

L'Hebdo

Charlevoisien

charlevoixendirect.com • vol.19 no 38 • Le mercredi 29 octobre 2014 • 40 pages •



Un 6^e Rallye enlevant!

PAGE 17



Photo: Pierre Rochette.

Honda
Charlevoix



Pascal Tremblay,
Directeur des ventes



2060, boul de Comporté, La Malbaie
665 6431 / 1.877.965.6431
www.hondacharlevoix.com

À LIRE

ÉCONOMIE

Inquiétudes dans les
CRÉ et les CLD

Page 2

ACTUALITÉ

L'après attentat

Pages 6 et 7

CULTUREL

Brunch record pour le
Domaine

Page 15

CULTUREL

L'histoire des Dufour

Page 17

LES ENTRETIENS F.G. DÉNEIGEMENT



665-3421 • 633-0216
Frédéric Gagné, propriétaire

Honda
Charlevoix



Caroline Morin
représentante
véhicules neufs
15 ans d'expérience
dans l'automobile,
à votre service !
418.665.6431
cmorin@hondacharlevoix.com

FRANCO MOTEURS

RBQ 2754-4998-75

PUITS ARTÉSIENS
S.E.F. RBQ 1187-8931-91

**POMPE À EAU
TRAITEMENT D'EAU
418 439-5415**

Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé
**RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL**
Cell.: **665-5047**

Les CLD et les CRÉ dans la mire des libéraux

Les temps s'annoncent durs pour les centres locaux de développement et les conférences régionales des élus. Austérité économique oblige, les libéraux de Philippe Couillard semblent avoir dans leur mire ces deux institutions.

Par Émélie Bernier

Le plan d'action présenté mercredi dernier par Pierre Moreau, ministre des Affaires municipales, aux dirigeants de la Fédération québécoise des municipalités, fait clairement état de l'intention de supprimer les 120 CLD et d'en transférer le pouvoir au MRC. Les CRÉ se verraient

aussi couper les vivres. Bien qu'un flou demeure sur les intentions des libéraux, l'inquiétude taraude les équipes des CLD, qui ne savent pas de quoi leur avenir sera fait. Jean-Pierre Gagnon, président du CLD de la MRC de Charlevoix-Est, se fait rassurant. Selon lui, le gouvernement Couillard n'abolira pas les CLD. « Les CLD aident beaucoup de monde au niveau social, économique. Ils soutiennent les jeunes entrepreneurs, l'économie sociale, les coopératives. Ils ont leur rôle à jouer dans le développement régional. Sans les CLD, ce serait difficile pour nos régions », avance-t-il, espérant que les libéraux arriveront aux mêmes conclusions. « On le

sait que tout est sur la table, mais ma lecture est qu'après analyse, ils vont comprendre que les CLD sont vitaux pour le développement régional. » Il croit que les CRÉ sont davantage sur la sellette.

Du côté de la MRC de Charlevoix, le président Pierre Tremblay, maire des Éboulements, veut attendre de connaître plus précisément les intentions des libéraux. « Beaucoup de choses sont dites en lien avec le sujet. Je pense que si ça revient aux MRC comme c'est annoncé, il faudra s'assurer de garder les mêmes budgets. Que les équipes travaillent pour le CLD ou la MRC, il faut que les ressources et les services puis-



L'Association des CLD du Québec sera justement en lac-à-l'épaule jeudi et vendredi de cette semaine. « Je pense que l'ordre du jour aura quelques modifications pour s'adapter aux discussions en cours », suppose Pierre Tremblay.

sent être conservés. Le but est que le développement économique revienne aux régions, mais quelle

structure va le supporter? On est dans le virtuel », précise Pierre Tremblay.

Et les CRÉ?

(EB) L'avenir des conférences régionales des élus semble aussi incertain que celui des CLD. Jean Fortin, président de la CRÉ de la Capitale-Nationale, est inquiet. « Tous les signaux nous disent que les CRÉ tels qu'on les connaît, c'est fini. La concertation régionale, comment ça va se dessiner? On embarque dans une remise en

question de toute la structure», lance-t-il. Il reproche aux décideurs de ne pas consulter les gens sur le terrain. « Là, c'est trois ou quatre ministres qui décident tout. "Ça coûte trop cher". Ils ne veulent pas faire de concertation, de consultation? Est-ce la bonne façon de faire? Je pense que non », insiste-t-il.

Selon lui, une réflexion sur l'organisation du territoire est une bonne chose, mais « ne doit pas se faire sur un coin de table à trois ou quatre ministres ». « Je sais que c'est compliqué la question régionale au Québec. Est-ce qu'on veut être dans la communauté urbaine de Québec? Il faut être partie prenante de la région, mais d'une

autre manière. Personnellement, je ne veux pas me battre pour une structure, mais pour les services », précise le maire Fortin.

Le Québec compte 21 conférences régionales des élus. « Pour l'instant, on ne sait rien de ce qui va advenir. Est-ce une abolition pure et simple? Aura-t-on un délai jusqu'à

la fin de l'année financière? Ultimement, je pense qu'il faut qu'il y ait une organisation régionale de concertation. Que la CRÉ se pose des questions sur son fonctionnement, d'accord. S'il y a des doublons, enlevons-les. Mais réfléchissons ensemble avant de mettre la clé dans la porte », conclut le maire de Baie-Saint-Paul.



Party de bureau Ho! Ho! Ho!

Célébrez Noël différemment.
Optez pour Hôtel Au Petit Berger

Salle entièrement renovée
Repas 3 ou 4 services
Soirée
Verre mousseux

À partir de

25\$

/ pers.
*Taxes et frais de services non inclus

On vous attend !



20, rue Desbiens, La Malbaie
Tél.: 418.665.4428 • Fax 418.665.2343
Sans frais: 1.800.314.4428
nadineb@hotelaupetitberger.com

www.hotelaupetitberger.com



Actualité

Quai de Pointe-au-Pic

Une nouvelle solution de 100 000 \$... pour 2015

Une nouvelle solution de 100 000 \$ pourrait régler la faiblesse structurale du nouveau quai de Pointe-au-Pic et permettre sa réhabilitation pour 2015.

Par Brigitte Lavoie

Une nouvelle carte se joue pour le quai de Pointe-au-Pic. Ce chantier inachevé de 4 millions \$ fait l'objet depuis le printemps de recherches géotechniques et d'analyses. La Société des infrastructures de transports de Charlevoix (SOGIT) croit maintenant être sur la bonne voie « d'une solution durable » avec la proposition de la firme WSP.

« Les alluvions [le fond marin] sont compactés à 87 %. L'idée est de les laisser se compacter jusqu'au printemps et ensuite d'excaver la structure, pour voir l'état des tirants [qui retiennent les palplanches]. Ensuite, pour environ 100 000 \$, nous ajouterions des caissons de bois sur les tirants, pour les protéger de la compaction future possible, et nous pourrions remblayer et terminer le chantier », explique le président Michel Couturier, au lendemain d'une rencontre du conseil d'administration de la SOGIT.

Pour M. Couturier, cette « solution concrète » laisse entrevoir un dénouement positif pour cette infrastructure fermée au public depuis 15 ans qui faisait enfin l'objet de travaux de réhabilitation et d'agrandissement.

planter des pieux de 65 pieds au fond de l'eau afin de faire reposer le quai sur le roc... qui se retrouverait à plus de 100 pieds de profondeur. Les 17 pieux achetés au coût de 100 000 \$ pourront être revendus, précise M. Couturier.

Commencé au printemps 2013, le chantier a accumulé les retards et sa réalisation complète prendra visiblement trois ans plutôt que les quelques mois du scénario de départ.

Commencé au printemps 2013, le chantier a accumulé les retards et sa réalisation complète prendra visiblement trois ans plutôt que les quelques mois du scénario de départ. « Il reste quelques petites questions techniques à vérifier avant d'annoncer les délais de réalisation et les coûts. Mais les derniers travaux seraient pour le printemps 2015 », précise M. Couturier, qui se dit aussi « encouragé » par le scénario de partage des coûts entre les acteurs impliqués.

Si la SOGIT retient la solution de la compaction naturelle et des caissons de protection, elle écarte celle des pieux proposée le printemps dernier par l'équipe de gestionnaires du chantier, dont la firme BPR. Estimés à 500 000 \$, ce concept consistait à

Depuis le printemps, Michel Couturier, qui est aussi maire de La Malbaie, souhaite que la SOGIT prenne le temps de bien faire les choses malgré la pression pour le développement de l'industrie des croisières. « Si le quai n'avait pas "pété", il n'y en aurait pas de problème. Mais il a "pété" et il a fallu prendre le temps de démailler tout ça. La meilleure chose à faire était de prendre notre temps. Comme président la SOGIT, j'ai agi comme un citoyen ordinaire, qui se pose des questions. L'idée est de trouver la meilleure solution durable. Je suis très content et encouragé par ce qui nous a été présenté hier. Il fallait agir avec diligence », ajoute-t-il.

Le quai de Pointe-au-Pic est en chantier depuis plus d'un an et le restera jusqu'en 2015, le temps que les alluvions finissent de se compacter.



La réhabilitation du quai de Pointe-au-Pic en quatre dates

AVRIL 2013	début du chantier de 4 millions \$
ÉTÉ 2013	retard annoncé dans les travaux
AOÛT 2013	suspension des travaux suite à un bris sur la nouvelle structure
AVRIL 2014	démobilisation du chantier et demande d'une contre-expertise par la SOGIT

Un chèque de 1,4 million \$ pour le bris de juin 2012

(BL) L'accident du 23 juin 2012, lorsqu'un navire est entré en collision avec le quai de Pointe-au-Pic, est un dossier clos. La Société de gestion des infrastructures de transports (SOGIT) de Charlevoix a reçu le paiement de 1,4 million \$ de la compagnie d'assurance du navire impliqué. « Le chèque couvre entièrement les frais engendrés par la collision », précise le président de la SOGIT, Michel Couturier. Ce der-

nier constate que le dossier s'est réglé rondement, ce qui n'est pas toujours le cas dans ce genre d'incident maritime. Rappelons que le 23 juin 2012, un navire voulant s'amarrer au quai de Pointe-au-Pic n'avait pu arrêter sa course et avait percuté le quai, y causant une « échancrure » de plus de 20 pieds. Des travaux délicats de réparation, dont certains étaient sous-marins, ont été réalisés à l'automne 2012.

La Malbaie prête pour la suite

(BL) La Ville de La Malbaie et la SOGIT sont prêtes à pousser le projet de développement du secteur de la rue du Havre, à Pointe-au-Pic. Un projet majeur, estimé à 10 millions \$, qui doit toutefois attendre la réalisation d'une étape essentielle : la réhabilitation du mur est du quai de Pointe-au-Pic. « Nous sommes très avancés dans ce projet, qui comprendra une gare intermodale et différents aménagements pour ce

secteur », précise le maire Michel Couturier, qui explique que les plans ont été remis aux intervenants politiques. « La priorité est de régler le quai », précise toutefois M. Couturier, rappelant que cette infrastructure est la clé pour le développement du secteur et pour celui du marché des croisières. « Quand le quai sera terminé, nous aurons tout

un projet de développement à présenter à la population. » Au cours des derniers mois, la firme DAA a travaillé à l'aménagement du secteur de l'ancienne Auberge Donohue, dont le terrain appartient à la ville, et des espaces voisins du Musée de Charlevoix. Des travaux d'aménagement pourraient d'ailleurs se faire à l'été 2015 dans ce secteur.

ELECTROLUX

MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR
CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION DE
TOUTES MARQUES
Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
457-3420

• Cartouches d'origines • Cartouches compatibles
• Fournitures scolaire et de bureau • Papeterie
• Rouleau pour tpv et caisses • etc.

Cartouches à rabais

Réalisez de 30 à 50% d'économie avec les cartouches compatibles.

Nouveau propriétaire, nouvelles coordonnées
255 rue Jean-Lefèvre, La Malbaie
418 202-1800
cartouchesarabais@yahoo.ca
Alain Desgagné, propriétaire

PUITS ARTÉSIENS
HYDROFRACTURATION / GÉOTHERMIE / POMPES À EAU

J & R FORAGE J. & R. CLOUTIER inc.

1 800 470-7490
BAIE-ST-PAUL / LA MALBAIE / ST-SIMÉON

puitscharlevoix.com

Allegro
VOGA CAFÉ
CUISINE DU MONDE

CÔTES LEVÉES, GRILLADES, BURGERS.
www.restaurantallegro.com
990, Richelieu, La Malbaie / 665.2595

Veau Charlevoix fait une proposition à ses créanciers

(BL) L'entreprise Veau Charlevoix fera une proposition à ses créanciers afin de permettre la relance des activités d'abattage et de transformation dans ses installations du parc industriel de Clermont. Dans le cadre de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, l'entreprise avait jusqu'au 24 octobre pour soumettre une proposition. Selon le délai de trois semaines dicté par la loi, cette proposition

sera soumise aux créanciers lors d'une assemblée fixée le 12 novembre.

Rappelons que Veau Charlevoix a interrompu ses activités le 19 septembre, évoquant le contexte difficile suite aux scandales dans l'industrie de l'élevage de veau de lait et à la hausse du prix des veaux. L'abattoir de Clermont est fermé depuis et la boutique du Marché

Jean Talon a aussi été touchée. L'entreprise avait un chiffre d'affaires de 4 millions \$ par année. Vingt-sept travailleurs ont perdu leur emploi.

Précisons que les activités d'élevage de veaux du propriétaire Jean-Robert Audet se sont quant à elles poursuivies puisqu'elles sont liées à une autre entreprise.



Élections scolaires

Taux de participation de 3,2 % pour le vote par anticipation

(BL) Dimanche dernier, 362 électeurs ont profité du vote par anticipation pour visiter l'un des quatre bureaux ouverts dans Charlevoix dans le cadre des élections scolaires. Le taux de participation atteint 3,2 %.

Le taux de participation pour le vote par anticipation est passablement intéressant dans Charlevoix alors qu'il voisine le 1 % ailleurs

dans la province et notamment à Québec. Dimanche dernier, huit pôles de vote étaient accessibles dans les quatre bureaux de scrutin ouverts pour l'occasion.

Le jour officiel du vote est dimanche prochain, soit le 2 novembre. Ce sont 11 235 électeurs qui sont attendus aux urnes entre 10 h et 20 h pour les quatre postes de commissaires en élec-

tion pour la Commission scolaire de Charlevoix.

Rappelons les postes en élection. Pour le siège 2 de Baie-Saint-Paul (partie 3, secteurs 3 et 4), les candidats Gilles Fiset et Chantal Guay s'affrontent. Dans la circonscription 4, Jean-Philippe L'Heureux et Jeanne d'Arc Boivin-Girard sont en lice (secteur regroupant Notre-Dame-des-Monts, Saint-Aimé-

des-Lacs, Lac Pikauba et Baie-Saint-Paul 8 et 9). Au poste 6 (La Malbaie, secteurs 12 et 13), les candidats sont Jean-Marc Lavoie et Sonia Tremblay. Enfin, Sylvie Foster et André Hébert convoient le siège 8 (La Malbaie, Saint-Siméon, Baie-Sainte-Catherine, Mont Élie, secteurs 16 et 17).

Des bureaux de vote sont ouverts

dans chacune des circonscriptions en élection dans les écoles suivantes : centre éducatif Saint-Aubin (circonscription 2), Dominique-Savio (4, secteur 8), Fernand-Saindon (4, secteur 9), Félix-Antoine-Savard (6), Notre-Dame-du Bon-Conseil (8, secteur 16), Marie-Victorin (8, secteur 17) et à l'édifice Albert-Boulianne (8, secteur 17).

Traverse Rivière-du-Loup-Saint-Siméon

Une saison plus longue?

(EB) Mardi, le quotidien Le Soleil révélait que le député-ministre de Rivière-du-Loup-Témiscouata, Jean D'Amour, songe à mettre de l'avant un projet pilote pour évaluer le potentiel d'une prolongation de la saison de service du tra-

versier entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon. Rappelons qu'une étude d'opportunité est en cours, alors qu'une autre étude a conclu que le rallongement de la période de service ne serait pas rentable. Dans Charlevoix, le préfet et

maire de Saint-Siméon Sylvain Tremblay milite pour que le service de traversier soit prolongé. Jean D'Amour, ministre délégué à la stratégie maritime, veut aller plus loin avec un exercice de projet pilote, mais pas cet hiver. Il est aussi exclu que le service fonctionne à l'année, car le bateau doit subir un entretien annuel en cale sèche. La traverse Rivière-du-Loup-Saint-Siméon terminera sa saison le 3 janvier pour reprendre à Pâques.



NOS CIRCULAIRES CETTE SEMAINE

BONICHOIX
Alimentation HJM inc., Saint-Siméon
Alimentation W. Boudreault,
Iles-aux-Coudres
IGA
Marché Gravel JR inc., Clermont
Marché IGA, Baie Saint-Paul
MÉTRO
Alimentation de Comporté, La Malbaie
PROVIGO
Alimentation Lapointe & Frères,
La Malbaie
MARCHÉ RICHELIEU
Épicerie René Lapointe, Clermont
AMI
Épicerie Hilaire Duchesne,
Notre-Dame des Monts
MAXI
Maxi, Baie-Saint-Paul
INTERMARCHÉ
Alimentation Yvon Duchesne & Fils,
St-Urbain
Intermarché, Baie-Ste-Catherine
SUPER CARNAVAL
Super Carnaval, Beauport
COOPÉRATIVE BAIE-SAINT-CATHERINE
Coopérative Baie-Ste-Catherine
FAMILIPRIX
Pharmacie Frédéric Gauthier, Clermont
Pharmacie Denis Rioux, La Malbaie
BRUNET
Pharmacie Steeve Simard, Clermont

Pharmacie Sylvie Levesque,
Baie-Saint-Paul
PROXIM
Pharmacie Gilles Labbé, St-Siméon
JEAN COUTU
Jean Coutu La Malbaie, Baie St-Paul
AXEP
Coopérative St-Fidèle
WALMART
CANADIAN TIRE
Canadian Tire, La Malbaie
BRUNET CLINIQUE
Brunet Clinique, St-Siméon
CHAUSSURE POP
Chaussure Pop, La Malbaie
BOUTIQUE LE MERCIER
Boutique le Mercier, La Malbaie
COOP FÉDÉRÉE
SEARS CANADA
Sears, Baie Saint-Paul
LA SOURCE
Équipement GMM, La Malbaie
ROSSY
Rossy, Baie St-Paul
PRONATURE
P.N. Gariépy Inc, Baie St-Paul
RÉNO DÉPÔT
HOME HARDWARE
Quinc Alphonse Tremblay St-Hilarion
FUTURE SHOP
UTILISOURCE
Marché IGA Baie-Saint-Paul

L'Hebdo
Charlevoisien

45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1V2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
hebdo@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 inc.

© Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Service de l'information:
redaction@hebdocharlevoisien.ca

COÉDITEURS
Charles Warren
Guy Charlebois

ÉDITEUR ADJOINT
Simon Warren

DIRECTRICE INFORMATION
Brigitte Lavoie

REPRÉSENTANT(E)S PUBLICITAIRES
France Massicotte
Sébastien Audet

CONSEILLER WEB
Claude Boulet

ADJOINTES ADMINISTRATIVES
Penny Lavoie
Josée Picard
Sylvie Boulianne

JOURNALISTES
Brigitte Lavoie
Emilie Bernier
Pierre Rochette
Gilles Fiset

MISE EN PAGE
Nancy Boivin
Erika Potvin

CORRECTION
Véronique Tanguay

DISTRIBUTION
Hebdo Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400 exemplaires

Charlevoix
endirect.com

Lavoie Gagnon
Société d'avocats

M^{re} Luc Lavoie, II.b.
M^{re} Christine Gagnon, II.b.

164, rue John-Nairne
La Malbaie (Québec) G5A 1M5
665-3737 - Fax : 665-3594
lavoiegagnon@bellnet.ca

charlevoixendirect.com

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdo** QUÉBEC



Par Brigitte Lavoie • brigitte@hebdocharlevoisien.ca

Demain, meilleur ou pire?

Difficile de ne pas revenir sur les événements de la semaine dernière. Même si tout ou presque a été dit et écrit.

Quoi qu'il en soit, cette chronique est sans doute une nouvelle preuve que nous avons beau être à 586 km du Parlement d'Ottawa, l'attentat sur la colline a jeté un froid sur notre confiance de tranquilles citoyens canadiens. Ce genre d'événement remet les choses en perspective, oblige à se questionner sur la sécurité nationale, la politique fédérale, les enjeux mondiaux. Vous avez beau ignorer au quotidien les drames internationaux et les aléas politiques sur la colline parlementaire, ce genre d'événement ramène la majorité de la population d'un pays au même point, à celui de sentir que la sécurité n'est pas un acquis éternel, qu'on a beau vivre dans un territoire aux limites stables et où la qualité de vie est présente, nous vivons

aussi sur une planète où les problèmes sont importants et peuvent menacer des vies, jusqu'ici.

Lors de la dernière semaine, j'ai parfois été étonnée de constater à quel point certains citoyens, malgré les événements et les différentes sources d'information, ignorent l'essentiel. Sans passer la journée rivé aux fils d'information, il est facile de capter le minimum, en évitant les images qui troublent, mais en connaissant l'essentiel. Il est possible de se préserver de l'angoisse, de la peur et des détails sensationnalistes tout en étant conscient de ce qui se joue maintenant, ici. Je doute que de se bander les yeux et de se fermer les oreilles soit une bonne chose. Nécessairement, ce qui sera passé à Ottawa a des impacts ici. L'assurance-emploi en était un bel exemple. Pour comprendre ce qui se passe autour de nous, où à tout le moins être conscient de

ce qui nous entoure, il faut s'y intéresser. Sinon, le réveil est toujours de plus en plus brutal.

Autre élément qui m'a marquée depuis une semaine est ce qu'il advient d'un compte Facebook et de son contenu lorsque son propriétaire meurt dans un attentat et devient un héros national. Fouillé par tout un tas d'internautes et de médias, le compte Facebook de Nathan Cirillo et son contenu sont offerts au

aimait la vie, père d'un garçonnet et avec des chiens? Aurions-nous eu moins d'empathie pour sa famille et de tristesse avec seulement quelques photos pertinentes? Sommes-nous à ce point déconnecté de la valeur humaine et de la vie que nous avons besoin d'avaler une triple portion d'huile de morue pour avoir le début d'une grimace de dégoût?

Les réseaux sociaux nous ont rendus avides de tout voir. Et même,

Les réseaux sociaux nous ont rendus avides de tout voir. Et même, et surtout, de voir ce qui ne nous concerne pas.

monde entier. Les photos qu'il avait publiées sur sa page ont été relayées sans arrêt par les médias télévisés, même celles qui ne sont pas de notoriété publique. Savoir que ce caporal de l'armée de réserve aimait la vie et était apprécié de sa famille et de ses amis n'était pas suffisant, puisqu'on nous l'a montré en train de se tirer en sous-vêtement avec un ami sur le gazon... Aurions-nous pu simplement savoir que Nathan Cirillo était un gars sympathique et qui

et surtout, de voir ce qui ne nous concerne pas. Pouvons-nous faire preuve de respect et de retenue? Un homme est mort. N'est-ce pas suffisant pour pleurer?

Cela dit, suite aux événements de la semaine dernière, les cadets de La Malbaie-Clermont ont eu congé de bivouac en fin de semaine. Une décision de la Défense nationale qui peut étonner et faire peur. Allons-nous trop loin dans notre conception de la

menace? Nos enfants pourraient-ils être la cible d'un acte violent au sommet de Grand-Fonds parce qu'ils jouent aux soldats?

À un âge où l'adhésion à un groupe et le sentiment d'accomplissement peuvent donner des ailes, le mouvement des cadets de l'Armée canadienne reste un programme apprécié et suivi par plus de 50 000 jeunes au pays. À titre comparatif, les scouts comptaient 40 000 membres au pays dans leurs bonnes années.

Comme pour cette fin de semaine de camping manquée, les prochaines directives sont venues d'en haut pour les cadets, leur commandant et les parents. Les activités peuvent reprendre, mais on laisse aux cadets et à leurs parents la liberté de ne pas participer s'ils sont « inconfortables » avec la situation ou le contexte. Sans tomber dans la psychose et la peur, les récents événements vont sans doute en faire réfléchir plus d'un. Si les cadets restent un programme jeunesse de leadership cohérent et pertinent, ses liens avec l'armée sont incontournables. Est-ce que des adolescents pourront continuer de jouer gentiment aux soldats et prendre seulement le meilleur de l'armée? Une grande question pour le mouvement des cadets et ses acteurs.

Votre opinion

Envoyez vos lettres ouvertes à : redaction@hebdocharlevoisien.ca

Les nouveaux compteurs d'Hydro-Québec

NDLR : Lettre en réponse à celle de M. Yvan Dion publiée dans l'édition de la semaine dernière.

Monsieur Dion, vous argumentez bien en faveur des nouveaux compteurs qu'Hydro-Québec veut installer, vous appuyant sur ce qu'en disent la société d'État elle-même et Santé Canada. Cependant, vos arguments visant à discréditer les opposants à cette décision manquent de rigueur. Pour vous, ce sont des attardés qui préféreraient la lampe à l'huile à l'ampoule électrique, des gens « qui se racontent des peurs ».

C'est un peu court, ne trouvez-vous pas? Votre partialité vous a empêché de voir que les opposants s'appuient eux aussi sur des études et des normes scientifiques, d'ailleurs reconnues par l'Organisation mondiale de la

santé et par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, pour qui les normes canadiennes sont trop laxistes pour être acceptables.

L'inquiétude des citoyens ne vient pas de quelque « lubie », comme vous dites, mais du fait que les données scientifiques ne permettent pas de dégager un consensus suffisant en ce qui regarde l'innocuité des ondes émises par les compteurs de nou-

velle génération. Et c'est là que le principe de précaution devrait s'appliquer. Demander un moratoire, c'est simplement vouloir que le débat scientifique se poursuive. Une telle attitude par le passé n'aurait sans doute pas bloqué le chemin de l'ampoule électrique ou de l'automobile, pour reprendre vos exemples, mais elle

aurait empêché que l'on s'empresse au DDT et à de nombreuses autres substances chimiques, ou qu'on joue avec le nucléaire au détriment de l'environnement et de la santé humaine.

Claude Frappier
Baie-Saint-Paul

CALACS
de CHARLEVOIX

Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel

En parler, c'est se libérer!
665-2999
www.calacscharlevoix.com

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

LEBLOND ASSOCIÉS INC.
SYNDIC ET GESTIONNAIRE

Nouvelle
ADRESSE:
6, RUE RACINE
Baie-Saint-Paul, Qc

1-877-525-4641
Sur rendez-vous seulement

CINÉMA LA MALBAIE

Maintenant en numérique 2D et 3D

« **Le Justicier** » (16+viol)
(29 et 30 oct)
Merc et jeudi : 19h30

Du 1^{er} au 6 novembre 2014

LES APPARENCES

(suspense)



13 ans et plus viol/éro

149 min

HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS
1 ET 2 NOV : 14H - 19H30
3 AU 6 NOV : 19H30

À VENIR :

Histoire de Dauphins 2 (7 au 13 nov)
Hunger Games : La révolte, partie 1 (en primeur le 21 nov)
Interstellaire (bientôt)

Pour plus de détails :

Horaire cinéma :
418 665-2373

www.cinemalalalbaie.com

Le jour d'après



Mercredi matin, Jonathan Tremblay a rejoint des collègues près du cénotaphe où le jeune réserviste Nathan Frank Cirillo a trouvé la mort. L'émotion était au rendez-vous. Au lendemain de l'attentat perpétré par Michael Zehaf-Bibeau qui a coûté la vie à M. Cirillo et fait craindre le pire aux élus canadiens, la vie reprenait son cours sur la colline parlementaire.

Par Émélie Bernier

« Ça va bien, aujourd'hui. On vit quelques événements avant que le Parlement ouvre. On prend le temps de prendre des nouvelles, de se serrer la main, de se demander comment ça va », expliquait Jonathan Tremblay, encore secoué par les événements de la veille.

Il se rappelle des moments interminables où son sort et celui de ses collègues semblaient incertains. « J'étais dans notre salle de caucus quand on a entendu les coups de feu. C'était à quelques mètres de nous dans le couloir, mais on pensait que c'était des marteaux pneu-

matiques. Quand les agents de sécurité sont rentrés rapidement dans la salle, on a compris que quelque chose se passait », se remémore-t-il. Heureusement, le tireur ne semblait pas connaître les us et coutumes des députés, puisqu'il est passé devant les portes des salles où ceux-ci étaient rassemblés.

Les doutes ont subsisté longtemps sur le nombre de tireurs présents. « Le tireur est allé d'abord au cénotaphe et s'est dirigé directement vers le Parlement, en volant un véhicule pour se rendre jusqu'à l'entrée. Comme il est entré dans le Parlement rapidement après les premiers coups de feu au monument, les agents se demandaient s'il

n'y avait pas deux ou trois tireurs. Ils ont tout ratissé, c'est pour ça qu'on a été longtemps en confinement. Pendant la journée, on entendait beaucoup de rumeurs... La journée a été longue », poursuit le député néo-démocrate. Ils ont pu regagner leurs lieux de résidence en fin de soirée seulement.

Jonathan Tremblay est inquiet. Il souhaite surtout que la peur ne s'empare pas des Canadiens. « Il faut être prudents avec nos réactions. Il va falloir faire une rétrospective, mais ne pas tomber dans le piège de diminuer les droits civils, dit-il. Si on regarde ce qui s'était passé à l'Assemblée nationale en 1984, ils ont resserré la sécurité,

mais ils ont quand même gardé un accès pour les gens. Il ne faudrait pas fermer le Parlement aux Canadiens », croit-il, espérant attendre les conclusions de l'enquête avant d'aller plus loin dans ses réflexions. « Je ne crois pas que c'était une attaque organisée. Peut-on parler d'attaque terroriste? Difficile à dire », ajoute-t-il.

Il espère que le peuple canadien ne tombera pas dans le piège de l'extrémisme. « Il faut rester ouvert : l'extrémisme alimente l'extrémisme dans les deux sens. Il faut essayer de se comprendre, ne faut pas s'empêcher de vivre. Impliquons nous dans nos communautés pour bien vivre ensemble », conseille M. Tremblay.

Il ne croit pas qu'il faut blâmer les conservateurs et leur décision d'intervenir dans la guerre contre l'État islamique. « Même si on n'était pas d'accord avec la nature de l'intervention que le gouvernement a décidé de faire en Irak, on proposait aussi une action. C'était de l'aide matérielle, de l'aide humanitaire, mais ça peut être perçu quand même comme une intervention par les extrémistes. Pour l'instant, on ne sait même pas si c'est lié », conclut-il, invitant à la prudence. L'enquête lui aura donné raison. Michael Zehaf-Bibeau était un « désillusionné qui nourrissait des croyances extrémistes », selon le commissaire à la GRC Bob Paulson. Il a agi seul.

Jusqu'à
360\$ de réduction sur vos assurances

JUSQU'À 360\$ DE RÉDUCTION

- **Protection Airmedic gratuite** en assurant votre auto ou votre résidence ET votre quad ou votre motoneige chez nous.
- **Assistance routière gratuite** si vous possédez à la fois vos assurances auto, habitation et protection juridique chez nous.

Steve Larouche
Agent en assurance de dommages

SERVICE 100% PERSONNALISÉ

418 665-5600
stevelarouche.com

Affilié à :
La Capitale
Assurances générales

Cabinet en assurance de dommages

En tout temps, seul le contrat d'assurance précise les clauses et modalités relatives à nos protections. Les économies présentées sont applicables sur les nouvelles polices 2 ans. Remboursement par chèque ou dépôt bancaire. Certaines conditions et exclusions s'appliquent.

Clinique Stéphane Côté
Denturologiste

Évaluation & nettoyage gratuit

Service à domicile

Réparation en 1 heure

Financement sans intérêt

Prothèse partielle à partir de 299⁹⁹\$

Prothèse complète à partir de 499⁹⁹\$

Prothèse sur implant financement 100%

1114, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul 745, boul. de Comporté, La Malbaie

435-3484 — SUR RENDEZ-VOUS — 665-6859

Attentat d'Ottawa

Bivouac annulé pour les cadets La Malbaie-Clermont

Après l'annulation de leur bivouac suite aux événements de la dernière semaine sur la colline du Parlement et à Saint-Jean-sur-Richelieu, le Corps de cadets 1239 La Malbaie-Clermont peut reprendre ses activités

Par Brigitte Lavoie

La mesure d'annuler les activités, émise jeudi dernier par les Cadets royaux de l'armée canadienne, était temporaire. Elle visait les activités des 52 890 Cadets et des Rangers juniors au pays. Lundi, la vice-amiral Jennifer Bennet informait les membres du mouvement que « les activités peuvent reprendre après considération et évaluation de l'environnement par la chaîne de commandement ». Aucun cadet n'a par ailleurs l'obligation de participer à une activité avec laquelle lui ou ses parents se sentent inconfor-

tables. Le port de l'uniforme est quant à lui recommandé seulement pour les activités des cadets supervisées et pour le déplacement entre leur domicile et ces activités.

Après considération et évaluation de l'environnement local par la chaîne de commandement, la semaine dernière, la directive d'interrompre les activités a été prise au pied de la lettre par le Corps de cadet 1239 de La Malbaie, qui devait tenir son bivouac d'automne en fin de semaine au Mont Grand-Fonds. Il s'agissait de « mesures extraordinaires préventives pour préserver la confiance des parents envers le Programme des cadets ».

A la Défense nationale, le porte-parole Daniel Blouin assurait la semaine dernière « qu'aucune menace spécifique envers les cadets » n'a été reçue. « C'est une

cessation temporaire en raison des événements de cette semaine. C'est une précaution. Nous prenons la fin de semaine pour évaluer et voir la situation. Ce sera réévalué lundi », précise-t-il, ajoutant que la Défense est consciente « que ça affecte beaucoup de monde. C'est par précaution. »

Parents surpris

L'annulation des activités a « surpris et fait réfléchir » Caroline Pilote, mère d'un cadet du corps La Malbaie-Clermont. « Je n'aurais pas pensé que ça aurait pu toucher la vie de nos enfants. C'est un peu un choc, lorsque j'ai vu la directive. Ça m'a donné la chair de poule. On est rendu là ? »

Si elle comprend que « c'est pour la protection de nos enfants », Mme Pilote appréhende ce que pourrait devenir le mouvement des cadets dans un contexte de



Le Corps de cadets 1239 La Malbaie-Clermont est l'un des 234 corps québécois. Il compte 25 jeunes dans

sécurité resserrée. « Peuvent-ils en venir à arrêter ce programme ? Ça serait dommage. Avec les cadets, les enfants progressent dans la vie, ils échangent dans un contexte humain, ils font du sport, s'ouvrent à plein de choses. Je trouverais dommage que nous laissions

nos enfants devant les ordinateurs le vendredi soir parce que le corps de cadets n'existe plus. »

Le Corps de cadet 1239 de La Malbaie-Clermont compte 25 cadets. Au Québec, ils sont 234 groupes réunissant 11 700 cadets.

Peu d'échos dans Charlevoix

(EB) Les maires des principales villes de Charlevoix ne s'en font pas outre mesure avec l'attentat qui a fait un mort sur la colline parlementaire à Ottawa. Rien n'est prévu pour renforcer la sécurité. « Ça fait poser des questions, mais il faut faire attention de ne pas embarquer dans la paranoïa. Il faut se calmer : ce sont des gens spéciaux, ce sont des convertis au délire ! », avance Jean Fortin. Rien n'est prévu pour renforcer la sécurité à l'hôtel de ville de Baie-Saint-Paul. « Oui, c'est malheureux ce qui s'est passé, mais ici, c'est quoi notre importance stratégique ? Je ne me sens pas en insécurité. Je comprends qu'il faut se donner les mécanismes pour être plus vigilants, surtout dans les capitales. Ça mérite une analyse

de toute la question du renseignement. Il faut être plus vigilants, mais personnellement, je ne pense pas que Baie-Saint-Paul doit faire des changements », résume-t-il.

Aucun changement n'est prévu dans la sécurité à l'hôtel de ville de La Malbaie, indique pour sa part Michel Couturier, maire de La Malbaie.



Maison d'hébergement et de transition pour femmes et enfants victimes de violence conjugale.

- Accueil, écoute et référence en tout temps
- Consultation avec des professionnelles, avec ou sans hébergement
- Services gratuits et confidentiels

La Malbaie : (418) 665-4694 Télécopieur : (418) 665-6914
Baie-St-Paul : (418) 760-8787 www.lamaisonlamontee.org

C.P. 2009, La Malbaie, QC G5A 3C7

Copains Coiffure

Maurice et Nathalie à votre service!



HOMME ET FEMME

- Avec ou sans rendez-vous

230, rue Saint-Étienne, La Malbaie
Téléphone: 418-202-0616

Heures d'ouverture
 Lundi, mardi, mercredi: 8h à 17h
 Jeudi et vendredi: 8h à 20h

ERIKA POTVIN

Designer d'intérieur
 Designer graphique
 Résidentiel & commercial

potvinerika@gmail.com
 418.633.6876



Élections scolaires



ANDRÉ HÉBERT

Ensemble pour la relève et la réussite scolaire de nos élèves. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que je soumetts ma candidature au poste de commissaire scolaire district #8. Depuis les 11 dernières années à titre de commissaire scolaire, c'est avec acharnement, intégrité et honnêteté que j'ai mené à bien le mandat qui m'a été confié.

Mon implication des dernières années

Voici quelques dossiers sur lesquels j'ai eu à travailler, dossier implantation de la maternelle 4 ans à l'école Marie-Victorin de Saint-Siméon. Comité évaluation du directeur général, comité transport, comité exécutif. Mon engagement comme commissaire scolaire, envers vous les parents. Travailler en étroite collaboration à la réussite scolaire de nos enfants, afin qu'ils fassent partie intégrante de la relève. Ensemble, leurs transmettre un sentiment d'appartenance à une communauté. Maintenir les services aux élèves à un haut niveau, maintenir nos écoles dans nos milieux ruraux. Défendre les enjeux locaux en liens avec nos écoles. Être proactif dans nos actions à contrer l'intimidation. Accompagner, au besoin, les parents dans une démarche scolaire.

Notre commission scolaire se démarque pour la réussite de nos élèves, mon soutien à cette réussite pour un prochain mandat, est ma priorité numéro 1.

Relevez le défi avec moi, je compte sur votre appui le 2 novembre prochain!

Candidat autorisé au poste de commissaire scolaire de Charlevoix, circonscription #8



Sécurité routière

L'opération Conducteur responsable débarque dans Charlevoix

La région de Charlevoix n'a pas échappé à l'événement Conducteur responsable, une opération d'envergure nord-américaine qui s'est déroulée du 19 au 25 octobre, histoire de cibler les conducteurs de véhicules lourds et légers et l'interaction entre les usagers de la route.

Par Pierre Rochette

La région charlevoisienne, pays de montagnes et de routes sinueuses, est le seul axe routier menant à la Côte-Nord et à la ville industrielle de Sept-Îles.

Les agents de Contrôle routier Québec (CRQ) en collaboration avec ceux de la Sûreté du Québec (SQ) étaient actifs dans le comté, en particulier durant la journée de vendredi dernier, question de sensibiliser les utilisateurs de la

route en ce qui concerne le respect des règles de la circulation. « Nous

avons apporté une attention spéciale au port de la ceinture, les

« L'opération Conducteur responsable vise finalement à établir le respect entre les camionneurs et les automobilistes, à développer aussi la courtoisie au volant. »

— Le sergent Benoît Lapierre.

Quelques constats d'infraction ont été émis durant l'intervention charlevoisienne, en particulier pour excès de vitesse et oubli du port de la ceinture de sécurité. « L'opération Conducteur responsable vise finalement à établir le respect entre les camionneurs et les automobilistes, à développer aussi la courtoisie au volant », signale le sergent Lapierre.

Les constables ont également insisté sur les arrêts obligatoires à un passage à niveau pour les matières dangereuses et les autobus.

Les agents de CRQ sont toujours présents sur nos routes, contribuant à l'amélioration du bilan routier et à la sécurité des usagers de la route. « Il ne faut pas non plus oublier que Charlevoix est le seul axe routier menant à la Côte-Nord et en direction de la ville de Sept-Îles, ce qui occasionne un achalandage exceptionnel de véhicules lourds et légers sur la route 138 », a indiqué M. Lapierre, en guise de conclusion.

excès de vitesse, la conduite dangereuse, le texto et le cellulaire au volant, entre autres », a confié le sergent intérimaire Benoît Lapierre de Contrôle routier Québec, du bureau de la Capitale-Nationale.

« Nous sommes également en train de développer un excellent partenariat entre Contrôle routier Québec et la Sûreté du Québec dans le cadre d'une telle opération d'envergure comme celle que nous avons récemment orchestrée en ce qui a trait aux aires de vérification des freins », a-t-il fait part du même souffle.



RESTAURANT
CAFÉ DE LA GARE

AU MENU



- * décor enchanteur
- * ambiance festive
- * service courtois et attentif
- * repas succulent
- * soirée enlevante avec "DJ"

Notre recette du Temps des Fêtes

100, chemin du Havre, La Malbaie

418 665-4272



PISCINES ET SPAS Charlevoix

ASPIRATEURS BAIE-SAINT-PAUL

VENTE & RÉPARATION



ASPIRATEUR CENTRAL CYCLO VAC

919, Boul. Mgr.-de-Laval
418 435-3030

www.piscinescharlevoix.com

Plan stratégique 2014-2019 aux Éboulements

Une municipalité en action

Une panoplie de pistes d'actions est identifiée dans le plan stratégique 2014-2019 de la municipalité des Éboulements, un document qui réunit un ensemble de suggestions émises lors de la journée de consultation publique du 5 avril.



Émélie Bernier

emeli@hebdocharlevoisien.ca

Pour la municipalité de quelque 1300 âmes, il s'agit d'un second plan stratégique, le premier ayant couvert la période 2008-2012. Quatre axes d'intervention sont identifiés, soit la communication et la mobilisation, le développement social, le volet entrepreneurial et les activités culturelles et touristiques. Des cibles, des actions et un échéancier sont identifiés pour chacun de ces axes, mais la priorisation des actions sera arrimée avec le prochain budget sur lequel la municipalité s'affaire déjà.

Le maire, Pierre Tremblay, est conscient que le programme est ambitieux. « Les cibles identifiées dans le plan stratégique sont le monde idéal. Suite au plan stratégique, on va pondre un plan d'action avec des responsables et des budgets alloués, plus réaliste. Il faudra travailler en coopération, en partenariat avec d'autres organismes qui sont déjà identifiés. On ratisse large, mais c'est sur cinq ans et j'espère que plusieurs cibles seront atteintes d'ici 2017, avant les prochaines élections », confie l' élu.



Le conseil municipal a présenté avec fierté le plan stratégique 2014-2019.

La qualité de vie, le périmètre urbain, l'apport de terrains commerciaux et résidentiels, de même que les loisirs sont les principaux points sur lesquels travailler, selon le maire. Dans le but de pallier à un manque criant de logements abordables, la municipalité a récemment fait une offre d'achat sur un terrain. « On ne sait pas encore quelle forme ça pourrait prendre, mais on parle de logements autant pour les personnes âgées que pour les familles. On aura même une place pour du commercial », explique le maire. Dans un autre ordre d'idées, le 3 novembre à 19h, une consultation publique est prévue sur le déneigement des trottoirs dans les noyaux villageois de Saint-Joseph-de-la-Rive et des Éboulements.

Pierre Tremblay croit que la municipalité aura les moyens de ses ambitions. « Des projets pourront être financés. Il y a des programmes d'aide. Il faut aller chercher du financement, mais aussi

des échanges de services », résume-t-il.

La présentation du plan stratégique, à laquelle une centaine de citoyens ont assisté, avait lieu à

l'édifice Jean XXIII, un bâtiment dont le futur demeure incertain. « On a des pistes, mais elles ne font pas l'unanimité au sein du conseil, donc il est trop tôt pour s'avancer », indique le maire.

à partir du

31 OCTOBRE

midi gourmand

de **11h30 à 14h**

uniquement le

VENDREDI

sur réservation
(418) 665-6869

20\$
(taxes et service)

NE VOUS LAISSEZ PAS SURPRENDRE PAR LA GRIPPE

VACCIN GRATUIT

➔ **POUR LES PERSONNES À RISQUE DE COMPLICATIONS :**

- Les enfants de 6 à 23 mois
- Les femmes enceintes en bonne santé au 2^e et 3^e trimestre de grossesse
- Les personnes ayant une maladie chronique
- Les personnes de 60 ans et plus
- Les personnes avec une obésité importante (imc ≥ 40)

➔ **L'ENTOURAGE DE CES PERSONNES ET CELUI DES BÉBÉS DE MOINS DE 6 MOIS**

➔ **LES CONTACTS DOMICILIAIRES**

➔ **LES PERSONNES POUVANT ENTRER EN CONTACT AVEC L'INFLUENZA AVIAIRE**

➔ **LES TRAVAILLEURS DE LA SANTÉ**

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

VACCINATION SANS RENDEZ-VOUS

1 novembre 2014
8 H 30 À 15 H 30
BAIE-SAINT-PAUL
(AUDITORIUM DE L'HÔPITAL)

LA MALBAIE
(ÉCOLE SECONDAIRE DU PLATEAU)

2 novembre 2014
8 H 30 À 12 H 00
ISLE-AUX-COUDRES
(CLSC DE L'ISLE-AUX-COUDRES)

SAINT-SIMÉON
(ÉCOLE MARIE-VICTORIN)

infogrippe.gouv.qc.ca

Santé et Services sociaux Québec

Mobilisation contre les compteurs intelligents

Dans la foulée de l'installation des premiers compteurs intelligents d'Hydro-Québec dans la région, un groupe d'une dizaine de citoyens contre cette nouvelle technologie s'organise et tiendra une séance d'information le 12 novembre.

Par Brigitte Lavoie

La mobilisation locale est dans ses premiers balbutiements et le groupe de citoyens pourrait possiblement s'associer au groupe québécois *Refusons les compteurs intelligents*. « Nous suivons le mouvement parce que nous sommes convaincus des effets néfastes des compteurs intelligents et nous voulons donner aux citoyens des informations qu'Hydro-Québec

ne donne pas », précise la citoyenne Rachel Boivin.

Pour la séance d'information du 18 novembre, à 19 h 15, le membre du groupe *Refusons les compteurs intelligents*, Jean-Clau de Morin sera présent. Le lieu de la rencontre sera l'hôtel de ville de Baie-Saint-Paul.

« Nous invitons la population à venir à la conférence pour savoir comment ils peuvent se protéger. Il faut aussi faire connaître aux gens leur droit d'avoir un compteur non communiquant », ajoute Mme Boivin.

Rappelons que dans les prochaines semaines, Hydro-Québec installera ses nouveaux compteurs dans les résidences de Charlevoix.

Commencée ailleurs au Québec, cette vaste campagne de remplacement des compteurs actuels devenus désuets se poursuivra jusqu'en 2018. Chaque résident reçoit au préalable une lettre de la société d'État annonçant le changement de son compteur. Depuis des mois, la procédure et le choix technologique d'Hydro-Québec sont dénoncés notamment pour les expositions aux radiofréquences.

Créé en 2011, le groupe *Refusons les compteurs intelligents* s'est organisé dans la foulée des auditions de la Régie de l'énergie. L'organisme a pour mission « de rassembler et soutenir les citoyens qui s'opposent au déploiement du réseau maillé des compteurs intelligents ». Il met de l'avant des objectifs de protection de la santé, de l'environnement et de la vie privée. Actuellement, le Québec compte une quarantaine de groupes *Refusons*.

Selon Brigitte Blais, analyste à la Régie de l'énergie pour les intervenants, stratégies énergétiques et de l'Association québécoise contre la pollution atmosphérique (AQPA), les citoyens ont tout intérêt à s'informer de « l'autre côté de la médaille » des compteurs intelligents. « Il y a des centaines d'études scientifiques qui appellent au principe de précaution. Les citoyens doivent diversifier leurs sources d'information pour être en mesure de juger de la situation et de prendre leur décision », précise Mme Blais, qui rappelle qu'une fois la lettre d'Hydro-Québec reçue, les citoyens ont un temps donné pour se prévaloir de l'option de retrait (frais de 15 \$) et demander un compteur non communiquant.

Le mouvement Refusons les compteurs a pour mission de rassembler et de soutenir les citoyen(ne)s qui s'opposent au déploiement du réseau maillé des compteurs intelligents dans le but de protéger la santé, l'environnement et la vie privée.



AUTOMOBILES T.A. INC.
 Jean Noël Labranche, prés.

Votre spécialiste des véhicules importés dans Charlevoix

INSPECTION HIVERNALE:
 SOYEZ PRÊT POUR LES PREMIÈRES NEIGES!

UNIQUE DANS CHARLEVOIX

Nouvelles technologies de diagnostics pour les véhicules IMPORTÉS ET AMÉRICAINS

Vos mécaniciens Georges Gaudreault et Jean-Noël Labranche, à votre service!

PROMOTION
 TROUVEZ LE VRAI PROBLÈME RAPIDEMENT!
 DIAGNOSTIC POUR SEULEMENT **29.95\$** +TAX (Prix régulier: 49,95\$ + txs)

VENTE DE PNEUS
KUMHO PNEUS
20% de rabais
 DE PLUS: À L'ACHAT DE 4 PNEUS

OBTENEZ 20% de rabais SUR L'ACHAT DE DISQUES ET PLAQUETTES DE FREINS

ANTIROUILLE SPÉCIAL 69.95\$ + txs
 Ultra adhésif à base de paraffine

CHANGEMENT D'HUILE PROMO 44.95\$ + txs
 À partir de PLUS INSPECTION EN 30 POINTS GRATUITE

EMBELLISSEMENT DE PHARES AVANTS PROMO 19.95\$ chq.

FAITES VITE LES PROMOTIONS SE TERMINENT LE 30 NOVEMBRE.

POUR RENDEZ-VOUS: 418.665.6148
 1965, boul. de Comporté à La Malbaie

PIÈCES D'AUTO
 Partenaire pièces automobiles.

Des nouvelles rues nommées

(EB) De nouveaux tronçons et de nouvelles rues feront leur apparition sur la carte de Baie-Saint-Paul. Une demande a été formulée à la commission de toponymie du Québec afin de nommer ces artères. La rue Racine et la rue René-Richard

seront prolongées, alors que la rue Saint-Aubin et la rue des Petites Franciscaines de Marie feront leur apparition. La nouvelle rue de l'hôpital portera le nom du premier médecin de Baie-Saint-Paul, Alfred Morin.

RÉVEILLON DE FIN D'ANNÉE

ORCHESTRE - BUFFET - VERRE DE MOUSSEUX
 SURPRISES - PLAISIR GARANTI

LE 31 DÉCEMBRE 2014

ADMISSION : 22\$/ADULTE - 10\$/ENFANT

AU PETIT BERGER

20, rue Desbiens, La Malbaie, Qc. G5A 3C1
 Tél.: 418 665-4428 • Fax: 418 665-2343
 Réservation : 1-800-314-4428
 www.hotelaupetitberger.com

Budget participatif à Baie-Saint-Paul

Un parc de la famille en 2015

C'est le projet qui a été retenu lors de la soirée de gestion participative organisée par la Ville de Baie-Saint-Paul le 27 octobre. Le maire promet d'aller de l'avant avec ce parc dès 2015.

Par Gilles Fiset

Cet espace récréatif est « un parc avec jeux d'eau, des bancs et différents mobiliers urbains pour que les parents puissent amener leurs enfants se rafraîchir », explique Luce-Ann Tremblay, directrice des communications et du développement durable à la Ville de Baie-Saint-Paul. Il sera situé « aux abords du CPE La Goélette enchantée, mais il sera accessible à tous », ajoute-t-elle.

C'est Sandra Fortin, directrice de La Goélette enchantée, qui a présenté l'idée. Son parc de la famille a remporté le plus de votes dans l'assistance, soit 31 %, juste devant le projet de skatepark, qui a obtenu 28 % d'adhésion, sur les 17 propositions apportées. Cependant, « les 17 projets méritent tous de l'attention », selon le maire Jean Fortin, qui a été « surpris de l'engouement et de la qualité des projets et de l'atmosphère dans lequel cela s'est fait », a-t-il affirmé. D'ailleurs, la salle du conseil municipal où s'est tenu l'événement était pleine à craquer lundi soir. Les autres propositions à avoir obtenu une certaine popularité parmi l'assemblée sont l'aménagement de la plage et du boisé du Quai pour 17 % des votes, le grand parc Saint-Laurent de Baie-Saint-Paul, qui a réussi à ravir 14 % des électeurs, et les

trottoirs sécuritaires pour la route 138, avec 10 % d'adhésion.

Au départ, 27 projets ont été envoyés à la municipalité. Toutes les propositions des citoyens n'ont pas été retenues pour être présentées devant le public. Certains projets ont été jugés trop petits ou trop gros pour le montant de 100 000 \$ alloué à cet exercice de gestion participative. D'autres n'ont pas été proposés à l'ensemble de la salle car ils faisaient déjà partie des plans futurs de la municipalité. Finalement, « ce qu'on a mis là, ce sont ceux pour nous qui étaient en lien avec le développement durable et global de la ville et qui se situaient entre 10 000 et 100 000 \$ », explique le maire Fortin.

La Ville de Baie-Saint-Paul devrait entreprendre le projet de parc de la famille dès l'an prochain. « On a dit qu'on voulait faire quelque chose en 2015, c'est dans le budget et c'est clair qu'on s'est engagé à le faire, on va le faire », affirme encore Jean Fortin.

L'engouement pour la soirée de lundi, tant au niveau des élus que de la population, laisse envisager un retour de l'événement. « L'exercice qu'on vient de vivre, on va avoir de la difficulté à l'arrêter », dit le maire Jean Fortin.

La deuxième étape

Maintenant que la première étape de son budget participatif est réglée ou presque avec la soirée de lundi, la Ville de Baie-Saint-Paul passe à la deuxième étape, soit celle du sondage Web. Ce dernier a débuté le 28 octobre, soit le len-



La salle du conseil municipal où s'est tenu l'événement était pleine à craquer lundi soir.

demain de l'adoption du projet de parc de la famille.

Les citoyens de la municipalité doivent répondre à un sondage qui guidera le choix des élus pour inscrire des projets au Plan triennal d'immobilisation 2015-2018. Six

idées sont proposées, soit un centre aquatique, une piscine au centre éducatif Saint-Aubin, la réfection de l'aréna Luc et Marie-Claude, la phase deux de l'aménagement du Carrefour culturel Paul-Médéric, la Maison du développement durable et du Saint-Laurent, le Sentier des

marais salins et l'acquisition d'une scène mobile.

On peut voter sur le site Web de la ville à baiesaintpaul.com. Le sondage sera en ligne jusqu'à minuit le 9 novembre.

Vendredi 31 octobre

HALLOWEEN!

dès 17h

Les Multi-délices de Nathalie

Tous les enfants sont invitées à venir cueillir leurs bonbons sur place!

Galerie 138, Clermont 418 201-0662

Billet familial: 145.00\$
Billet individuel: 90.00\$
Billet étudiant (16 ans et +): 55.00\$
**Sur présentation de carte étudiante*

**PRÉ-VENTE
BILLETS
DE SAISON
2014-2015**

Place Charlevoix en face du magasin Intersport
Vendredi le 31 octobre 2014 de 18h. à 21h
Samedi le 1 novembre 2014, de 10h. à 16h

Au chalet principal des Sources Joyeuses
Dimanche le 2 novembre 2014, de 10h. à 16h

Nous payons les taxes pour vous!

La SPCA en activités de financement

(GF) La SPCA de Charlevoix entreprend sa deuxième année d'activités de financement avec l'objectif d'amasser 40 000 \$. Les fonds accumulés serviront principalement à la relocalisation du refuge actuel de La Malbaie et à l'ouverture d'une vitrine à Baie-Saint-Paul. Cette année, la SPCA peut compter sur l'appui d'Honda Charlevoix pour sa campagne de financement.

Pour atteindre son but, l'organisme

de protection des animaux de la région prévoit, entre autres, effectuer plusieurs tirages, dont ceux d'un VTT de marque Honda, d'un téléviseur Samsung et d'un voyage de pêche, ainsi que la vente du calendrier et la tenue d'un tournoi de golf. Ce dernier aura lieu le 23 mai 2015 au club de golf Le Murray Bay. La SPCA prendra note de toutes les suggestions qui lui seront soumises pour l'organisation de nouvelles collectes de fonds.

Les activités débiteront le 1^{er} novembre avec une « Marche des quatre pattes » au parc du Gouffre à Baie-Saint-Paul. Les gens peuvent s'inscrire en appelant au 418 665-7354.

L'an dernier, la SPCA a cumulé près de 20 000 \$ en activités de financement, dont les principales étaient un tournoi de golf, le tirage d'une voiture et la vente du calendrier annuel du refuge.



Monique Murray, directrice générale SPCA, Marc-André Jean, directeur des ventes Honda Charlevoix, Guy Simard, trésorier SPCA, Katia Van Duyse, présidente SPCA, Lionel Gamelin, responsable des activités de financement à la SPCA et Christiane Tremblay, secrétaire SPCA.

Un Charlevoisien à la tête de l'APCHQ

(BL) Le Malbéen d'origine et copropriétaire de l'entreprise Construction SMB, Sylvain Tremblay, est le nouveau président de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ). Il succède au président sortant, Yann Tremblay.



Originaire de La Malbaie, Sylvain Tremblay est le nouveau président de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec.

En affaires dans la région de Québec avec son associé Jean-Marc Lavoie depuis plus de 15 ans, M. Tremblay est le fils de Laurent Tremblay et de Maryse Duchesne

de La Malbaie. Engagé dans l'APCHQ depuis plusieurs années, M. Tremblay y a représenté la région de Québec avant d'accéder à la présidence. Son élection a eu lieu dans le cadre du 53^e congrès annuel de l'APCHQ qui s'est déroulé en septembre au Fairmont Le Manoir Richelieu.

Fondée en 1961, l'APCHQ est un organisme à but non lucratif qui représente 17 000 entreprises membres dans la province.

Un cadeau pour la députée de Charlevoix



(GF) Le 20 octobre, à l'occasion de la conférence de Caroline Simard, députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré, en lien avec les activités du Club de Réforme de Québec, Raymond Falardeau, auteur, et Serge Gauthier (à droi-

te), président de la Société d'histoire de Charlevoix, ont présenté le livre *Histoire militaire de Charlevoix* à Mme Simard dans le cadre historique et patrimonial de la Citadelle de Québec.



LA DOULEUR VOUS RALENTIT ? ET VOS TALONS EN SONT LA CAUSE ?

De vos genoux à vos pieds, votre bien-être est notre spécialité. Pour vos orthèses et vos chaussures sur mesure ou pour des bas de compression, prenez rendez-vous avec l'un de nos orthésistes pour une évaluation.

Quant aux chaussures pour accueillir vos orthèses, jamais vous n'auriez cru la chose possible. Grâce à Pouliot, fini la tristesse! Vive le choix! Vive la mode!

POULIOT
ORTHOPÉDIQUE

pouliorthopedique.com

Baie-Saint-Paul, Clermont, La Malbaie

1 800 363-6172

DES SOIRÉES COMME NULLE PART AILLEURS

**CASINO
CHARLEVOIX**

**SPECTACLES
GRATUITS**

**31
OCTOBRE
VJ CADO**

**1^{er}
NOVEMBRE
GILL & GANG**

PAR PUR PLAISIR

CASINOCARLEVOIX.CA 18+



Ma société

Par Émilie Bernier • emelieb@hebdocharlevoisien.ca

L'amour au temps de l'Ebola

Rien à voir avec l'Afrique, cette chronique. Plutôt une référence matinée d'actualité à un magnifique livre de Gabriel Garcia Marquez, où l'amour, cette émotion si grandiose et noble, est malmené par l'ambition, le temps, l'absence.

On a tant écrit et chanté l'amour. Tous les poètes s'y sont piqués. Il y a l'amour fusionnel, l'amour passion, l'amour prison, l'amour tout court, mais qu'y a-t-il de plus beau, de plus grand? N'est-ce pas l'ultime bonheur, la quête éternelle? Pourquoi n'ose-t-on pas l'aborder entre deux bouchées au souper?

Parlez d'amour à vos enfants, à vos ados. Ils ont tout à apprendre sur ce sentiment et son corollaire charnel, la sexualité. Dites-leur comme vous le voulez, mais dites-leur que le sexe devrait idéalement s'arrimer au sentiment amoureux. Le sexe, c'est le « nanane » de l'amour. Et dites-leur que dans un monde idéal, l'un ne va pas sans l'autre.

Les jeunes d'aujourd'hui découvrent la sexualité sur les sites XXX. On est loin

de l'amour, là!

Les résultats de l'enquête Jeunes Canadiens dans un monde branché, menée par le centre canadien d'éducation aux médias et de littératie numérique HabiloMédias, donnent le mal d'amour. Pour en arriver à ces conclusions, HabiloMédias a sondé 5 436 élèves de la 4^e à la 11^e année (5^e secondaire) d'un bout à l'autre du Canada. 40% des garçons sondés ont admis consommer de la pornographie en ligne. Plus globalement, la proportion d'élèves canadiens du secondaire qui cherchent activement de la pornographie en ligne est passée de 16 % en 2005 à 23 % en 2013, selon HabiloMédias. 11 % des garçons et 6 % des filles ont confié utiliser Internet pour « en apprendre sur la sexuali-

té »... Ça ne vous sonne pas une cloche, à vous? Il y a clairement une zone grise, ici. Un territoire laissé vacant, que vos ados combleront du mieux qu'ils peuvent, leur curiosité ayant besoin de réponses, d'exemples, de données. Vous avez vraiment envie

diens l'ont admis. Sans surprise, les garçons sont davantage enclins à faire des « recherches » sur le sujet.

Le hic dans tout ça, c'est qu'ils prennent ce qu'ils voient sur Internet pour la vérité, le but à

se. Internet, c'est le sexe spectaculaire, le sexe à outrance. C'est au-delà du réel. Comment ensuite se satisfaire d'un baiser, d'une caresse, d'une complicité sans feux d'artifices? Impossible. Comment gravir sans se presser les échelons de l'intimité sans presser le pas, lire sans nier les besoins de l'autre? Difficile. Et si on commençait par lire des poèmes? Dire qu'il n'y a pas si longtemps, on était outré par le Cantique des Cantiques...

La peur des autres

Tout le monde a eu son mot à dire sur Ottawa. Ça ne me tente pas. Il s'en est écrit des conneries, des évidences et des choses brillantes depuis. Je n'ai pas envie d'en rajouter, hormis peut-être ceci: ne cédez pas à la peur de l'Autre avec un grand A. Apprenez donc à le connaître avant de le condamner.

Le hic dans tout ça, c'est qu'ils prennent ce qu'ils voient sur Internet pour la vérité, le but à atteindre.

que la prune de vos yeux puise tout ça à même la source confuse d'Internet?

Les jeunes québécois sont soit plus curieux soit plus honnêtes que leurs pairs anglos du reste du Canada... 25 % des élèves francophones du Québec ont dit consulter des sites pornos quotidiennement ou hebdomadairement alors que seulement 12 % des élèves anglophones cana-

atteindre. La quête n'est plus amoureuse, elle est strictement sexuelle.

Internet et la pornographie qui y abonde n'enseignent pas le respect, l'intimité partagée, la sexualité respectueuse, amoureu-

Prêts hypothécaires 1^{er} et 2^e rangs

- Prêt privé
- Prêt rénovation
- Prêt équité
- Prêt équipement de tous genres

LISE DESGAGNÉS, CHA



courtier / conseillère hypothécaire

Tél.: 418 435.6274

www.lisedesgagnes.ca

Remise en argent 500\$*
Frais de notaire payés*



Marina Lefrançois
Courtier immobilier agréée



418 682-7000

565, boul. Wilfrid-Hamel
Québec G1M 2T2

Tél. : 418 665-6737

Cell. : 418 633-0315

Téléc. : 418 665-4199

marinadl@sympatico.ca

«On change d'image!
Faut faire de la place!»

SPÉCIAL RÉNOVATIONS

4 pneus d'hiver gratuits à l'achat d'un Cruze en inventaire

GMC SIERRA 2014 4X4 DOUBLE CAB,
ÉQUIPEMENTS: CAMÉRA ARRIÈRE, MARCHE-PIED, GROUPE SLE, MOTEUR 5,3L.
PDSF: 48 485\$
JUSQU'À
12 000\$
DE RABAIS

Notre prix

36 485\$



INFINITI EX35, 2012, AWD
Noir, sièges chauffants en cuir, toit ouvrant, démarrage à bouton pressoir, navigation intégrée (GPS). SEULEMENT 37 000 KM
À voir absolument !

À vous pour
29 995\$



2040 BOUL. DE COMPORTÉ,
LA MALBAIE

418. 665-7511

gmdufourlamalbaie.com

Dufour
GM LA MALBAIE
LE CENTRE DU CAMION

Déjà
31 ans

Centre du Camion

Brigitte Boisjoli et Mountain Daisies s'arrêtent à Saint-Irénée

(BL) L'automne a du piquant à Saint-Irénée où le Domaine Forget recevra les 6 et 7 novembre l'énergique Brigitte Boisjoli et Mountain Daisies. L'électrisante Brigitte Boisjoli passera par Charlevoix dans le cadre de sa tournée québécoise avec son album *Sans regret*. Cette ex-candidate de Star Académie (2010)

chante depuis toujours et a été remarquée à l'âge de 14 ans par Michel Cusson, pour qui elle jouera dans le spectacle musical *Les légendes fantastiques*. Tantôt en première partie de Boum Desjardins, tantôt dans le Nouveau Big Bazard et spectacle hommage à Michel Fugain, cette native de Drummon-

ville séduit le public par son énergie et sa voix caractéristique. Le lendemain, le 7 novembre, ce sera au tour de l'Open country de Mountain Daisies de s'installer sur la scène du Domaine Forget avec un spectacle à lequel participeront Stephen Faulkner, Marc Déry et Jonathan Painchaud. Il y a 10 ans, Carl Prévost et

Ariane Ouellet ont développé le concept de l'Open country où ils s'unissent à des artistes populaires afin de créer des spectacles hors de l'ordinaire avec le style de musique country-rock. Jusqu'à maintenant, une cinquantaine d'artistes ont participé à la formule et 14 d'entre eux se retrouvent sur l'album *L'Open*

country de Mountain Daisies paru en 2013. Dans les deux cas, les prestations auront lieu au pavillon Joseph-Rouleau et débutent à 20 h. Notez que Mathieu Lipé assurera la première partie de Brigitte Boisjoli. Information et réservation : 418 452-3535 ou domaineforget.com.

Ça fait 50 ans que c'est moins cher que vous pensez.

LES CONCESSIONNAIRES TOYOTA CÉLÈBRENT
LEUR 50^e ANNIVERSAIRE AU CANADA.



COROLLA CE 2014
17 680\$
En location 60 mois:
84\$* paiement
bimensuel
0\$ d'acompte

YARIS LE 2014
5 PORTES
16 555\$
En location 64 mois:
74\$* paiement
bimensuel
0\$ d'acompte

RAV4 LE 2014
4 ROUES MOTRICES
28 090\$
En location 64 mois:
139\$* paiement
bimensuel
0\$ d'acompte

Sur une location de 60 mois, avec le paiement bimensuel, EFFECTUEZ 10 VERSEMENTS DE MOINS qu'avec le paiement aux deux semaines.



JUSQU'AU 31 OCTOBRE SEULEMENT,
CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES
TOYOTA DU QUÉBEC



65, rue St-Raphaël, La Malbaie
418.665.3947 • www.toyota.ca

Toute l'équipe vous attend



Bruno Gagné
président



Catherine Gagné
directrice générale



Charles-Denis
Tremblay
directeur des ventes



Charles Imbeault
conseiller



Julie Bouchard
conseillère



Monia McNicoll
directrice des
services financiers

Culturel

Domaine Forget

Déjeuner record de 190 000 \$

Le 29^e déjeuner-bénéfice au profit du Domaine Forget, à Saint-Irénée, passera à l'histoire avec une récolte record de 190 000 \$ avec la complicité de l'invitée d'honneur Isabelle Hudon, présidente de la Financière Sun Life Québec, ainsi que des membres du conseil d'administration et de toute l'équipe de l'académie de musique et de danse.

Par Pierre Rochette

Voilà pour l'essentiel ce qui ressort d'un entretien avec Louis Bhérer, président du conseil d'administration, au sortir du brunch annuel qui s'est déroulé en présence de plus de 400 convives, réunis dimanche dernier au Manoir Richelieu : « L'argent viendra encore supporter les opérations de l'académie de musique

et du Festival international durant la saison estivale, a-t-il signalé. Historiquement, nos meilleurs résultats tournaient autour de 170 000 \$ et nous venons aujourd'hui d'atteindre la barre des 190 000 \$ ».

M. Bhérer, originaire de La Malbaie, s'est même dit impressionné par le soutien du milieu à l'égard de l'organisme qu'il préside depuis maintenant quatre ans. « Possiblement qu'on fait encore les bonnes choses », a-t-il laissé entendre avec un sourire.

Il explique aussi qu'une telle performance est le fruit de la fidélité des nombreux commanditaires qui supportent bon an mal le Domaine Forget et sa mission musicale à travers le monde : « Nous avons en outre réussi à élargir notre réseau de partenaires, des gens qui viennent de

découvrir notre organisme et notre région, des gens qui, j'en suis sûr, reviendront nous visiter dans un avenir rapproché », a-t-il ajouté dans la même veine.

Ginette Gauthier ne tarit pas d'éloges envers la présidente d'honneur, Mme Hudon. « Tout le monde rêverait d'avoir une présidente d'honneur comme elle! Quand elle accepte une responsabilité, elle fait des efforts, elle s'implique. Elle a rappelé à quel point il est important que le milieu des affaires soit présent pour la culture. Ça a donné des résultats inespérés, même pas envisagés! », lance la directrice générale de l'institution culturelle. « La barre est haute pour le 30^e », ajoute-t-elle. 33 560\$ ont été récoltés grâce à la mise à l'encan de 78 prix offerts par des donateurs et amis du Domaine Forget. Le tirage du forfait culturel, un



Louis Asselin, président du comité organisateur, la présidente d'honneur Isabelle Hudon de la Sun Life, et Louis Bhérer, président du conseil d'administration du Domaine Forget (Photo Simon Warren).

voyage à Boston, a permis de récolter 21 525\$.

Le Domaine Forget inaugurera au printemps prochain l'exposition biennale Le Jardin harmonique des sculptures, un événement qui

a récemment fait fureur en Suisse, en Floride et dans la région d'Atlanta, aux États-Unis. « Nous souhaitons aussi attirer une nouvelle clientèle grâce à ce nouvel attrait en art visuel », de conclure Louis Bhérer.



TREMBLAY JYAL INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INSTITUTIONNEL

L'AVENTURE - Quoi de mieux, avant la saison hivernale, que de mettre un peu de piquant !

Choisir l'entreprise **Tremblay JYAL Inc** c'est choisir un partenaire de **choix**. Notre équipe **compétente**, fait l'objet d'un travail **minutieux** pour la réalisation de votre projet de **construction** ou de **rénovation intérieure et extérieure**. C'est toujours un **plaisir** à renouveler que de concrétiser **LES RÊVES EN RÉALITÉ** !

COMMERCIAL



Travaux réalisés au débaicardère de la navette touristique GROUPE LE MASSIF à Saint-Irénée



Travaux réalisés au Camping au bord de la rivière



Licence R.B.Q. 8358-9887-01

PROJETS DE RÉNOVATION ET CONSTRUCTION

Voici quelques-unes de nos réalisations:



Voici l'une de nos réalisations!

CONSTRUCTION DE MAISONS NEUVES

- CLÉ EN MAIN
- MONTAGE DE CHARPENTE



Jocelyn Tremblay
propriétaire



Lyne Tremblay
Adj. administrative

422, rue Saint-Étienne, La Malbaie, QC G5A 1R9
Téléphone: 418-620-0504 • Cell.: 418-633-5050
Télécopieur: 418-665-4127 • tremblay.j.y.a.l@hotmail.com

Les Parcelles de vie de Jacqueline Morel

(BL) Avec *Parcelles de vie*, l'artiste Jacqueline Morel signe un recueil émotif de poèmes forts de plusieurs souvenirs. Native de Sainte-Anne-

de-Beaupré et ayant aujourd'hui un pied à terre dans Charlevoix, Mme Morel a été tantôt enseignante en histoire de l'art et arts plastiques,

tantôt narratrice à Radio-Canada, en plus d'être bénévole pour de nombreux événements. Celle dont les œuvres ont été exposées à différents endroits, dont à Rocamadour en France, a aussi visité plusieurs continents pour son art et ses perfectionnements. Son recueil *Parcelles de vie*, abondamment illustré par ses croquis d'artiste, compte plus d'une trentaine de poèmes. Il s'agit d'un second livre pour Mme Morel, qui avait publié en 2013 *Les Morel*, un nom significatif dans l'histoire de Sillery et de la Côte-de-Beaupré. Des exemplaires des *Parcelles de vie* sont disponibles à la Librairie Baie-Saint-Paul, au centre commercial Le Village.



L'artiste et poète Jacqueline Morel.

Nouvelle formation DÉBUT: 12 janvier 2015

ASSISTANCE à la PERSONNE
à domicile



VOUS AIMEZ LES GENS?
VOUS AIMEZ VOUS
OCCUPER DE LEUR
BIEN-ÊTRE?

AVEZ-VOUS PENSÉ
À DEVENIR UN
AUXILIAIRE FAMILIAL

Durée

975 heures

Aptitudes personnelles

- J'ai une bonne santé
- J'ai un bon équilibre émotif
- J'ai la capacité de m'adapter à diverses situations
- Je suis capable de réaliser plusieurs tâches à la fois
- J'aime être en relation

Milieus de travail

Centre hospitalier, maison privée, CLSC, entreprise de soins à domicile, centre d'hébergement et soins de longue durée



CÉAFP de Charlevoix

Inscris-toi

Pavillon Les Cimes

88, rue Les Cimes
La Malbaie (Québec)
G5A 1T3

418 665-4487
poste 3307

Pavillon Saint-Aubin

50-1, rue Racine
Baie-Saint-Paul (Québec)
G3Z 2R2

418 435-6805
poste 2302



Centre d'éducation des adultes
et de formation professionnelle de Charlevoix



MUSÉE
D'ART CONTEMPORAIN
DE BAIE-SAINT-PAUL

De nouvelles expositions
cet automne
au Musée!



Louis-Pierre
BOUGIE

ENTRE LE TRAIT ET LA VIE

Gravures • Livres • Dessins
Une rétrospective majeure!
Commissaire: Claude Morissette

1^{er}
NOVEMBRE
2014

>

8
FÉVRIER
2015

À VOIR AUSSI!

NORMAND MOFFAT
SRIPTORIUM

Commissaire: Johanne Vigneault

ROLANDE PELLETIER
RELIEFS

Commissaire: Johanne Vigneault

JOIGNEZ-VOUS
À NOUS!

OUVERTURE
DE LA SAISON
AUTOMNE / HIVER
2014-2015

Sous la présidence d'honneur de
Madame Caroline Simard
Députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré et
Adjointe parlementaire du Premier Ministre

Le dimanche 2 novembre 2014 à 14h30

Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul

www.macbsp.com



Culture
et Communications
Québec

Baie-Saint-Paul
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

Desjardins
Fier partenaire de son milieu

Hydro
Québec

Villeray
Saint-Michel
Parc-Extension
Montréal

Hommage aux Bâtisseurs Dufour

Famille souche de Charlevoix et du Saguenay Lac-Saint-Jean, les Dufour ont désormais « leur » livre, fruit d'un travail colossal de l'auteur Carl Beaulieu. Avec *Les Bâtisseurs Dufour*, celui-ci rend hommage à une grande famille entrepreneuriale très active encore aujourd'hui et à des générations d'hommes et de femmes qui ont façonné le pays.

Par Émélie Bernier

Carl Beaulieu, des Éditions du Patrimoine, n'en est pas à ses premières armes. Il a à son actif près de 40 livres. « La maison d'édition a trois

volets : des livres sur les familles entrepreneuriales, des livres sur les histoires d'entreprises et d'autres sur les groupes ethniques, comme les Irlandais et les Écossais. *Les Bâtisseurs Dufour* s'inscrit dans le premier volet », explique M. Beaulieu. Si le travail pour ce livre a débuté il y a cinq ans, les derniers mois ont été très actifs.

« On trouve huit souches de Dufour, mais ceux de Charlevoix et du Saguenay descendent de Robert-Gabriel Dufour, qui a travaillé à construire la première église de Sainte-Anne-de-Beaupré », poursuit l'auteur.

Le livre, à l'iconographie abondante grâce au concours du Centre d'archives régional de Charlevoix et de la Société d'histoire de Charlevoix, survole plusieurs siècles, de 1693 à aujourd'hui. « On y trouve des notes biographiques corporatives sur les Dufour qui ont marqué et marquent encore l'histoire... C'est centré sur les réalisations et les initiatives », confie M. Beaulieu. « Ça ratisse très large et on parle aussi des femmes, comme Angélique Dufour, coseigneuse de la Seigneurie du Gouffre. Il y avait peu de documentation sur les femmes, mais leur parcours est important », ajoute-t-il.

Monseigneur Félix-Antoine Savard a droit de cité, puisqu'il est issu d'Anne Dufour, une insulaire. Charles-Eugène Rochette, président du Groupe Roche, Alphonse Dufour, fondateur de l'Association nationale des camionneurs artisans, Louis-Philippe Dufour, de la Poulette grise, et Jacques Dufour, des entreprises du même nom, s'y retrouvent aussi. D'ailleurs, un hommage à titre posthume a été rendu à tous ces descendants Dufour notoires lors du lancement du livre samedi au Domaine Forget.

La publication du livre de 360 pages a été financée par de nombreux

entrepreneurs de la lignée des Dufour. « Le livre fait la jonction entre Charlevoix et le Saguenay Lac-Saint-Jean. Un pont unique est aussi établi entre les Irlandais, les Écossais et les Dufour. On parle de centaines de personnes, des ténors qui ont bâti Charlevoix. C'est une famille souche très influente », conclut Carl Beaulieu, invitant les personnes intéressées à se procurer l'ouvrage.

Le livre est disponible aux Éditions du Patrimoine (ed.patrimoine@gmail.com ou au 418 698-4554) et par Yvan Dufour (yvandufour1@hotmail.com ou 418 665-7511).



Carl Beaulieu et son livre, fraîchement imprimé.



Marc Dufour, Claude Letarte, directeur de la Papeterie Saint-Gilles fondée par Mgr Félix-Antoine Savard, Yvan Dufour, Gilles Jean et Rachel Dufour étaient de la partie lors du lancement du livre, pour représenter les familles Dufour ayant marqué l'histoire de Charlevoix

Photo Charles Warren

**L'HIVER
EST
PROCHE,
LE MASSIF
AUSSI.**



Des conditions exceptionnelles, plus de 6 mètres de neige en moyenne par année, une vue imprenable sur le fleuve, c'est ça qui vous attend à la Montagne du Massif de Charlevoix. Profitez d'un rabais sur votre abonnement de saison en vous le procurant en prévente jusqu'au 5 décembre.



LA MONTAGNE
LE MASSIF DE CHARLEVOIX

LEMASSIF.COM | 418.632.5876



récupération,
recyclage,
transformation,
l'écodesign
pour vous, chez vous

GIANNINA-M. GOUIN
DESIGNER/CONCEPTRICE
418 638-1444
info@GMGRespectDesign.com
GMGRESPECTDESIGN.COM

Colloque de la Société d'histoire de Charlevoix

Charlevoix pourrait avoir son université

La Société d'histoire de Charlevoix (SHC) a le projet d'ouvrir une université d'été en ethnologie dans la région. Ce projet pourrait voir le jour dès l'été prochain.

Par Gilles Fiset

C'est suite au colloque qui s'est tenu au Domaine Forget du 2 au 5 octobre qu'une telle idée a pris forme chez les dirigeants de la SHC. « Il pourrait y avoir une formation en folklore et même de la recherche sur le terrain, car il y a de l'intérêt de la part des chercheurs de l'extérieur pour venir travailler dans Charlevoix », affirme Serge Gauthier, président de la SHC.

Le colloque du mois d'octobre traitait des travaux d'un éminent ethnologue, Marius Barbeau, qui a beaucoup parcouru la région pour en connaître le folklore.

Une quarantaine de chercheurs et de spécialistes de disciplines s'apparentant à l'ethnologie ont participé à l'événement et, selon les dires des dirigeants de la SHC et de certains participants, le légendaire accueil charlevoisien a été très apprécié. Plusieurs intervenants au colloque ont même souhaité revenir dans Charlevoix, professionnellement parlant.

Pour l'instant, on ne sait toujours pas quelle forme prendrait

cette université dont les travaux et les cours pourraient durer quelques semaines pendant la saison estivale, ni à quelle grande institution universitaire elle se grefferait, à l'Université Laval par exemple. La Société d'histoire pourrait prendre en charge une telle organisation.

Cependant, une ombre d'incertitude plane toujours. « Un tel projet est toujours tributaire des subventions qui vont lui être attribuées », selon Serge Gauthier, qui s'attend à donner des nouvelles de son projet d'université d'été d'ici à la fin de l'hiver prochain.



Serge Gauthier au colloque sur Marius Barbeau.



Première partie :
MATHIEU LIPPÉ

BRIGITTE BOISJOLI
SANS REGRET

Jeudi 6 novembre 20 h
Pavillon Joseph-Rouleau



Première partie :
PATRICK GOSSELIN

L'OPEN COUNTRY DE MOUNTAIN DAISIES

Invités : Marc Déry, Stephen Faulkner, et Jonathan Painchaud

Vendredi 7 novembre 20 h
Pavillon Joseph-Rouleau




Programmation complète domaineforget.com | 418.452.3535 | 1 888.DFORGET (336.7438)

Suivez-nous sur   

Visitez les restaurants Mikes de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie et courez la chance de gagner des billets pour l'un des spectacles de l'automne 2014















Des travailleurs en milieu scolaire récompensés

Le taux de classification et de réussite à la Commission scolaire de Charlevoix a dépassé le cap des 76 %, soit la meilleure moyenne cette année sur le grand territoire de la Capitale-Nationale.

Par Pierre Rochette

Voilà en gros ce qui se dégage des propos de la directrice générale Martine Vallée lors de son allocution de bienvenue en marge de la soirée reconnaissance 2013-2014, histoire de souligner le départ à la retraite de certains membres du personnel enseignant ou de soutien ainsi que le travail de ceux et celles qui cumulent 25 ans de service auprès de la clientèle étudiante.

L'événement qui est devenu une belle tradition au fil des ans s'est déroulé en présence de la haute direction de l'organisme, dont le président Pierre Girard, France Chevretil, directrice du service des ressources humaines, et la

secrétaire générale Julie Normandeau, entre autres.

Six personnes qui ont consacré leur vie et leur carrière à l'éducation dans la région viennent de prendre leur retraite et la direction a tenu à leur rendre hommage au beau milieu d'un repas qui a été servi au restaurant La Gogaille de l'Académie hôtelière de Charlevoix. Il s'agit de Pascal

Bélanger, Françoise Bouchard, Linda Choquette, Wilfrid Cusseau, Bernard Lavoie et Hélène Martel.

Quinze autres travailleurs qui ont jusqu'à présent cumulé 25 ans de service dans le milieu scolaire ont également été récompensés durant la soirée. Ce sont Nathalie Arpin, André Bouchard, Lynda Bouchard, Claudine Bras-

sard, Brigitte Desmeules, Doris Fortin, Cathy Guay, Jocelyne Néron, Édith Primeau, Andrée Sévigny, Annie Tremblay, Céline Tremblay, Françoise Tremblay, Ginette Tremblay et Rosaire Tremblay. « La Commission scolaire de Charlevoix est fière de la qualité exceptionnelle du service qu'elle offre à sa communauté et c'est pour cette raison que nous avons atteint un taux de réussite

inégalé au sein de la grande région de Québec », de conclure Mme Vallée.

On a également profité de l'heureuse circonstance pour rendre hommage à plusieurs commissaires sortants ou à ceux et celles qui devaient solliciter la population pour un nouveau mandat en vue des prochaines années.



Lynda Bouchard est entourée de Martine Vallée et Pierre Girard, directrice générale et président de la commission scolaire de Charlevoix.



Martine Vallée, le retraité Wilfrid Cusseau et Pierre Girard.

ARTHUR L'AVENTURIER EN AFRIQUE NOUVEAU SPECTACLE!

DIMANCHE 9 NOVEMBRE 14 H
Salle François-Bernier

PRIX SPÉCIAL
POUR LES FAMILLES!



DUFOR
SERVICES
FINANCIERS

Financière
Sun Life

Programmation complète domaineforget.com | 418.452.3535 | 1 888.DFORGET (336.7438)

Suivez-nous sur [Facebook](#) [Twitter](#) [YouTube](#)

Visitez les restaurants Mikes de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie et courez la chance de gagner des billets pour l'un des spectacles de l'automne 2014



Tourisme
Charlevoix



Conférence
régionale
des élus
de la Capitale-Nationale



CD
de la MRC de Charlevoix
Centre local de développement



CD
de la MRC de Charlevoix
Centre local de développement

CHOE
CHARLEVOIX 96.3

Charlevoisien



TVA
CINTEGA



Patrimoine
canadien

Québec

pfm
petites
franciscaines
de marie

Les Petites Franciscaines de Marie ont 125 ans

« D'âge en âge, de siècle en siècle »

(Psaumes 146 (145), 10)

C'est une touchante et belle histoire que celle de la communauté des Petites Franciscaines de Marie. Fondée à Worcester, aux États-Unis, le 13 août 1889, la congrégation a, au cours des 125 ans suivants, contribué de façon exceptionnelle à différents domaines humanitaires.

Leur fondation était à quelques semaines de l'ouverture, par le Père Fafard, de l'établissement qui devait devenir l'Hôpital de Baie-Saint-Paul. Deux ans plus tard, à cause de ce fil mystérieux tendu dans le temps, quatre sœurs brunes ont traversé le village de Baie-Saint-Paul le 13 novembre 1891, pour y prendre la responsabilité de la modeste maison appelée alors Hospice Sainte-Anne.

D'autres Petites Franciscaines ont suivi et ont tôt fait d'encercler le ciel, à partir des quatre points cardinaux, pour y découper de larges morceaux de pays qui les ont vues œuvrer dans les domaines humanitaires connus de

ce temps : l'éducation, la santé, l'hébergement, la pastorale, l'aide aux personnes dans le besoin et quoi encore!

Discrètes, mais toujours gardant leur point d'appui religieux à la Maison mère de Baie-Saint-Paul, elles ont exercé leur mission apostolique dans Charlevoix, dans le nord et le sud du Québec ainsi que dans quelques autres provinces canadiennes et ont aussi traversé les frontières américaines en réponse aux besoins manifestés par les milieux et selon leurs propres ressources humaines. Elles se sont même envolées vers Madagascar.

Ouvrant en éducation (primaire, secondaire et collégiale), elles ont toujours eu le souci des pauvres et des petits. Présence discrète, mais incontournable dans la communauté, elles ont poursuivi des activités éducatives et culturelles en participant par exemple au Chœur polyphonique de Charlevoix et en étant présentes dans les villes et les paroisses.

Leur première œuvre au Québec a d'abord été, et pendant plusieurs années, l'accueil des malades, des vieillards et des handicapés de toutes catégories à l'Hospice Sainte-Anne, devenu par la suite le Centre hospitalier (hôpital) de Baie-Saint-Paul. Avec la même ferveur et dans le même esprit, elles ont œuvré dans des hôpitaux, des résidences et d'autres foyers au-delà des frontières provinciales et américaines.

La Communauté des Petites Franciscaines de Marie s'est dédiée dans une large part au service des personnes qui avaient besoin de soins médicaux dans un climat de bonté, de sécurité, de compassion et de chaleur humaine. Un très grand nombre de religieuses ont travaillé, chanté, prié et semé la joie dans le petit hospice et son prolongement. Une sollicitude encore présente aujourd'hui puisque les sœurs participent, avec l'Unité pastorale de Charlevoix-Ouest, à la coordination de la visite aux malades et de la distribution de la commu-

nion aux patients qui souhaitent leur présence. Les anniversaires et les fêtes liturgiques sont aussi soulignés comme autant de petites attentions simples et chaleureuses qui rappellent la mission évangélique prioritaire de la Congrégation.

Depuis 1989, plus de 300 associés hommes et femmes provenant de Charlevoix, mais aussi de plusieurs régions du Québec et de deux états américains partagent, avec les religieuses leur patrimoine spirituel. Depuis 25 ans, ces associés participent à l'approfondissement et la croissance de la spiritualité de saint François d'Assise et de la mission de la congrégation.

Une congrégation dont les lieux physiques racontent aussi l'histoire et la contribution de ses membres, une aventure décrite dans l'Espace muséal créé en 2006 dans la maison patrimoniale d'origine. Dernièrement, la Congrégation s'est donné un autre moyen de perpétuer la spi-

ritualité avec le Jardin de François. Situé près de la Maison mère, cet espace de verdure et de spiritualité se veut une fenêtre ouverte sur la beauté de la création et illustrera, comme pour François d'Assise, tous les éléments de la fraternité universelle qui doit couvrir le monde.

Aujourd'hui, si leur contribution aux œuvres éducatives, pastorales et humanitaires au Québec et aux États-Unis est moins visible, toutes les sœurs continuent de porter dans leurs prières les joies et les espérances du monde de notre temps. Au fil des ans, la vocation fondamentale et le charisme inspiré des fondatrices sont demeurés les mêmes. La « fraternité en service » est toujours restée le leitmotiv de la communauté.

En ce début du 21^e siècle, les Petites Franciscaines de Marie rendent grâce pour cette merveilleuse odyssée qui dure « d'âge en âge, de siècle en siècle ».



SIMARD LÉVEILLÉE DUFOUR
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
ÉTUDE FONDÉE EN 1938

Les Petites Franciscaines de Marie, des femmes au cœur de notre développement

Notre équipe de notaires :
Claude Léveillé, LL.B. D.D.N.
France Dufour, LL.B. D.D.N.
Véronique Duchesne, LL.B. D.D.N.
Gabrielle Tremblay, LL.B. D.D.N.
Marie-Hélène Turcotte, LL.B. D.D.N. LL.M. (fiscalité)
Johanie Gagnon, LL.B. D.D.N.

Centre professionnel du Moulin
4, rue du Moulin, bureau 201,
Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2R8
Téléphone: 418 435-2207
Télécopieur: 418 435-6532



**Coopérative
funéraire
Charlevoix-Ouest**

- Service de jour et nuit
- Funérailles traditionnelles
- Crémation
- Pré-Arrangements
- Columbarium

53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Tél.: 418.435.2412
Télécopieur: 418.435.4036
Courriel: info@cfcharlevoixouest.com
Site internet: www.cfcharlevoixouest.com



BMR

125 ans de projets...

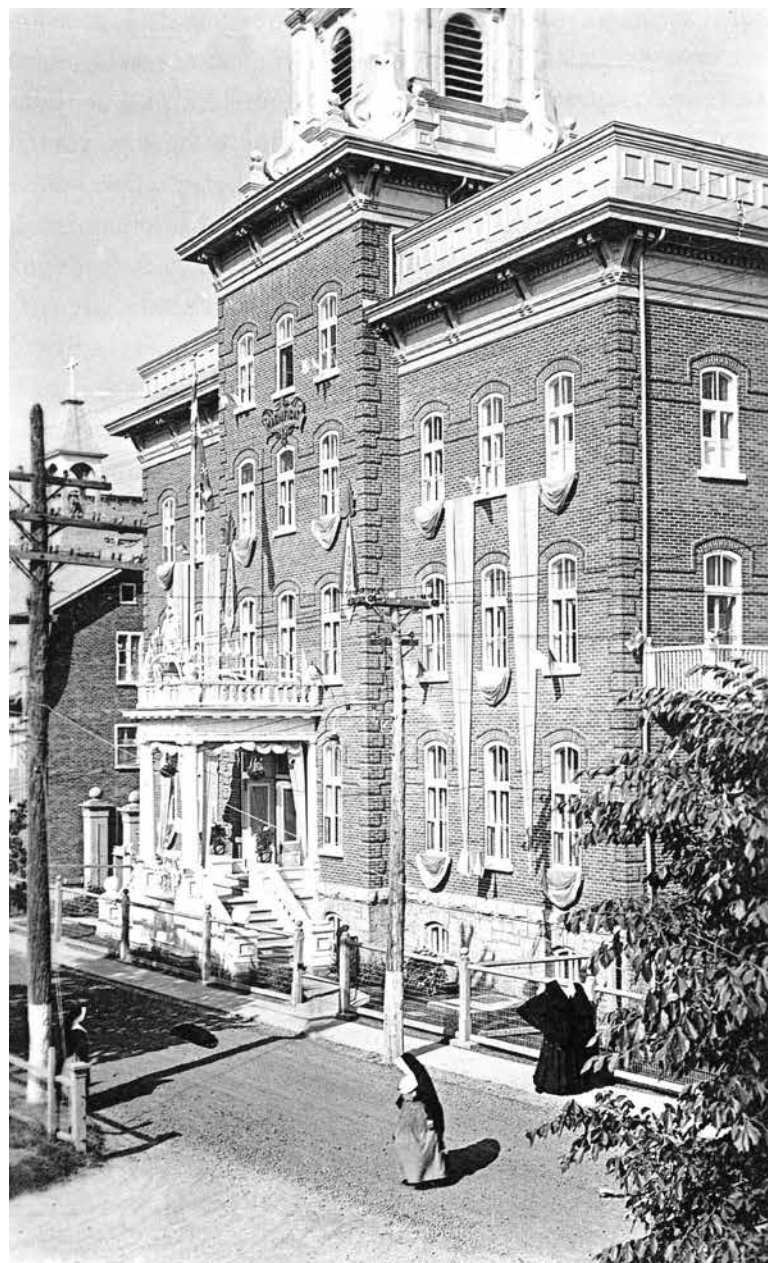
S.DUCHESNE INC.
258 rue St-Jean Baptiste
Baie-Saint-Paul, QC G3Z 1N6
Tél : 418.435.2264
sduchesneinc@bmr110-bsp.com



Les quatre premières fondatrices venues prendre la direction de l'Hospice Sainte-Anne à Baie-Saint-Paul en 1891 : Marie-Anne-de-Jésus (Marie Bibeau) et Marie-Dominique (Lumina Bolduc), assises, ainsi que Marie-Égide-d'Assise (Rosanna Marcil) et Marie-Frédéric (Zélie Perron), debout.



La magnifique chapelle du Sacré-Cœur, à la Maison mère de Baie-Saint-Paul.



La Maison mère de Baie-Saint-Paul vers 1939.



Les Petites Franciscaines de Marie ont une mission au Madagascar depuis 1968. Ici, les sœurs en poste en 2012.

**Fondation de la
Congrégation :
13 août 1889
à Worcester, É-U**

**Arrivée
à Baie-Saint-Paul :
13 novembre 1891**



Les Petites Franciscaines de Marie compte 125 ans d'histoire.



L'éducation était au cœur de la mission des Petites Franciscaines de Marie, tel qu'en fait foi cette photo prise en 1925 lors de l'ouverture de l'école des Éboulements.

L'Hebdo Charlevoisien
45, boul. Raymond-Mailloux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
hebdo@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

PFM
Laiques associés aux
Petites Franciscaines de Marie

*Leurs valeurs franciscaines
sont devenues les nôtres
et nous sommes heureux
de souligner leur
125ième anniversaire
de fondation...*

92350040 Qc. inc.

Construction MP

Jacquelin Plante
418.240.0138

Charles Ménard
418.240.0988

EXCAVATION / TERRASSEMENT / PAVAGE
FOSSE SEPTIQUE / DÉNEIGEMENT
TRANSPORT DE TERRE SABLE GRAVIER
BIONEST ÉCOFLO / PAVAGE

Les Petites Franciscaines de Marie, des bâtisseuses ...

9, rue du Domaine des Côté, Baie-Saint-Paul, fax: 418.760.8441
mpexcavation@hotmail.com / www.constructionmp.ca



« La Ville de Baie-Saint-Paul célèbre le 125^e anniversaire des Petites Franciscaines de Marie.

Pendant plus d'un siècle, elles ont participé au développement et au mieux-être de notre collectivité et nous tenons à souligner leur contribution exceptionnelle. »

FADOQ de Saint-Fidèle

Un 40^e anniversaire fêté en grand

Au-delà de cent convives ont accepté l'invitation de la direction du club Le Mouvement des aînés FADOQ de Saint-Fidèle pour célébrer le 40^e anniversaire de l'organisme fondé par Roméo Lapointe, qui regroupe aujourd'hui 123 membres.

Par Pierre Rochette

L'heureux événement a été souligné en grande pompe avec un banquet dans la salle municipale, en présence de plusieurs invités de marque dont Jean-Louis Bergeron, premier président de la FADOQ de la région de Québec et Chaudière-Appalaches, Monique Boily, représentante de secteur de la FADOQ pour Charlevoix, le député fédéral Jonathan Tremblay, Michel Couturier, maire de La Malbaie, le conseiller municipal Gilles Savard ainsi que le curé Juan Tomas Garcia.

Des certificats ont été décernés aux anciens présidents du club et une magnifique gerbe de fleurs a été offerte à Nicole Tremblay, qui a occupé cette fonction pendant plus de 13 ans.

Le club FADOQ de Saint-Fidèle est présentement à la recherche de membres qui souhaiteraient s'impliquer davantage au sein du

conseil d'administration, qui n'est constitué à l'heure actuelle que de trois bénévoles, dont la présidente Murielle Savard, la secrétaire et trésorière Marcelle St-Gelais et Françoise Dufour, qui agit en qualité de registraire. « Nous avons besoin d'aide afin de compléter le chiffre minimum de cinq membres au sein du conseil d'administration », a confié Murielle

Savard, qui a agi comme maître de cérémonie lors du repas dominical, animé par le chanteur et musicien Michel Savard.

Plusieurs membres de clubs de l'âge d'or de la grande région de Charlevoix ont tenu à être présents à la fête, dont ceux de Notre-Dame-des-Monts, de Saint-Aimé-des-Lacs, de Cler-

mont, de La Malbaie, de Saint-Siméon, de Baie-Saint-Paul et de Saint-Irénée.

La mission première d'un club FADOQ est de briser l'isolement et de s'unir afin de créer une force face aux instances gouvernementales en vue du célèbre contrat social pour faire respecter la qualité de vie des aînés.



La bonne humeur au rendez-vous à la table d'honneur.



L'ex-présidente Nicole Tremblay est entourée de Monique Boily, Jean-Louis Bergeron, du député Jonathan Tremblay et de Murielle Savard.



La rubrique mensuelle de Verdures - GMR



Le mois de **Novembre**, le mois des résidus verts. Saviez-vous que le règlement municipal interdit de jeter aux ordures les résidus verts? C'est pourquoi une collecte est spécialement offerte 2 fois par année pour ces résidus. Les résidus ainsi récupérés seront compostés et transformés en engrais par un producteur de la région et serviront à nourrir le sol. Vous pouvez aussi déposer vos résidus verts dans votre bac brun, votre composteur ou aller les porter à l'écocentre de St-Urbain qui est maintenant équipé pour recevoir des résidus verts sans les ensacher.



Rappel: collecte des résidus verts de l'automne. Veuillez mettre vos sacs (papier ou plastique) en bordure de rue le dimanche 2 novembre.

La Verdures BD de la MRC de Charlevoix – Résidus de jardin

Le bac brun deviendra un outil indispensable pour le jardinier.



En effet, tous les résidus de jardin, pelouse, fleurs et feuilles mortes peuvent aller dans le bac brun.



Même les résidus de taille de haie de cèdres et les branchailles peuvent y aller!



Mais attention, les branches de plus de 1 cm de diamètre ne sont pas acceptées.



Le bac brun c'est la solution facile et pratique!



Par Stéphanie Rochette



Suivez-nous sur facebook: www.facebook.com/mrccharlevoix.verdure

/ srochette@mrccharlevoix.ca

/ www.mrc-charlevoix.ca

Visite à la caisse populaire pour 125 élèves



(BL) La Semaine de la coopération a été l'occasion pour 125 élèves de 3^e et 4^e année de l'école Félix-Antoine-Savard de visiter le siège social de la Caisse Desjardins de La Malbaie.

Mélissa Lévesque, responsable de la caisse scolaire et de la clientèle jeunesse chez Desjardins à La Malbaie explique qu'elle avait fait ce genre de visite il y a 20 ans, lorsqu'elle était à l'école primaire. « C'était

une visite marquante, je m'en souviens encore. Nous avons eu l'idée de proposer cette activité dans le cadre de la Semaine de la coopération », précise-t-elle.

Accompagnés de leurs enseignants, les 125 élèves ont visité l'arrière des guichets, la voûte, le bureau du directeur en plus d'être informés de l'histoire des Caisses Desjardins et de leur fonctionnement coopératif. « C'est une visite qui permet aux

élèves de voir l'autre aspect de la caisse scolaire. Quand je les visite en classe, je leur explique comment ils peuvent économiser leurs sous pour réaliser un rêve, que leur argent est placé dans un coffre-fort. Quand ils viennent ici, ils voient ce que ça veut dire », ajoute Mme Lévesque, qui animait les groupes en compagnie de sa collègue Marie-Lyne Tremblay et de la présidente de la Caisse de La Malbaie, Aline Bouchard.



**MRC DE
CHARLEVOIX-EST**
EN COLLABORATION AVEC
LA PÉPINIÈRE CHARLEVOIX INC.
ET COMPOSPO

COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS 2014

POUR LA MALBAIE

(tous les secteurs) :
les 27 et 28 octobre
et les 3 et 4 novembre

POUR CLERMONT :

le 29 octobre
et le 5 novembre

MATIÈRES ACCEPTÉES

- Feuilles;
 - Gazon;
 - Herbe;
 - Branches de moins de 3/4 de pouce (2 cm) de diamètre.
- Toutes autres matières seront refusées.

**Tous les types de sacs sont acceptés,
mais l'utilisation de sacs transparents est préférable.**
Limite de 15 sacs par résidence par jour de collecte.

Laissez vos sacs à la rue la veille des jours de collecte de votre ville.

Notez que les résidus verts sont acceptés gratuitement
à l'écocentre de Clermont, au 119, chemin Snigole
selon l'horaire en vigueur.

POUR INFORMATION
MRC DE CHARLEVOIX-EST
418 439-3947



ILS SONT RECYCLABLES



Téléviseurs
et écrans



Ordinateurs
de bureau



Portables



Chaînes
stéréo



Imprimantes
et numériseurs



Photocopieurs
et télécopieurs



Systèmes
audio/vidéo



Consoles
de jeux vidéo



Téléphones



Systèmes de
localisation



Cellulaires et
téléavertisseurs



Lecteurs audio/
vidéo portables

**Ramassez vite vos produits électroniques désuets et apportez-les dans l'un des points
de dépôt officiels de votre région :**



446, RUE SAINT-ÉTIENNE, LA MALBAIE

**IL Y A PLUS DE 600 POINTS DE DÉPÔT OFFICIELS DONT UN GRAND
NOMBRE D'ÉCOCENTRES MUNICIPAUX ET AUTRES PARTENAIRES.**

**Pour obtenir la liste complète des produits
acceptés et les coordonnées des points
de dépôt participants, visitez :**

recyclerMEselectroniques.ca/qc



*Pensez-y...
La nature n'est
pas sous garantie.*

Réveillez l'artiste en vous

(EB) Vous souhaitez choisir la créativité, éviter ses mensonges et renouer avec votre essence artistique? Jacques Desgagnés, professeur et artiste peintre, offre trois jours de cours ayant pour thème « Choisis la créativité

maintenant ». Le cours a comme objectif de « vous mettre en contact avec les vraies motivations de la création » et « d'exprimer par la peinture ce que vous êtes profondément », selon l'invitation lancée par M. Desgagnés. Le cours aura lieu les 31 octobre,

1^{er} et 2 novembre, au Carrefour culturel Paul-Médéric de Baie-Saint-Paul, au coût de 400\$. Inscription : jacquesdesgagnes@videotron.ca ou 819 684-6317 ou 790-8365 ou mariehelene.gagnon@cfdcc.org ou 418 435-5752.

André Maltais lance Le réveil de l'Aigle

(EB) L'auteur originaire de La Malbaie André Maltais s'est spécialisé dans les questions autochtones au Québec. Le 1^{er} novembre à 16h, vous aurez l'occasion de le rencontrer puisqu'il sera de passage à La Malbaie à la bibliothèque Laure-Conan (395, rue Saint-Étienne). Ancien député fédéral, M. Maltais est un Charlevoisien passionnant. Pour l'occasion, il dédicacera son récent livre, *Le réveil de l'Aigle*. Pour informations ou pour confirmer votre présence, contactez le 418 665-8159 ou shdc@sympatico.ca.

Un homme à la mer

(EB) L'aventurier Claude Richemont, basé à Saint-Fidèle, offrira une conférence le 12 novembre à l'Auberge de jeunesse

La Malbaie. Au programme, le récit de plus de 25 000 km de péripéties atlantiques. La conférence débute à 20h. Entrée gratuite.

Cocktail rococo au MAC

(EB) Le 6 novembre se tiendra le cocktail de financement annuel « chic et rococo » du Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, en présence de Pascale Bussièrès et du groupe Alfa Rococo. Dès 19h, assistez à cette soirée festive animée par Mme Bussièrès et mise en musique par l'énergique bande de musiciens sous la gouverne de Justine Laberge et David Bussièrès. Pierre Raymond, directeur général de Promutuel Assurance, assure quant à lui la présidence d'honneur du cocktail. Quelques restaurateurs de Baie-Saint-Paul y ajouteront leur touche gourmande. Réservez votre place au 418 435-3681.

Publireportage



Défilé haut en couleurs au Centre Charlevoix

L'automne et l'hiver riment avec style au Centre Charlevoix où plus de 10 boutiques participaient samedi dernier au défilé de mode saisonnier. Une trentaine de mannequins ont permis au public de découvrir les tendances de la saison et les nouvelles collections. Des vêtements pour les Fêtes, des manteaux, des accessoires, du prêt-à-porter, des pyjamas et des chaussures, tout y était pour traverser les prochains mois avec style. Des coups de cœur pour elle et lui, ainsi que pour petits et grands, grâce au savoir-faire de ces commerçants locaux qui offraient aussi des rabais dans le cadre de cette journée mode. La preuve que les commerçants du Centre Charlevoix « ont de tout et du choix ».

Alors que la période des Fêtes approche, le Centre Charlevoix invite la population à magasiner ici et proposera, dans le cadre d'une vaste campagne de promotion de l'achat local, un concours pensé spécialement pour la clientèle. Vous êtes d'ailleurs invités à visiter la page Facebook du Centre Charlevoix pour suivre les détails de cette campagne de promotion.



Le Centre Charlevoix c'est plus de 25 boutiques, magasins et services.

(Photo M. Richard Berthiaume, LM communications inc.)



Les mignons coups de cœur d'Espace bébé et compagnie. (Photo M. Richard Berthiaume, LM communications inc.)



Hangar-29 et sa collection pour elle et lui.

(Photo M. Richard Berthiaume, LM communications inc.)

La beauté des rêves de Jacqueline Ouellet

La grossesse a été longue mais l'auteure Jacqueline Ouellet a finalement accouché d'un premier recueil de poésie, fruit de son cheminement personnel pour éveiller l'espoir et atteindre une certaine forme de bonheur.

Par Pierre Rochette

Mme Ouellet est originaire de Charlevoix et issue d'une grande famille de douze enfants qui résidait en premier lieu dans le rang 3 à Sainte-Agnès et ensuite dans le chemin Ruisseaux des Frères. Dix des douze enfants sont encore vivants : Denise, Diane, Suzanne, Jean-Yves, Thérèse, Michel, Jacqueline, Jean-Pierre, Jean-Marc et Martial.

Après un premier lancement à Dolbeau, son patelin d'adoption, Jacqueline Ouellet a souhaité renouveler l'expérience en procédant au deuxième lancement de son livre *Douceur de printemps* (Retour sur soi) à La Malbaie, lieu de ses racines.

L'événement s'est déroulé en grande pompe à la salle de la FADOQ

devant plus d'une centaine d'invités.

Le recueil, publié par les éditions Vivat, est une sorte de libération pour l'auteure après avoir enduré des souffrances. « Pour me sentir libérée de mes tensions et de mes angoisses, a témoigné Mme Ouellet devant un auditoire attentif. Le bonheur s'est enfin installé en moi et je désire aujourd'hui éveiller cet espoir [...] pour donner à chacun la force pour mieux traverser les malheurs qui peuvent surgir dans le quotidien ». Le livre est en vente partout au Québec; dans la région, à la librairie de Baie-Saint-Paul, à la boutique Les Bijoux de Michelle à La Malbaie et dans toutes les librairies. On peut également communiquer avec l'auteure par son courriel douceurdeprintemps@gmail.com ou avec les éditions Vivat à claire.vivat@videotron.ca.

Prisonnière du mal de l'âme, l'ouvrage l'a amenée à sa reconstruction complète pour redevenir une femme équilibrée, pleine d'humour et enfin heureuse.

À lire à tout prix!



Jacqueline Ouellet, au centre de la photo, entourée des membres de sa famille.

Brunch-conférence de La Marée

Jean-Marc Chaput à cœur ouvert

(EB) Soixante-quinze personnes ont assisté à la conférence de Jean-Marc Chaput qui avait pour l'occasion enfilé son chapeau de proche aidant auprès d'une personne ayant une problématique de santé mentale. L'espoir a été au cœur de sa conférence, comme l'explique Catie Bergeron, directrice de La Marée. « Ça a été une très belle journée, au-delà

de nos attentes considérant que plusieurs événements se tenaient en même temps. Jean-Marc Chaput est un homme qui a une belle renommée et qui est très généreux », commente la directrice.

Pour une première fois, l'épouse de M. Chaput a participé à une conférence de son éminent mari.

« Ils ont vécu ensemble le fait d'avoir un enfant avec une problématique de santé mentale. Ils ont beaucoup témoigné sur l'espoir. Les gens qui ont une problématique de santé mentale peuvent très bien fonctionner, mais il faut qu'ils aient des projets. C'est ce qui nous garde en vie, qui nous empêche de tomber dans le rôle de victime. Il ne faut pas cesser de

vouloir se dépasser », poursuit Mme Bergeron.

Les parents Chaput ont insisté sur l'importance de prendre soin de soi comme proche aidant, car « l'autre a besoin de nous, mais en forme, avec de l'énergie », et de croire en la réussite de la personne atteinte. « Si je n'y crois pas, mon enfant, mon conjoint, ne pourra pas y croire. Comme aidant, il ne faut pas non plus devenir victime. Et ça prend beaucoup de patience, ça ne se fait pas tout seul », résu-

me encore Catie Bergeron. Elle remercie les participants qui se sont déplacés et les conférenciers, qui se sont livrés sans artifice et avec beaucoup de sincérité dans une ambiance des plus conviviales et chaleureuses.

La Marée propose des services aux proches des personnes vivant avec une problématique de santé mentale. Vous pouvez joindre l'organisme en composant le 418 665-0050 ou visitez le site Internet lamaree.com.



Catie Bergeron, directrice générale, François Desjardins, intervenant, Michèle Saint-Jacques, intervenante, Claudia Boudreault, adjointe administrative, Jean-Marc Chaput, Hélène Savard, intervenante, et Cathy Villeneuve, intervenante jeunesse.

Construction Innovation

RJP Inc.

199 500\$
(taxes incluses!)

Nouveaux entrepreneurs en construction dans la région de Charlevoix!

Construction Innovation RJP, Les propriétaires Réjean Dumais et Jean-Philippe Bureau compte plus de 30 ans d'expériences. Pour vos projets de construction et rénovation.

Maisons neuves, agrandissements, garages, portes et fenêtres, revêtements, patios, toitures, finitions intérieures, etc.

Venez visiter notre maison modèle située à Saint-Hilarion au 7 rue des Bouleaux.

Nous vous invitons à venir voir la qualité de notre produit. Nous faisons de notre priorité la satisfaction de nos clients!

Réjean Dumais 418-456-0992
Jean-Philippe Bureau 418-805-7920

Porte ouverte: Dimanche le 2 novembre de 11h00 à 15h00. Bienvenue à tous!

Ma biblio... des livres et bien plus !

Programmation NOVEMBRE 2014

BIBLIOTHÈQUE RENÉ-RICHARD

Conférence
Découvrir la bible en 105 minutes,
Claude Bouchard
12 novembre, 19h30

Découverte voyage
Santa Fe,
Claude Frappier
26 novembre, 19h30

Contes de Noël
Dans le cadre du
Marché de Noël de
Baie-Saint-Paul
29 novembre, formule 5 à 7

Expositions
Renaissance,
œuvres peintes,
Jocelyn Delarosbyl
Tout le mois d'octobre

BIBLIOTHÈQUE POUR LA SUITE DU MONDE

Exposition
Quartiers ouvriers
d'autrefois, 1850-1950,
Coll. Réseau biblio
Tout le mois de novembre

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY

Exposition
« Nature », exposition
de photographies, CLIC

BIBLIOTHÈQUE FÉLIX-ANTOINE-SAVARD

Conférence
L'abatis (œuvre
de Mgr Félix-Antoine-Savard),
Jean des Gagniers
9 novembre, 15h

Exposition
Conteurs charlevoisiens
des années 20 et 30,
photographies, Marius barbeau
« Ombres », exposition
de photographies, CLIC
Tout le mois de novembre

Scrabble
Parties amicales
du club de scrabble
Tous les lundis, 13h

BIBLIOTHÈQUE AUX QUATRE VENTS

Exposition
« Animaux », exposition
de photographies, CLIC

Nouvelles heures
d'ouverture !
Lundi et mercredi :
18h-19h30
Samedi : 10h-11h30

POUR TOUT SAVOIR: WWW.MABIBLIOTHEQUE.CA

BIBLIOTHÈQUE RENÉ-RICHARD / Baie-Saint-Paul

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY / Petite-Rivière-St-François

BIBLIOTHÈQUE LE JARDIN DES MOTS / St-Urbain

BIBLIOTHÈQUE FÉLIX-ANTOINE-SAVARD / Les Éboulements

BIBLIOTHÈQUE POUR LA SUITE DU MONDE / L'Isle-aux-Coudres

BIBLIOTHÈQUE AUX QUATRE VENTS / St-Hilarion

Table de réflexion sur les services de bibliothèque de la MRC de Charlevoix.

Entente de développement culturel de la MRC de Charlevoix

Pour info : 435-2639 poste 6013

SEMAINE NATIONALE DES PROCHES AIDANTS 2014

2 au 8 novembre 2014



Dans le cadre de la Semaine nationale des Proches Aidants, l'ensemble des partenaires qui oeuvrent auprès de vous, tiennent à souligner par l'entremise de l'Hebdo Charlevoisien toute l'implication et le dévouement dont vous faites preuve auprès des gens que vous aidez. Nous voulons porter à votre attention qu'il existe dans Charlevoix plusieurs services pour vous et pour les gens dont vous prenez soin.

Que vous soyez un proche d'une personne en perte d'autonomie, ou qui présente des problématiques en santé mentale, ou qui souffre d'une maladie comme le cancer, ou qui vit avec une déficience intellectuelle, il existe des ressources pour vous aider.

Nous tenons à vous garder en santé le plus longtemps possible et c'est pour cette raison, que nous vous invitons à prendre le temps de consulter la liste des partenaires et des services énumérés ci-dessous.

Bonne semaine des Proches Aidants!!



Association Bénévole de Charlevoix
367, rue St-Étienne, bur. 103
La Malbaie (Québec) G5A 1M3
(418) 665-7567 • Téléc : (418) 665-7569
admin@abcharlevoix.com
www.abcharlevoix.com

- Groupe de soutien pour les proches aidants
- Café-rencontre, journée de formation pour les proches aidants
- Consultation privée et référence pour les proches aidants
- Accompagnement-transport pour les aînés (Charlevoix-Est)
- Service de popote roulante pour les aînés



Centre Communautaire Pro-Santé

3-1 rue Clarence-Gagnon,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1K5
Téléphone : (418) 435-2129
Télécopieur : (418) 435-3991
prosante@charlevoix.net

Le Centre Communautaire Pro-Santé offre des services qui donnent du répit aux proches aidants à divers niveaux.

- Popote roulante (livraison de repas chauds à domicile)
- Transport-accompagnement pour les rendez-vous médicaux
- Club du jeudi (journée complète avec animatrice)
- Programme PAIR (appels téléphoniques sécuritaires automatisés)

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix

Centre de santé et de services sociaux de Charlevoix (CSSSC)

Volet psychosocial :

Évaluation des services des proches aidants, support et référence(s) externe(s) au besoin.

Comité des usagers :

Information sur les droits et obligations en regard des services reçus, défense des droits individuels et collectifs auprès de l'établissement, accompagnement et assistance dans toutes démarches y compris pour porter plainte.



Regroupement de parents et ami(e)s de la personne atteinte de maladie mentale
367, rue Saint-Étienne, bureau 326
La Malbaie, Qc G5A 1M3
Téléphone : 418 665-0050
965, boul. Mgr-de-Laval, local 101
Baie-Saint-Paul, Qc G3Z 2W3

www.lamaree.ca

La Marée vient en aide aux proches de la personne atteinte de maladie mentale en offrant les services suivants :

- Soutien individuel
- Atelier de groupe
- Information et sensibilisation
- Aide et écoute téléphonique
- Ateliers de mieux-être et cafés rencontre



LA MALBAIE
367, rue Saint-Étienne, bureau 317
La Malbaie (Québec) G5A 1M3
(418) 665-4926 Télécopieur: (418) 665-5625
BAIE-SAINT-PAUL
971-B, boulevard Mgr-de-Laval, bureau 202
Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2W3
Téléphone: (418) 240-1130

- Des services de soutien (en groupe ou individuel)
- Transport et/ou accompagnement lors de traitements et de rendez-vous
- Écoute téléphonique
- Rencontre, entrevue au local de Mains de l'Espoir
- Visite sur demande (maison, hôpital)
- Support et information
- Références pour besoins physiques (prothèses capillaires, prothèses mammaires)
- Références pour besoins psychologiques
- Sensibilisation de la population
- Activités, conférences, ateliers
- Atelier «Belle et bien dans sa peau»



367, rue Saint-Étienne, bureau 301
La Malbaie (Québec) G5A 1M3
(418) 665-7811
risccharlevoix@hotmail.com

Regroupement de parents qui ont un enfant vivant avec une déficience intellectuelle

- Offrir du support et de l'entraide aux parents
- Défenses de droits
- Sensibilisation
- Répit aux familles



BESOIN D'INFORMATION?

418 527-4294 • 1 866 350-4294
www.societealzheimerdequebec.com

Suivez-nous |

À Charlevoix, plus de 500 personnes vivent avec la maladie d'Alzheimer ou avec une maladie neurologique apparentée. Il est possible d'obtenir gratuitement, facilement et en toute confidentialité des services d'information, d'accompagnement et de conseils pour toutes les familles touchées et concernées par la maladie d'Alzheimer.

Rejoignez Hugo Lanoux, intervenant social au 1 866-350-4294 au poste #7



Partenaire à la diffusion:

L'Hebdo Charlevoisien

Fête des grands-parents: un quart de siècle déjà

(GF) Le 19 octobre, la 25^e Fête des grands-parents de Charlevoix s'est tenue au centre communautaire Pro-santé de Baie-Saint-Paul. À cette occasion, 117 convives ont partagé un brunch pour « souligner le rôle de transmetteur de valeurs et de guide de vie des grands-parents, mais c'est surtout [pour] leur dire merci d'être là », comme le dit bien Jocelyne Dallaire, présidente du Groupe d'action des 50 ans et plus. C'est d'ailleurs cet organisme qui est à l'origine de cette Fête des grands-parents et qui continue d'organiser l'événement année après année.

En 2014, Jean Fortin, maire de la

ville de Baie-Saint-Paul, Jean-Pierre Gagnon, maire de la ville de Clermont ainsi que Judith Gagnon, présidente de la Table de concertation des personnes âgées de la Capitale-Nationale, ont été les invités d'honneur de l'événement.

Durant le brunch, Louis-Nil Néron et Jeannine Bergeron ont été élus grands-parents de l'année tandis que Gisette Bergeron s'est vu décerner l'Ordre du mérite. Cet honneur est accordé à un grand-parent qui s'est particulièrement impliqué dans sa communauté au plan social ou communautaire.



Jocelyne Dallaire, Louis-Nil Néron, Jeannine Bergeron et Jeanne Tremblay Thibault, marraine de l'événement.

Du plaisir grâce à la Fondation Laure-Gaudreault!



(EB) L'Association des retraités et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec a mis sur pied la Fondation Laure-Gaudreault en 1990. Cette année, deux organisations charlevoisiennes ont bénéficié de dons de la Fondation, soit la Maison des jeunes La Baraque des Éboulements et le Camp le Manoir. Les 500\$ remis à la première organisation ont permis aux jeunes qui la fréquentent de vivre une journée d'activités au Village Vacances Valcartier (notre photo). 1000\$ remis à la seconde ont contribué à donner accès au camp à des jeunes moins favorisés.



Les membres du Conseil d'administration du Groupe d'Action des 50 ans et plus de Charlevoix. Jocelyne Dallaire, Rolande Perron, Jeanne Tremblay Thibault, Charlotte Tremblay, Gisette Bergeron, Michel Lapointe, Yvan Dion et Louise Préfontaine.

UNE MAUVAISE EXPÉRIENCE AVEC UN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX ?

- Le CLSC ne vous a pas averti avant de couper les services de **soutien à domicile** que vous receviez auparavant?
- Un hôpital vous **facture** une chambre privée que vous n'avez jamais demandée?
- Vous estimez qu'un de vos proches hébergé en **CHSLD ou en résidence privée pour aînés** est victime de négligence?

Voici des exemples, parmi d'autres, de situations où le Protecteur du citoyen peut examiner votre plainte. N'hésitez pas à faire appel à nous pour savoir si nous pouvons vous aider.

LE PROTECTEUR DU CITOYEN EST UN RECOURS IMPARTIAL ET INDÉPENDANT.

! IMPORTANT

- Règle générale, avant de vous adresser au Protecteur du citoyen, vous devez d'abord vous plaindre auprès du commissaire aux plaintes et à la qualité des services de l'établissement mis en cause. Si vous êtes insatisfait de sa réponse, communiquez avec le Protecteur du citoyen.
- Le Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (www.fcaap.ca) de votre région peut vous aider dans vos démarches.
- Le Protecteur du citoyen n'est pas autorisé à renverser la décision d'un tribunal. Si vous vous tournez vers nous avant de faire appel aux tribunaux, nous pourrions, dans bien des situations, vous éviter des démarches judiciaires longues et coûteuses.

LE PROTECTEUR DU CITOYEN: UN RECOURS DIRECT, SIMPLE ET GRATUIT.

1 800 463-5070

www.protecteurducitoyen.qc.ca



LE PROTECTEUR DU CITOYEN
Assemblée nationale
Québec

LE SALON DE CHARLEVOIX

Une invitation de



5 SALONS EN UN:



Habitation



Automobiles
Véhicules récréatifs



Services
professionnels



Métiers d'art



Agroalimentaire

10, 11 et 12 avril 2015 Aréna de Clermont

www.salondecharlevoix.com

Une église plus verte aux Éboulements

Une chaudière à granules de marque Ökofen chauffe désormais l'église des Éboulements, un investissement dont La Fabrique est très fière.

Par Émélie Bernier

Horoscopes



Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648

Signes chanceux de la semaine :
BÉLIER, TAUREAU ET GÉMEAUX

**SEMAINE DU 26 OCTOBRE
AU 1^{er} NOVEMBRE 2014**

BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)
Il est déjà temps de planifier vos vacances pour Noël. En famille, entre amis, en amoureux ou en solitaire, on vous demandera de réserver tôt et l'organisation sera assez ardue.

TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)
Au travail, vous serez affecté à des tâches qui touchent l'international ou à de la formation. Vous aurez un peu de difficulté à vous faire comprendre avec des gens qui ne parlent pas français.

GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)
Vous accorderez une importance toute spéciale à votre partenaire de vie. Il est clair que l'aspect affectif a besoin d'un peu de spontanéité pour retrouver la magie de la passion dans votre couple.

CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)
Vous aurez des efforts considérables à faire pour préparer une négociation et conclure une entente qui vous conviendra. Des changements draconiens seront nécessaires pour avoir une meilleure santé.

LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Un immense succès vous attend au travail. Une belle promotion en perspective ou un changement d'orientation. Il s'agit aussi d'une victoire pour votre santé si vous étiez mal en point dernièrement.

VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Vous serez tenté par l'achat d'une propriété qui vous offrirait davantage de latitude pour toute la famille. Du moins, vous transformerez votre quotidien de manière à ce qu'il soit plus efficace.

BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
N'oubliez pas de bien recharger votre téléphone ou votre ordinateur. Autrement vous risquez d'interrompre une importante communication. Vos jeunes enfants vous demanderont de les reconduire un peu partout.

SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
Si votre partenaire de vie fait quelques dépenses inutiles, vous le lui ferez remarquer vigoureusement. Vous n'aurez pas la langue dans votre poche et vous exprimerez tout haut ce que pensent les autres tout bas.

SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
L'action ne fera pas défaut. Tout sera urgent et il faudra agir rapidement pour éviter une catastrophe. Au travail, une promotion fera votre plus grand bonheur malgré les changements et le stress.

CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Vous complèterez enfin une tâche de longue haleine. Il serait important de prendre un peu de repos avant d'entreprendre autre chose, autrement ce sera votre santé qui vous le signalera clairement.

VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Si vous attendez des nouvelles à la suite d'un examen médical pour un de vos proches ou vous-même, vous serez soulagé de la réponse. Vous pourrez enfin dormir sur vos deux oreilles.

POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Il y aura quelques petits soucis à gérer sur les plans familial et professionnel. Vous devrez possiblement ajuster votre horaire en fonction d'une importante promotion qui vous sera extrêmement profitable.

Chaque année, entre 33 000\$ et 37 000\$ de mazout étaient brûlés dans l'ancienne fournaise du lieu de culte. Avec le nouveau système, il en coûtera 8000\$ par an pour chauffer le bâtiment. L'installation du système a coûté au total 59 000\$, une dépense qui sera amortie d'ici au maximum trois ans. « On y pensait depuis un peu plus d'un an, mais on attendait une subvention pour changer le système. Comme notre vieille fournaise à l'huile a rendu l'âme en mai, on a décidé de le faire par nos propres moyens », explique Simon Tremblay.

La communauté a été sollicitée et 15 000\$ ont été amassés durant une campagne spécifiquement dédiée à la modification du système de chauffage.

La campagne de financement se poursuit.

Importée d'Autriche, la nouvelle installation est d'une efficacité étonnante. « On a conservé les calorifères à l'eau d'origine, mais qui sont efficaces comme jamais. » L'huile donnait 65% d'efficacité, les granules 95%. « L'église n'a jamais été aussi confortable. Il n'y a plus d'humidité, les gens apprécient la chaleur », ajoute M. Tremblay, président du conseil de La Fabrique.

L'église des Éboulements est la première à l'est de Québec à installer le système. « Dans tout le diocèse de Québec, nous sommes six églises à avoir adopté le système de chauffage aux granules », précise Simon Tremblay. La



Les marguilliers Bastien Tremblay et Colette Girard ainsi que Simon Tremblay présentent avec fierté la nouvelle installation.

coopérative forestière de Girardville livrera deux fois par an les granules nécessaires à l'alimentation du système, soit une trentaine de tonnes entreposées dans le sous-sol de l'église. « L'entrepreneur général Benoît Tremblay a offert la construction du

bac à granule. Électricité Gauthier a aussi offert son temps pour modifier le système électrique », souligne M. Tremblay, reconnaissant.

La Fabrique projette d'éventuellement installer un système similaire dans le presbytère.

Tout le monde en parle



Félicitations à Mme Astrid Gagnon et M. Jacques Monté de la région de Charlevoix qui ont remporté la somme de 124 039 \$ au Lotto 6/49 du 4 octobre dernier.



L'éditeur Charles Warren s'est transformé cervidé pour amuser la galerie dans le cadre du Rallye de Charlevoix. Par chance que la période allouée à la chasse était terminée. (Pierre Rochette.)



**Au
fourneau
avec Tante
Jeanne**

Choux de Bruxelles aux noix

1 livre de choux de Bruxelles
½ (une demie) tasse d'eau
1 c. à table de jus de citron
½ (une demie) c à table d'huile d'olives
2 c. à table de noix de Grenoble hachées
½ (une demie) c. thé de sel
Poivre au goût

Parez les choux, enlevez les feuilles flétries. Pratiquez une incision en x à la base de chaque chou pour une cuisson uniforme. Faites-les bouillir à feu moyen 10 minutes dans l'eau et le jus de citron. Dans une petite casserole, faites chauffer l'huile et faites dorer les noix, ajoutez les choux bien égouttés, salez, poivrez et servez!



Les amis et les proches de Charles Rochette (première rangée au centre de la photo) ont tenu à souligner son 33^e anniversaire de naissance à l'Auberge de jeunesse à La Malbaie, dans une ambiance conviviale et remplie d'amour. Bonne fête, Charlot! On t'aime! (Photo Papa Rochette.)

Pour l’Halloween, une fête réussie à Baie-Saint-Paul

(GF) « C’est une réussite au-delà de nos espérances », affirme Sylvie Villeneuve, animatrice communautaire de la ville de Baie-Saint-Paul. Plus de 120 jeunes de 4 à 10 ans ont participé à une chasse à la citrouille le 26 octobre. La fête était organisée par Diane Amyot et les étudiants du Centre d’études collégiales en

Charlevoix en A.E.C en petite enfance avec la collaboration des pompiers de la ville de Baie-Saint-Paul et des bénévoles du Club Optimiste.

L’événement s’est déroulé à trois endroits différents, soit à la bibliothèque René-Richard, à la caserne de pompiers ainsi que

dans les boisés du centre éducatif Saint-Aubin.

Durant la fête, les enfants ont eu droit à une séance de photos individuelles en déguisement, à la lecture d’un conte, à une chasse au trésor, à un dîner hot-dogs et à des jeux et bricolages.



Des jeux pour les petits à la caserne de pompiers de Baie-Saint-Paul.

Hebdo pop

Faites parvenir vos informations à : reception@charlevoix.net • Date de tombée : lundi 16h

CHARLEVOIX

Activité sociale
Le RISC rappelle à ses membres que le répit du vendredi 31 octobre est un souper à l’Entracte de 18 h à 21 h. Coût : 10 \$. Pour Baie-Saint-Paul, ce sera les quilles le jeudi 30 octobre de 18h30 à 20 h au Quillorama. Coût : 5 \$. On confirme sa présence à Dany au 418-665-7811.

Bénévoles recherchés
L’Association bénévole de Charlevoix recherche des bénévoles pour son service d’accompagnement-transport pour La Malbaie et les environs et pour l’extérieur de la région. Compensation d’essence remise. Info : 665-7567.

Café au lait
Aidons-Lait vous invite à ses rencontres « Café au Lait ». Discussions animées. Cette semaine : On fête l’Halloween-Déguisez vos petits! Ça se passe le 30 octobre à 13h30 au local de La Malbaie. / 5 novembre à 13h30 à Baie-Saint-Paul : Petite pause-café à la boulangerie À Chacun son pain.

Centr’Hommes Charlevoix
L’organisme d’aide et d’entraide pour hommes offre des rencontres tous les premiers mardis du mois à 19 h et de l’écoute téléphonique et rencontres individuelles les lundis et vendredis de 19 h à 22 h au sous-sol de la sacristie de l’église de Saint-Hilarion. Info : 581-257-4889.

Cours de maniement d’armes à feu
15-16 novembre : Cours de maniement d’armes à feu et d’initiation à la chasse à la Baie-Saint-Paul. Places limitées. On s’inscrit au : 665-4154/435-2310.

Maison de la famille en bref
5 novembre à 13h30 : Café-rencontre interculturel entre parents d’autres cultures pour partager expériences de vie, valeurs, etc. Gratuit. Répit-garde-rie disponible. On réserve sa place au 665-3282 poste 14.

BAIE-SAINT-PAUL

Chevalier de Colomb en bref
1^{er} novembre à 17h30 : Souper reconnaissance des Chevaliers au centre communautaire Pro-Santé. Coût : 20 \$ et gratuit/6 ans et moins. Orchestre Rachelle à l’animation.

CLERMONT

Club Bon cœur en bref
Marche les lundis et mercredis : maintenant à 13h30. Départ du Centre Cœur à Tous. Gratuit. / 26 novembre : Prochaine midi santé. Info ou inscription : 240-9999.

Fadoq en bref
31 octobre à 20h30 : Soirée dansante au centre communautaire Pro-Santé avec l’orchestre Rachelle à l’animation. Coût : 9 \$. Tirage et goûter servi. Renouvellement des abonnements sur place. Info : 240-3636.

Filles d’Isabelle
5 novembre à 19 h : Prochaine rencontre des membres au sous-sol de l’église de l’endroit.

Maison hantée
31 octobre de 18 h à 21 h : La population est invitée à venir visiter la Maison hantée à Forum Jeunesse. Coût : 2 \$/personne et 5 \$/famille.

Réunion mensuelle
5 novembre à 19 h : Réunion des Chevaliers de Colomb à la salle des chevaliers (route de l’Équerre).

Unité Domrémy en bref
Nouvelles activités : Jeux de cartes aux choix, tous les jeudis de 13 h à 17 h. Info ou réservation de groupes : 439-2359.

ISLE-AUX-COUDRES

Comptoir vestimentaire
Le comptoir vestimentaire sera le 2 novembre 13 h à 15 h. Pour laissez vos dons, prendre la porte côté clocher, ne laissez rien à l’extérieur./ Bénévoles recherchés (homme et femme). Info 439-4401/3141.

Fadoq en bref
1^{er} novembre : Soirée dansante avec l’orchestre de Richard Foster à l’animation. Coût : 9 \$./ 9 novembre à 13h30 : Partie de cartes au local du club. Coût : 5 \$. Info : 439-4170/3470.

LA MALBAIE

Biblio en bref
4 novembre à 19 h : Rencontre du Club de lecture sous le thème « Littérature d’un pays ». Gratuit. / 9 novembre à 10 h : Heure du conte

LES ÉBOULEMENTS

pour les 4-8 ans, suivie d’un bricolage. Places limitées. On s’inscrit! / Jusqu’au 30 novembre dans l’Espace culturel : Exposition « Entre le vert et le rouge » / Vente de livres, CD et DVD usagés à petit prix en tout temps. 665-3747, poste 5283.

Fadoq en bref
2 novembre à 9h30 : Brunch du club pour tous. Coût : 13\$/adulte et 6 \$/10 ans et moins). On réserve avant le 30 octobre. Info ou réservation : 665-6911/6314/6915.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Fadoq en bref
15 novembre à 18 h : Souper pour tous suivi d’une soirée dansante animée par Jocelyn Tremblay et ses musiciens à la salle municipale. Coût : 18 \$ et gratuit/5 ans et moins. Info : 632-1049.

SAINT-AIMÉ-DES-LACS

Fadoq en bref
31 octobre : Soirée dansante avec Les Sympathiques à l’animation au centre aimélaico. Coût : 9 \$. Goûter en soirée.

Club de barils en bref
8 novembre : Souper de fin de saison à la salle municipale avec l’orchestre Rachelle à l’animation. Coût : 30 \$/adulte et 15 \$/12 ans et moins. Info : 439-5872 ou à

SAINT-FIDÈLE

Biblio en bref
Nouvel horaire de la Biblio Chez l’Érudit : Mardi et mercredi de 18h30 à 20h30 et samedi de 9 h à 11 h. Abonnement gratuit pour les résidents. 665-3747, poste 5288.

Fabrique en bref
Les prochains brunchs bénéfice auront lieu aux dates suivantes au centre municipal : 2, 9, 23 et 30 novembre. Info : 434-2437/2438.

SAINT-HILARION

Biblio en bref
À voir à la bibliothèque l’exposition

Ombres de la Clic./ Horaire de la biblio : lundi et mercredi de 18 h à 19h30; samedi de 10 h à 11h30.

Fadoq en bref
15, 16 et 17 novembre : Voyage organisé dans Les Laurentides. Transport en autocar. Places limitées. Réservez tôt! Info : 457-3779.

Fabrique en bref
2 novembre à 19 h : Prochain bingo au profit de la Fabrique au centre des loisirs. 1000\$ en prix. 18 ans et +. Info : 457-3970/3528.

Spectacle
9 novembre à 19h30 : Spectacle de Jean-Philippe Bergeron à l’église de l’endroit. Coût : 10 \$/adulte et 5 \$/8-12 ans. Info ou billets : 457-3244

Chronique MIEUX-ÊTRE

www.jardinscompostelle.com Les Jardins de Compostelle

LA VIE APRÈS LA VIE

Dans notre société dites ‘moderne’, la couleur de notre prochaine voiture nous préoccupe bien souvent, plus que le sens de notre passage sur Terre et que notre avenir au-delà de ce rideau de brume que l’on appelle la mort. L’homme moderne préfère s’identifier à une brillante existence matérielle que s’embarrasser à envisager le terme de sa vie. Pourtant, il arrive que nous nous interrogeons à son sujet.

Réfléchir à sa mort ? Nous sommes finalement tourmentés par une chose dont nous ignorons tout ou presque, tout en croyant en savoir assez pour la redouter! Est-ce bien logique?

Y-a-t-il une autre vie qui nous attend au-delà de l’existence corporelle? Que doit-on penser des expériences de mort imminente par exemple, où les gens affirment s’être séparés de leurs corps pour se retrouver soudain en pleine lumière, dans une dimension qui nous échappe.

Un scientifique Gérard Feinberg émet l’hypothèse qu’à la manière du mur du son il pourrait exister un ‘mur de la lumière’. Il en découlerait l’existence conjointe de trois formes d’univers, chacun d’entre eux possédant son propre espace-temps :

-L’univers sous-lumineux dans lequel nous vivons, constitué de bradyons, particules dont la vitesse est inférieure à celle de la lumière;

La conscience est propulsée à grande vitesse vers le second niveau. ‘Je me suis senti emporté avec une grande rapidité à travers un obscur et long tunnel.’

-L’univers du mur de la lumière avec ses luxons, particules dotées d’une vitesse égale à celle de la lumière; la conscience franchit le mur de la lumière, pour déboucher dans le monde superlumineux. ‘Le tunnel était noir et je voyais une espèce de lumière au fond, mais une lumière qui ne m’aveuglait pas, une lumière apaisante, un réconfort total, absolu. J’ai eu l’impression que le temps s’était arrêté’.

-Et enfin l’univers superlumineux des tachyons imaginés et pressentis par Gérard Feinberg

Le sujet se trouve alors en pleine lumière, dans une zone où il n’y ni passé, ni présent, ni futur. Si le monde superlumineux est accessible à la conscience humaine, il semble évident que l’esprit – la partie la plus éthérée de notre être – doit être pourvu d’une nature identique et capable de s’adapter à la loi qui la régit.

Si le temps n’existe plus, c’est qu’il n’y a ni début ni fin. La dimension superlumineuse serait-elle cette éternité dont parlent les religions? Et si nous vivions une vie dans la vie? Et si la mort n’était qu’un leurre, une fausse conception?

Tiré de De la vie à l’après-vie, auteur Aurélien Le Blé

France Massicotte
MAÎTRE REIKI

Hébergement
4 saisons sous la yourte

141, Rg Saint-Jérôme,
Baie-Saint-Paul
418-639-2295
Reçus pour assurance

JARDINS POUR L'ÂME ET LE COEUR

- Milieu naturel propice à la détente
- Soins et formation en Reiki
- Musicothérapie
- Méditation de groupe, ateliers et conférenciers

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS DÉPÔTS : LE MARDI 9 H;
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
Couleur.....100 \$ et plus
Journal et Internet.....90 \$

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
Prière régulière.....12 \$
Longue prière.....20 \$
Prière avec photo.....25 \$

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
Mot additionnel.....0,25 \$
Avec encadrement.....10,00 \$
En inversé.....16,00 \$
Avec photo.....30,00 \$

Dépôts:
LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC:
À notre bureau
53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, 665-1299

BAIE-SAINT-PAUL:
À notre bureau
45, boul. Raymond-Mailloux
Baie-Saint-Paul, Qc
Téléphone: 418 435-0220

CLERMONT:
Tabagie M & M
110, boul. Notre-Dame,
439-2135

SAINT-SIMÉON
Épicerie Lucien Harvey
481, rue Saint-Laurent,
638-2208 638-2285

*Toutes les annonces classées devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.
*Tarifs avec TPS et TVQ incluses.

Frais additionnels de 0,50\$ dans les dépôts. Aucun remboursement pour annonces annulées.

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 665-1299 Courriel : journal@hebdocharlevoisien.ca

À chaque semaine, 10 petites annonces sélectionnées au hasard sont présentées gratuitement sur les ondes de TVC-VM.

AVIS

BAR Le Grenier de Notre-Dame-des-Monts situé au 49, rue De La Forêt a ouvert ses portes le 16 octobre dernier, propriétaire Lise Bergeron, Daniel, Katia et Serge infos : 439-4227

ALIMENTATION

POMMES de terre à vendre directement du producteur, rouges/ 11\$ et blanches /9\$ du 50lbs St-Hilarion, 457-3053

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

1^{ère}, 2^e, 3^e CHANCE AU CRÉDIT

Faillite, divorce, paiement en retard, retraite, employés à pourboire.

Vous avez besoin d'une voiture ?

Vous avez éprouvé des difficultés avec votre crédit dans le passé ?
Vous avez été refusé chez un autre concessionnaire?

ATTENTION LE CRÉDIT N'EST PAS UN JEU
Une demande de crédit mal rédigée peut nuire à votre dossier de crédit. Venez voir des professionnels.
CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE

DEMANDEZ NOS SPÉCIALISTES !
Diane Gagnon au 665-7512 poste 251
www.credit-autos-2e-chance.com

BAIE-ST-PAUL

CHRYSLER

2014 Dodge Dart GT, 22,000km, Auto, Cuir, siège avant chauffant, caméra et radar de recul, GPS, toit ouvrant, démarreur à distance, Presque neuf : 22,995\$

2011, Grand Caravan, 25,000km, V6 3,6L, Climatisation, vitres et miroir de rétroviseur jamais accidenté, pneus hiver inclus. 11,995\$

2011 Ram 1500 SXT, Crew Cab, 6 places, 42,700km, Bleu, capacité de remorquage : 10,150lb GARANTIE PROLONGÉE complète jusqu'au 30 juin 2016 ou 100,000km, 23,995\$

2010 Ram 1500, SLT, blanc, 40,500km, V8 5.7L, COMME NEUF! Cache caisse, démarreur à distance, roue 20", double échappement, console centrale, 23,995\$

2010 Ram 1500 Sport, 57,500 km, Crew Cab, Frein Électrique, Miroir de remorquage, Différentiel autobloquant, Ratio 3,92, Radar de recul, Garantie groupe motopropulseur jusqu'au 20 avril 2011 ou 100,000km. 23,995\$

2010 Jeep Compass North, noir, 48,500km, 4X4, automatique, portes et vitres électriques, cruse control, démarreur à distance, sièges chauffants, TRÈS PROPRE, pneus hiver inclus. 13,995\$

2010 Dodge Journey SXT, 23.500km, V6, groupe électrique, démarreur à distance, attache remorque, COMME NEUF, 13,995\$

2010 Dodge Journey R/T, 59,500km, Cuir, toit ouvrant, siège chauffant, 4WD, tout équipé, IMPECCABLE!!! 15,995\$



POUR L'INVENTAIRE COMPLET SCANNER LE CODE SUIVANT!



Contactez moi! Frédéric Patry 418-435-2000 1582, Boul. Mgr-De-Laval, Baie-Saint-Paul

TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT
chrysler@charlevoix.net

Clermont Dodge Chrysler
www.clermontdodge.com

Venez faire votre offre!

Isabelle Thérioux
Conseillère aux ventes véhicules d'occasion
418 439-4626
itheroux@clermontdodge.com



2014 Dodge Grand Caravan, 20 300 km, garantie complète, comme neuve 20 995\$

2013 Ram 1500 SLT, 61 100 km, extra propre, V6, à voir, 26 250\$

2013 Jeep Patriot North 4X4, 49 000 km, automatique, balance de garantie, 15 995\$

2011 Ram 1500 SXT rouge, 70 000 km, beau «look», 20 995\$

2011 Jeep Wrangler Sport, 51 000 km, manuelle, lift kit, très beau look, mags noir, 17 985\$

2010 Jeep Wrangler 4 portes, 66 000 km, groupe électrique, automatique, 19 695\$

2007 Chrysler Sebring Touring, 76 700 km, full équipé, bas km, à voir, 7 900\$

Plusieurs nouveaux arrivages à voir !
Tél:(418)439-4626 Fax:(418)439-2889 PEINTRE - DÉBOSSSEUR


CLERMONT

MOTONEIGES

Expédition 1200 SE 2010, 8199\$

Expédition 1200 LE 2013, 9999\$

Expédition 1200 LE 2011, 8499\$

Expédition 600 LE 2014, 10799\$

GSX 1200 2012, 8199\$

Expédition 600 SDI 2006, 5299\$

Summit 146 800R 2010, 6499\$

Summit 154 800R 2009, 5499\$

Summit SP 154 ETC 2013, 9399\$

Tundra 250 1988, 1499\$

Polaris Assault 2012, 7999\$

Bear Cat 570 XT 2009, 4999\$

Bear Cat Z1 XT 2009, 6499\$

Bear Cat Z1 XT 2009, 6499\$

128, boul. Notre-Dame 418.439.4944

SERVICE de traiteur pour tout Charlevoix, buffet chaud ou froid pour toutes les occasions. Yannick Lapointe 633-1952

ANIMAUX / TOILETTAGE

CHATONS à donner 439-4884

PETITS chatons mâles âgés de 8 semaines, à donner pour l'intérieur, parfaite santé, pattes mitaines. 439-4580

WAPITI pour viande ou chasse, âgé 11/2 ans. 633-2753

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous robperron@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles, fermeture de maison. 633-7895

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ACCORDEON 2 rangées Honner, très bon état, 350\$; Orgue 2 claviers Electome, très bon état, 500\$; TV 32po. couleur JVC 100\$; Fournaise à l'huile Convectair avec vitre avant et réservoir d'huile 200 gallons inclus 500\$; Pneus (4) d'hiver 14po. 195/70/R14 50\$/2. 457-3848 / 633-6586

BUREAU travail commercial très propre, présentoir, Poêle à l'huile style foyer, marque Dragon, très propre, tout inclus, (réservoir, cheminée, adaptateur) aubaine 700\$ 665-6524 / 633-1945

CANAPÉ futon, comme neuf, couleur pastel, 300\$; Canapé usagé 84 po en cuir ivoire 350\$ Air climatisé portatif Simplicité 4 dans 1: Climatiseur 8000 BTU, Chauffage 1250watts, ventilateur 3 vitesses, Déshumidificateur 57 PT 300\$; Armoire en merisier avec 2 portes et 3 tiroirs, comme neuve 250\$ Nicole 633- 6400

CENTRE conditionnement physique multifonction; mangeoire à foin sur roues 20pi de long; vaisselier en chêne; Génératrice sur PTO ; Récolte d'avoine 2014, 12\$/poche.; Tondeuses (2) 19po Lawm-boy moteur 2 temps 150\$/chacune 439-4884

CHAISE pivotante inclinable bourgogne Elran cuir véritable 500\$. 489-0513

COUVERCLES pour spas prix imbattables, disponibles dans toutes les formes et couleurs, 1-866-565-5252 / www.thecoveryguy.com/francais.php

FOIN en sillage en balle ronde ainsi que foin sec. 452-3258

GÉNÉRATRICE PH 3100 RI Power House, neuve, non utilisée 1600\$. 439-0291

JANTES d'acier (4), porte-bagages sur le toit, pour Nissan Versa. 435-2172

LAZ-Y-BOY en cuir véritable, 200\$, 620-0501

MACHINE à coudre, articles de couture et tissus, réparation machine à coudre toutes marques, estimation gratuite, 1 an de garantie sur le travail, vêtements unisexes, ensembles d'infirmières White Cross, couturière sur place. Boutique Sylvie, 57. Boul. Leclerc, Baie-St-Paul 435-6848

MAGS (4) avec roues pour Volkswagen 14po; Roues (4) d'acier pour Honda Civic presque neufs, très peu d'usure 175\$. 633-0409

MEUBLE d'ordinateur 29po. profondeur x 60po. large x 63po. hauteur, 300\$ négociable. 435-0450

MEUBLE pour ordinateur blanc, 40po long, 31po. haut, 16po. profondeur; Chaise dactylo noir; Horloge antique; Patins à glace homme grandeur 8; Patins roues alignées homme grandeur 8. 665-9870

MOBILIER de cuisine en chêne neuf, valeur de 1 200\$ laissé à 650\$, vaisselier vendu séparément. 435-5686

PNEUS (2) d'été 195/70R14; Pneus (2) avec roues 4 saisons 205/70R15; Pneus (2) d'hiver 195/70/R14; Pneus (4) d'hiver avec roues 195/75/R14; prix à discuter; Meuble de TV 3 sections mélamine blanc, avec portes et lumières, 115\$ ferme; Robe de bal longue, grandeur 4 ans, couleur lilas, brillant au buste, extrêmement propre, payé 790\$ laissée à 350\$ ferme; Toiles de fenêtres (3) 4-5 et 6 pi. 30\$ chacune 665-6608 / 633-0409

PNEUS (4) d'hiver presque neufs (2 mois d'usure), 155/80R13. 639-2920

PNEUS (4) Bridgestone 185/65R14 WS60 BL86R achetés en novembre 2013, peu de kilométrage, 300 \$. 633-0688

PNEUS (4) d'hiver Pirelli Winter Carving Redge 205/55R16, 5 mois d'usure, raison de la vente : changer auto, 450\$ négociable. 638-2382 / 324-9614

PNEUS (2) d'hiver 195/70/R14 Ultragrip presque neufs; Boîte blanche pour rongeur. 638-1129

PORTE 30po. insonorisée; Porte 30po. régulière; Lustre pour cuisine 5 ampoules; Dessus lavabo porcelaine avec robinetterie incluse. 439-4040

SOFA-LIT (canapé) couleur beige extra propre, usage d'un mois (fait lit), 95\$. 633-0409

SOUFFLEUSE à neige Columbia 2002, a peu servi, très bon état, démarrage électrique ou manuel. À voir! 435-3372/3887

SOUFFLEUSE Craftman 30po. état neuf. 1 200\$. Cédéric 665-6861

VENTE et récupération de matériaux usagés, démolition de bâtiments agricoles, Régis Lajoie. 435-6261

BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 4 pi. tremble/bouleau, 452-3258, heures de repas

BOIS de chauffage 4 pi. mélange bouleau/tremble, un peu d'érable et d'épinette 80\$/corde de 4 pi. non livrée, Domaine Charlevoix 435-8989

BOIS de chauffage: Bouleau, épinette, tremble mélangé, 75 \$/corde, possibilité de livraison. 435-8292

GARDERIE

BAIE-SAINT-PAUL garderie en milieu familial située Développement Ménard, places disponibles 0-5 ans, 6 ans d'expérience dans le domaine, il me fera plaisir de prendre soin de vos tout-petits! 633-2226

GARDERIE privé La Malbaie, 2 places de disponibles, activités et jeux éducatifs, menu équilibré, possibilité de remboursement anticipé, Manon 665-2252

CHALETS À LOUER

PETITE-RIVIÈRE ST-FRANCOIS (La Martine). Chalet-condo, entièrement meublés, tout inclus, foyer, internet, location au mois, disponible de octobre à la mi-décembre, 1-418-806-2930

SAINT-IRÉNÉE chalet saison hivernale, vue sur le fleuve, cuisine, salle-à-manger, salon, salle de douche, 3 chambres, bureau, salle de bain, solarium, aubaine: 20 décembre au 20 avril, 4 500\$ chauffé. 452-3450 / 514-575-4350

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL chambre à louer, salle de bain privée, cuisine, TV foyer, au bord d'un lac. 435-2454

BAIE-SAINT-PAUL propre et sympathique, maison à partager, professionnels ou travailleurs, située en montagne, 5 minutes du centre-ville, voiture requise, tous les services, moyen ou long terme 400\$/mois. Josée 609-6733 / joseemathon@charlevoix.net

BAIE-SAINT-PAUL chambre spacieuse et bien équipée, tous les services, accès cuisinette et salle de lavage, entrée indépendante, location au mois. 435-2778

BAIE-SAINT-PAUL loft, 1 chambre, 1 bureau, meublé ou non, 1000 pi², électricité, câble, internet, à 6 km du centre-ville, personne tranquille, 750 \$. 435-6126

BAIE-SAINT-PAUL chambre meublée tout inclus propre, lumineuse, salle de bain, entrée privée à 6 km, du centre-ville, non fumeur. 435-6584

BAIE-SAINT-PAUL chambres à louer (2), près de tous les services, chauffées, éclairées, meublées ou non. 633-2226

BAIE-SAINT-PAUL chambre à louer. 435-2989

BAIE-SAINT-PAUL chambre dans grande maison paisible, accès à toutes les commodités, non fumeur, idéal pour travailleur saisonnier, 100\$/semaine. 240-3514

POINTE-AU-PIC très belles chambres, près de tous les services et du Cégep, idéal pour travailleurs /étudiants, prix très abordables Stéphane 324-9269 / Québec 572-0988

SAINT-HILARION chambre à louer semaine, mois ou à l'année, salle de bain privée et entrée indépendante, tout compris. 633-6914

SAINT-URBAIN chambre à louer, endroit tranquille pour travailleur (euse) à la semaine ou au mois, cuisine et salle de bain à partager avec une personne, non fumeur, service internet inclus. Gabrielle au 639-2930 / gpoulin@domaineforget.com

CO-LOCATAIRE

CO-LOCATION dans maison neuve de 3 étages, meublée, stationnement / internet 15 min à pied du village de

Baie-Saint-Paul, travailleur ou travailleuse seulement, non-fumeur, pas d'animaux, à partir du 1 novembre. 617-1724

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE pour personnes âgées, studio adapté à Clermont, libre immédiatement, peut recevoir 2 personnes, repas compris, chauffé, éclairé. 439-3424 laisser message. Jean Chabot, directeur général, Corporation des Patriotes de Clermont

RÉSIDENCE STE-ANNE située au 92, rue Ste-Anne à Baie-St-Paul est une résidence pour personnes âgées autonomes et en perte d'autonomie, logées, nourries, blanchies, câble, stationnement et plus encore! Chambre disponible à partir de 1175\$. 665-1460

TERRES/TERRAINS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL, 2 terrains au centre-ville, avec services, 45 000\$ ou 37 600\$ si vous êtes admissibles aux programmes, Informez-vous, 240-0758

SAINT-HILARION terre à bois de 2 arpents x 17 de longueur 457-3818

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

ENTREPOSAGE

BAIE-SAINT-PAUL entreposage, mobilier véhicules etc, au mois ou à l'année, garage à louer pour entreposage 435-6584

REMISAGE

LOCATION de remisage, longueur 30 pieds maximum, voiture ou roulotte, intérieur et extérieur. Yvon Tremblay au 635-2453

LOCAUX À LOUER

LA MALBAIE local commercial, rénové à neuf, vitrines, centre-ville. 633-1008/665-1009

LA MALBAIE, local commercial à louer, idéal pour salon de coiffure, 500pi², 7 stationnements, libre immédiatement 590\$, soir et fin de semaine 633-2099 / 439-3384

SALLES À LOUER

CLERMONT à louer, salle bien aménagée pour toutes occasions, mariage, funérailles, party, fête de famille, réunion, cours, peut accueillir 150 personnes facilement, service de traiteur disponible, grand stationnement, réservation, 439-4857

LOGEMENTS À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL chambre ou appartement situé sur rue Sainte-Anne, entièrement meublé, vaisselle et ustensiles, chauffé, éclairé, internet, câble et télé, stationnement, location court ou long terme, idéal pour colocataire. 240-3264.

BAIE-SAINT-PAUL logement 41/2, St-Jean-Baptiste, 800 pi², 2 chambres, fenestree, 2e étage, accès extérieur, stationnement, 630\$, chauffé, libre immédiatement, très tranquille, 633-0380

BAIE-SAINT-PAUL 31/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, 1er plancher, 560\$, 632-5550

BAIE SAINT-PAUL 71/2 pièces, meublé, 960\$ non chauffé, non éclairé, 632-5550

BAIE-SAINT-PAUL La Résidence pour personnes âgées des Jardins du Gouffre, offre à louer logement de 312 pièces, état neuf incluant le dîner, omhbaiesaintpaul@hotmail.com 435-2850 / 7305 / 8583

BAIE-SAINT-PAUL rue des Érables bloc appartement neuf de 41/2 pièces, luxueux 1er plancher, libre. Catherine 240-0624/2420

BAIE-SAINT-PAUL rue Georges-Édouard-Tremblay grand logement de 41/2 pièce, très ensoleillé, armoires en chênes. Catherine 240-0624 /2420

BAIE-SAINT-PAUL logement 31/2 pièces sous-sol, chauffé, éclairé, câble, internet, laveuse/sécheuse fournies, idéal pour personne seule, 580\$. 435-3084/665-5482

BAIE-SAINT-PAUL logement de 21/2 pièces, au mois ou à l'année, meublé ou on, libre le 1er novembre, ou avant tout inclus Tv satellite, hydro, Wifi, 625\$ non meublé, 650\$ meublé. 435-6584



Sincères remerciements

M. Jean-Paul Bernard

Nous tenons à vous remercier chaleureusement pour votre support, suite au décès M. Jean-Paul Bernard survenu le 20 octobre 2014. Il sera toujours présent dans nos cœurs. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui l'ont accompagné durant les différentes périodes de sa vie. Acceptez ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 rénové situé coin St-Jean-Baptiste et Racine, 2 chambres, semi-meublé, 4 électros, possibilité de louer meublé, pas d'animaux, non-fumeur, 595 \$, libre immédiatement. 240-6269

BAIE-SAINT-PAUL logement 41/2, chauffé, éclairé, à 3 minutes du centre-ville, libre immédiatement. 435-5856/8561

BAIE-SAINT-PAUL 2 1/2 semi-meublé, idéal pour personne seule, 14 rue Dufour, face à l'hôpital, libre le 1er novembre. 435-2027/ 633-7719

BAIE-SAINT-PAUL 41/2, demi sous-sol, propre, libre immédiatement, situé au 42-B, route 362. 435-6673

BAIE-SAINT-PAUL URGENT à sous-louer 41/2 pièces centre-ville, près de tous les services, 515\$ libre 1er décembre, raison : travail extérieur Alain 240-3660

CAP-À L'AIGLE logement de 41/2 pièces, endroit paisible l'orée du bois, ruisseaux, face au fleuve, 2 stationnements, libre immédiatement, 585\$, notre locataire doit quitter le pays. 450-370-8180

CAP-À L'AIGLE 697 rue St-Raphaël, semi détaché, 8 pièces, sous-sol pour rangement, vue sur le fleuve, 695\$. 665-2070

CLERMONT logement de 21/2 pièces, 345\$ non chauffé, non éclairé, laveuse/sécheuse inclus référence obligatoire, libre, 2e étage, pas de chat, enquête de crédit 418-914-2272 / 439-2036

CLERMONT 41/2 pièces, 2e étage, très propre, près de tous les services, porte patio, non chauffé, non éclairé, libre 430\$, 665-6943

CLERMONT logement de 41/2 pièces, entièrement rénové, près de tous les services, 530\$ chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 434-1061



Sincères remerciements

M. Ludger Bradet

Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine suite au décès de notre père survenu le 11 septembre. Votre présence aux funérailles ainsi que vos marques de sympathie nous ont été d'un grand réconfort. Que chacun de vous considère ces remerciements comme lui étant adressés personnellement.

La famille de M. Ludger Bradet

CLERMONT logement de 31/2 pièces, refait à neuf, meublé ou non; Logement de 41/2 pièces, rénové récemment, endroit tranquille, centre de Clermont. 439-4496 après 16h.

CLERMONT très grands logements, (2) 41/2 pièces et 51/2 pièces, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement 665-3029/633-8647

CLERMONT au 18-20, rue Lapointe logements (2) de 31/2 meublé sous-sol et 51/2 pièces, libres immédiatement 439-2811

ISLE-AUX-COUDRES logement de 31/2 pièces, meublé/chauffé/éclairé, câble internet, 500\$ Serge au 418-821-0240

LA MALBAIE 41/2 pièces (2) 695, St-Raphaël, Cap à l'Aigle, 425\$ et 505\$; 175 Chemin Mailloux, 41/2 (2), semi meublé, 420\$ et 480\$, 31/2 pièces 455 boulevard Comporté 515\$. 31/2 pièces 100 boulevard Kane semi meublé eau chaude fournie 360\$. 665-0603



Avis de décès

M. Honoré Boulianne

Au CHSLD de La Malbaie, le 27 octobre 2014, à l'âge de 86 ans et 1 mois est décédé M. Honoré Boulianne, époux de feu dame Blandine Cauchon. Il demeurerait à La Malbaie. M. Boulianne a été confié aux Services Commémoratifs Charlevoix. La famille vous accueillera pour une rencontre de solidarité **le samedi 1^{er} novembre de 9h30 à 10h30, suivi du service religieux à 10h30 en l'église de La Malbaie** et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-France et Sylvain (Noëlla Lapointe), ses petits-enfants: Kevin Harvey (Tania Dufour) et Dominique Boulianne (Karine Duguay), son arrière-petit-fils: Christopher, ses soeurs: Jeanne-D'Arc et Georgette (feu Félix Turcotte), feu Armandine (feu Hermias Tremblay), feu Bertrand, ses belles-sœurs: Réjeanne Tremblay (feu Jacques Boulianne), Ruth Tremblay (Sylvio Boulianne), Gaétane Lapointe (Michel Boulianne), Jeannette Cauchon (Lucien Jean), Suzanne Simard (André Cauchon) et Yvan Cauchon ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). La famille tient à remercier le personnel du CHSLD Accueil Bellerive pour leurs bons soins et leur dévouement. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par des dons à La Fondation Carmel-Roy (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix (447, St-Étienne La Malbaie G5A 1H4). Tél. : 418-665-0003 / Téléc. : 418-665-3743/ www.sccharlevoix.ca / info@sccharlevoix.ca



L'Hebdo Charlevoisien souhaite aux familles éprouvées ses plus sincères condoléances

LA MALBAIE logement de 41/2 pièces 495\$ non chauffé, 2e plancher; (haut du restaurant Veilleux); 31/2 pièces rue John Nairn, libres 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE logement de 41/2 pièces au second étage, rue John Nairn, haut du cinéma 450\$ non chauffé, non éclairé, libres immédiatement. 633-6948 / 6947

LA MALBAIE appartement HLM de 3 chambres à coucher pour famille, le ménage demandeur doit avoir résidé dans la MRC de Charlevoix ou Charlevoix Est au moins 12 mois au cours des 24 mois précédant sa demande, les revenus annuels doivent être inférieurs à 26 000 \$, certains autres critères s'appliquent, 665-4966 (laisser message) pour vous procurer le formulaire de demande.

LA MALBAIE dans petite bâtisse, Chemin du Golf, 41/2 pièces demi sous-sol, très propre, prêt du Manoir, laveuse /sécheuse / poêle inclus, 480\$ non chauffé, non éclairé, libre, 1 mois gratuit edtwite@hotmail.com / 324-4383 / 932-5735

LA MALBAIE plusieurs beaux et grands logements de 41/2 et 51/2 pièces, très propres, avec balcon et stationnement, plancher bois flottant, cuisine merisier, rue Seigneurie Ouest, secteur tranquille, rez-de-chaussée ou étage, libres immédiatement. 1 mois gratuit edtwite@hotmail.com / 324-4383 / 932-5735

LA MALBAIE 51/2 pièces, sur deux étages, 550\$/mois. Chemin du Golf, 41/2 pièces, rénové, 430\$ libres immédiatement, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 436-0222

LA MALBAIE logement de 31/2 pièces, meublé ou semi meublé, près du pont, stationnement, cour, 395\$. 439-3384 / 633-2099

LA MALBAIE logement de 41/2 pièces, refait à neuf, au 20-B Doucet, 515\$ non chauffé, non éclairé; logement de 21/2pièces, au 28 rue Doucet 345\$ non chauffé, non éclairé, près du centre ville Guillaume 435-8626 /635-1382/ Carl 665-1467

LA MALBAIE Chemin du Golf, 31/2 pièces et 41/2 pièces 450\$ et 600\$ chauffés, éclairés, plancher flottant, stationnement libre immédiatement et 1er décembre 418-573-4259

LA MALBAIE grand logement 51/2 pièces, 2e étage, Chemin du Golf, rénovés au complet, plancher céramique, salle de bain, balcon/patio, peinture, luminaires, très propre, 575\$ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 665-2828 après 18h.

LA MALBAIE très grand 41/2 pièces, centre-ville, fraîchement rénové et peint, 3e étage, stationnement, libre. 665-6510 / 7775

LA MALBAIE 21/2 pièces, rénové, non chauffé, non éclairé, 3ième étage, personne seule, non-fumeur, pas d'animaux 665-3680

LA MALBAIE 77 rue Doucet logement de 31/2 pièces, semi meublé laveuse/sécheuse

/poêle, 475\$ chauffé, libre immédiatement. 436-0136

LA MALBAIE très grand 51/2 pièces, rénové, sur 2 étages, 650\$, non chauffé, non éclairé, 905 boulevard de Comporté, 665-4152

LA MALBAIE 6 1/2 pièces, rénové à neuf, près de tous les services, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 620-0504 entre 8h et 16h / 633-5050

LA MALBAIE au 1145 de Comporté logement de 41/2 pièces, 2e étage, 650\$; chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi meublé, libre. 665-6344

LA MALBAIE grand logement de 61/2 pièces sur 2 étages, lumineux et spacieux, stationnement, frigo/poêle, plancher flottant, non chauffé, non éclairé, un mois gratuit, bail 12 mois, libre. 617-9625

LA MALBAIE secteur Cap-à-l'Aigle, grand 31/2 pièces rénové, 450\$ non chauffé non éclairé poêle à bois, vue sur le fleuve, stationnements, hangar, terrain. 635-2528

LA MALBAIE 5 1/2 lumineux sur 2 étages, cachet, grandes pièces, 2 walk-in, 2 galeries, facile à chauffer, près des services, disponible maintenant 633-7986

LA MALBAIE 3e plateau logement de 41/2 pièces, meublé au complet ou non, location long terme ou à discuter, pour couple ou personne avec travail saisonnier etc., déneigement inclus, pas d'animaux, références demandées. 665-2826 / 7262

LA MALBAIE secteur Rivière-Malbaie, beau grand 41/2 pièces, à sous-louer, 435\$ non chauffé, non éclairé libre immédiatement. 240-0683 / 418-590-2233

LA MALBAIE beau 31/2 pièces, rénové et repeint près de tous les services meublé, 495\$ chauffé, éclairé, libre immédiatement ou à discuter. 633-6528

LA MALBAIE 8 minutes beau 31/2 pièces, entièrement équipé et meublé incluant lit neuf, literie, ensemble d'électros neufs, TV câble, internet haute vitesse et vue sur le fleuve, condos, location touristique en été, cour/moyen ou long terme 395\$, libre 1er novembre 633-6528

LA MALBAIE 8 minutes beau 41/2 pièces entièrement équipé ou meublé incluant lit neuf literie, ensemble d'électros neufs, TV, câble, internet haute vitesse, vue sur le fleuve, condos, location touristique en été, cour, moyen ou long terme, 495\$ libre 1er novembre 633-6528

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS en plein cœur du village, à quelques minutes du Massif, logements 4½ et 5 ½ agréable vue sur le fleuve, terrasses extérieures, possibilité delouer meublé. Court ou long séjours. Libre immédiatement! Demandez Francine jour : 435-5692 p 221

POINTE-AU-PIC 31/2 pièces rez de chaussée, propre, voisinage tranquille, boiseries, plancher bois franc, cour privée avec vue sur le fleuve, poêle, frigo, laveuse /sécheuse, chauffé. Non éclairé, non fumeur. 495\$; Logement de 2 ½ pièces rez-de-chaussée, rénové, voisinage tranquille, plancher bois, vue partielle sur le fleuve, semi-meublé, possibilité meublé, entrée laveuse/sécheuse, non fumeur, chauffé, éclairé, 435\$, bail annuel ou 475\$ au mois 665-9898

POINTE-AU-PIC logement de 31/2 pièces, Côte Bellevue près du Casino meublé, libre immédiatement, location au mois ou à l'année 665-7425 / 1531

POINTE-AU-PIC 560 Richelieu logement de 41/2 pièces, 1er plancher face au fleuve, un stationnement, près du Cégep, 460\$ non chauffé, non éclairé. 202-4344

POINTE-AU-PIC 11/2 et 31/2 pièces, rue Richelieu, semi meublé, libres immédiatement, idéal étudiant, 202-1048/435-7400

RIVIÈRE-MALBAIE grand et beau 41/2 pièces, stationnement inclus, frais repeint, libre immédiatement, mois de novembre gratuit, 510\$ non chauffé, non éclairé. 202-0951

SAINT-FIDÈLE beau grand 51/2 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, 2 stationnements, 510\$, libre immédiatement 665-4526

SAINT-HILARION logement à prix modique à louer pour couple ou personne seule aux Habitations Olivar Asselin, 4 rue des Audet, Les personnes intéressées doivent avoir 50 ans et + et le revenu maximum ne doit pas dépasser 20 500\$. Information Jacques Gagnon, 871-1656

SAINT-IRÉNÉE 75, Chemin des Bains logement de 51/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, près du fleuve, libre immédiatement. 452-3533

SAINT-URBAIN grand logement de 31/2 pièces, rue St-Édouard. 639-2225 #221

SAINT-URBAIN logement de 41/2 pièces, rez-de-chaussée, près de toutes les accommodations, libre immédiatement. 435-2454

SAINT-URBAIN beau grand 4 1/2, situé près des services et de l'école, rangements, 2 stationnements, cour et terrasse, libre immédiatement 490\$. 240-0001

SAINT-URBAIN grand 41/2 pièces, non chauffé, non éclairé, non meublé, près de l'épicerie libre immédiatement, 465\$. 633-2728

MAISONS/CONDOS À LOUER

BAIE SAINT-PAUL maison bicentenaire, meublée, non chauffée, non éclairée 960\$ 632-5550

LA MALBAIE au 23, rue Belleville maison sur 2 étages, 2 chambres à coucher, 1 salle de bain, libre le 1er novembre, 500\$ non-chauffée. 665-4314 / 439-4723

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS superbe maison avec vue sur le fleuve, pour travailleur ou contracteur, située Versant le Massif, Chemin de La Martine, semaine ou fin de semaines pour 6 à 8 personnes. 435-0450/3827

SAINT-IRÉNÉE maison de 41/2 pièces, entièrement meublée tout inclus, plancher bois franc, chauffage électrique et poêle à bois, garage, grand cabanon, immense terrain bord de la rivière, une minute de la plage, havre de paix au cœur du village, libre immédiatement 452-3281/ 435-7525

SAINT-IRÉNÉE maison à louer, non chauffée, non éclairée, semi-meublée, libre immédiatement, 650 \$. 418-540-8864

MAISONS/CONDOS À VENDRE

BAIE-SAINT-PAUL développement Fillion, bungalow 26 x 40, sous-sol fini en logement pour possibilité de revenu avec sortie et cour extérieures indépendantes, garage isolé 19 x 40, cour inter-bloc voir les pacs # 28488010 / 240-2979



Secrétaire réceptionniste
AU CPE PIGNONS SUR RUE

Pour avoir l'information et postuler, visitez notre site :
www.gsept.com

G7 CONSEIL

OFFRES D'EMPLOI



Dominic, nouveau franchisé de la région, recherche des employés à temps plein et à temps partiel pour ses restaurants McDonald's à La Malbaie et à Baie Saint -Paul.
Bonne rémunération, formation complète et payée, assurance, uniformes gratuits, 50% de rabais sur vos repas en tout temps, horaire flexible. Les heures passent si vite en travaillant au McDo! Bienvenue à tous.
Postuler dès aujourd'hui sur www.mcdonalds.ca/carrieres !
Ou présentez-vous au restaurant en personne.

OFFRE D'EMPLOI

Entretien Ménager
Professionnel

Nous sommes à la recherche de **personnes pour effectuer des travaux de déneigement** de galeries pour des résidences touristiques dans le chemin de la Martine à Petite-Rivière-Saint-François.

Contactez Régent Tremblay :
418-633-6019



OFFRE D'EMPLOI

Chef de quart
à Baie-Saint-Paul et La Malbaie
Temps plein

Les personnes de 55 ans et plus sont les bienvenues!

Fax: 418 907-2396
gestion boivin@gmail.com
Laissez votre CV en restaurant

BAIE-SAINT-PAUL secteur Tremsim, maison 3 chambres, 2 salles de bain, brique, garage double, toiture neuve, grand terrain, 274500 \$ négociable. 418 571-9166/665-1180

AUTOMOBILES À VENDRE

JEEP Liberty 2002, 124 000 km, 2.4 litres, 5 vitesses, 4 x 4, 3 300\$ négociable. Cathy 439-5177 / 633-1831

TOYOTA Écho 2001, 119000 km, 4 portes, manuelle, 4 pneus à neiges montés, 2200\$, voiture fiable et très économique, retouche carrosserie, idéale comme 2e ou 3e voiture. 435-5632 (après 17 h).

TOYOTA Corolla 2004, manuelle, 220 000 km, très bon entretien, frein et suspension refaits, réservoir d'essence neuf, pneus d'hiver, 1500\$, 635-1070

TOYOTA Yaris 2013, 5 portes, automatique, 30 000 km, 13 000\$ + taxes, avec 4 pneus d'hiver sur roue 760-8414

CAMIONS À VENDRE

CAMION Chevrolet S-10 4 x 4 King Cab 1999, moteur Vortex V-6, manuel, 233 000 km, 1 250\$. 439-3040

CHEVROLET S-10 2001, 4 x 4, 3 portes, 160 000 km, aucune rouille, réservoir à essence, pare-brise et freins neufs, le soir 635-1005

PICK-UP 2005 Dakota, 58 000 km 439-4884

MACHINERIES AGRICOLES / LOURDES

PELLE Kamat'su PC-28 «boum» articulé, Quick attache, chenilles neuves, propre, 19 900\$. 418-569-0206

MOTONEIGES

CHENILLES Bombardier de marque Apaches, servies un hiver, en très bon état, neuves, à bon prix. 635-2526

MOTONEIGE Bombardier Scandic Wide Track 2000, 500 LC 12 500 km, 2 750\$. 201-0708

MOTONEIGE Skandic II 1994, 16po. 503 R fan poignées et pouces chauffants/ reculons, très bon état 1600\$ négociable. 617-1994 cellulaire / 457-3375 soir

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

RABAIS! RABAIS! RABAIS Souffleuses Ariens 28po. à partir de 899\$; Motoneiges Yamaha Viper 2014 11 995\$; Nytro 120, 2013, 900 km 8995\$; Motocross Yamaha YZF 450, 2010 très propre, 4 400\$; Financement disponibles Dufour Adrenaline 240-2000

OFFRES DE COURS

POUR des cours de musique efficace, guitare, clavier, développez votre rythme, chantez et jouez, improvisez et bien plus... 1er rendez-vous gratuit. www.hugochartrand.com. 617-1915

OFFRES D'EMPLOI

AVANT le 5 novembre, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours, sans les reprendre (formulé par des médecins et réglementé par Santé Canada) 1-418-702-1096/ www.regimesplus.net

OFFRES DE SERVICES

ABAISSÉZ: vos paiements! Problèmes de dettes? Personnel ou commercial, consolidez vos dettes en 1 seul paiement: Carte de crédit, Hydro, Impôt, téléphone, câble, recouvrement, saisie, tps/tvq etc. refaites votre crédit! Parlons-en : 1-888-371-0661

À BOUT de souffle trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois .0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 418-806-8367

BÛCHERON d'expérience, coupe d'arbre, émondage, nettoyage de terrain etc. 202-0788 / 933-7422

CREDIT700.CA Prêt de 700\$. Aucune enquête de crédit. 1-855-527-4368. Appliquez en ligne. www.credit700.ca

DÉBOISEMENT abattage et déchiquetage de bois, haubannage, résidentiel et commercial, estimation gratuite, 633-1005

DÉNEIGEMENT résidentiel secteur rang Ste Mathilde Cap à l'Aigle ou à proximité 665-5031

DÉNEIGEMENT résidentiel et commercial, escaliers, trottoirs, toitures, etc., Transport Vio 665-6524/633-1945

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

GÂTEAU Jojo pour mariage, party, baptême... Besoin d'un gâteau venez me rencontrer, également accessoires et décorations de tous genres à vendre et gâteaux assortis Johanne 435-5794

HOMME à tout faire, vous avez des petits travaux à faire extérieur/intérieur? À une fraction du prix. Daniel 633-0342

J'OFFRE mes services pour entretien ménager touristique, partout dans Charlevoix. 665-4275 / 633-5982

NETTOYAGE de terrain, résidentiel et commercial, émondage, branche, feuille etc... Transport Vio 665-6524 / 633-1945

PEINTURE travaux léger, homme à tout faire. Pierre 639-2286

SERVICE de déneigement secteur Ste-Agnès. 439-1616

TONTE DE PELOUSE débroussailluse, coupe d'arbres, tailles de haies Bruno 638-1309

HALLOWEEN

HALLOWEEN location costumes pour adultes et enfants, Ste-Agnès sur rendez-vous Linda au 439-4016

RECHERCHE

GARDIENNE recherchée, sérieuse et responsable pour jeunes adultes handicapés, secteur Clermont/La Malbaie. Mario 439-3094 laisser message

RECHERCHE espace d'entrepôt 6 x 11pi. chauffé ou semi chauffé, idéalement Baie-Saint-Paul. 760-8565

AMITIÉS / RENCONTRES

CONTACTS directs et rencontrer sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontrer inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le (418) 266-7848 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le # (carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE de rencontre relations long terme/court terme, essayez gratuitement 1-888-451-7661 conversation intime en direct #7878 / 1-866-634-8995 adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242 / #5015 rencontrer des femmes célibataires de votre région 1-888-571-5763 18 ans+

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANITA Sorel, 40 ans d'expérience de la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes en toute discrétion. 514-764-7754 (2.99\$/min)

AURÉLIA, médium pure, don de naissance, ne pose strictement aucune question, réponses et dates précises. 514-800-0337 (5\$ les 5 premières minutes, Visa/Mastercard)

La vérité sur votre avenir concernant vos amours, l'argent etc... 1-900-451-1818



Centraide
Québec et
Chaudière-Appalaches

**Donnez-nous
le pouvoir d'aider.**
www.centraide-quebec.com
418 660-2100



OFFRE D'EMPLOI TEMPS PLEIN

Si vous êtes passionné de cuisine, créatif, amoureux de bière, de nourriture à la bière et à la recherche d'un défi stimulant au sein d'un restaurant de premier plan de la région de Charlevoix, cet emploi est probablement pour vous!

CUISINIER(IÈRE)

Principales responsabilités :

- Préparation des repas tout en respectant les standards de qualité établis.
- Faire la mise en place des dîners et soupers.

Compétences requises :

- Rapidité d'exécution.
- Autonomie et sens des responsabilités.

Qualifications requises :

- Formation en cuisine serait un atout.
- Expérience minimum de 1 an.

Faites parvenir votre C.V. par fax au **418-240-2205**, par courriel : **emplois@saint-pub.com** ou au restaurant : **2, rue Racine, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 2P8**

Le Saint-Pub
MICROBRASSERIE | FINE CUISINE BISTRO



OFFRE D'EMPLOI TEMPS OCCASIONNEL 15 heures / semaine

Suite à l'expansion de la MicroBrasserie Charlevoix, notre compagnie est à la recherche de personnes dynamiques pour le département de la production.

JOURNALIER / AIDE À LA PRODUCTION

Principales responsabilités :

- Maintenance et nettoyage de la brasserie.
- Support à l'embouteillage.
- Assistance au commis d'entrepôt.
- Mise en caisse à l'embouteillage.
- Ménage et classement.
- Diverses tâches en support à la production.

Compétences requises :

- Rigueur et autonomie.
- Respect des procédures.
- Organisation du travail et sens des responsabilités.

Faites parvenir votre C.V. par fax au **418-435-6694**, par courriel : **emplois@microbrasserie.com** ou à la réception au **6, rue Paul-René Tremblay, Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 3E4**

 **MICROBRASSERIE CHARLEVOIX**

Halloween en folie!

(EB) Les festivités d'Halloween battront leur plein en fin de semaine. Forum Jeunesse vous invite à visiter sa maison hantée effrayante de 18h à 21h vendredi soir... Coeurs sensibles et jeunes enfants, s'abstenir!

Le centre commercial le Village invite les jeunes à venir visiter ses marchands et faire une récolte de bonbons bien au chaud vendredi jusqu'à 20h30.

La Malbaie est envahie par les fantômes cette année. Vendredi soir, le Cinéma La Malbaie présente un trio de films d'horreur à glacer le sang vendredi soir, une collaboration du Groupe Action Jeunesse. Le 1^{er} novembre dès 21h, le rendez-

vous est donné pour un bal costumé terrifiant à la Cité d'art de Cap-à-l'Aigle... Prix pour les plus beaux costumes, animation musicale et surprises attendent les convives. Dimanche, la tradition se poursuit dans la rue Richelieu. Enfilez une dernière fois votre costume pour déambuler dans les dernières couleurs de l'automne!

Prudence au volant, alors que les petits monstres, sorcières et compagnie prendront d'assaut les rues de Charlevoix vendredi soir. Et n'oubliez pas de vous brosser les dents! Joyeuse Halloween.



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE CHARLEVOIX**

AVIS PUBLIC

DE L'ASSEMBLÉE DE CONSULTATION

Aux personnes et organismes intéressés par le projet de règlement numéro 153-14 modifiant le schéma d'aménagement de la MRC de Charlevoix.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

QUE lors d'une séance ordinaire du Conseil de la MRC de Charlevoix tenue à la salle du Conseil de la ville de Baie-Saint-Paul, le mercredi 10 septembre 2014, le Conseil a adopté le projet de règlement no : 153-14 intitulé : « *Règlement ayant pour objet d'amender le schéma d'aménagement dans le but de modifier les modalités d'implantation des constructions à l'intérieur de l'affectation récréotouristique* ».

EN CONSÉQUENCE, une assemblée publique de consultation sera tenue le 19 novembre 2014 à 18h30 à la salle du conseil de la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François au 1067, rue Principale à Petite-Rivière-Saint-François.

Au cours de cette assemblée publique de consultation, le préfet expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et elle entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer. Au préalable, des représentants du Club Med et du groupe Le Massif de Charlevoix présenteront les grandes lignes du projet hôtelier envisagé. Le projet de règlement 153-14 vise à favoriser la venue d'un hôtel de grande capacité dans le cadre du projet de développement récréotouristique Le Massif de Charlevoix à Petite-Rivière-Saint-François. Plus spécifiquement, le projet de règlement:

- Augmente la densité brute dans le secteur du Piémont de quatre (4) unités d'hébergement par hectare à six (6) unités d'hébergement par hectare;
- Augmente le nombre maximal d'unités d'hébergement à l'intérieur d'un même bâtiment de soixante-quinze (75) unités à quatre cents (400) unités;
- Augmente la superficie au sol maximale d'un bâtiment de 3 000 m² à 10 000 m²;
- Précise que les dispositions relatives à la superficie des usages de type services et commerces ne s'appliquent pas lorsque ces usages sont intégrés à un hôtel d'une capacité de cent (100) unités et plus;
- Précise que les logements abordables exigés ainsi que les logements ou les chambres réservés aux employés ne sont pas comptabilisés à titre d'unité d'hébergement aux fins d'application des dispositions relatives à l'hébergement commercial et aux résidences principales et secondaires.

Les personnes intéressées peuvent consulter une copie du projet de règlement 153-14 et du document d'accompagnement indiquant la nature des modifications que les municipalités locales devront apporter à leur réglementation d'urbanisme advenant la modification du schéma d'aménagement au bureau de la MRC de Charlevoix ou au bureau des municipalités locales de la MRC de Charlevoix.

DONNÉ À BAIE-SAINT-PAUL CE 29IÈME JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2014

Karine Horvath,
Directrice générale



Fenêtre sur le fleuve,
carrefour de Charlevoix
www.saintsiméon.ca

MUNICIPALITÉ DE SAINT-SIMÉON

Baie-des-Rochers, Port-aux-Grilles, Saint-Siméon, Port-au-Persil

APPEL D'OFFRES

LOCATION DE MACHINERIE SUR UNE BASE HORAIRE 2014-2015

La Municipalité de Saint-Siméon demande des soumissions pour la fourniture de machinerie sur une base horaire lors de travaux à être réalisés sur le territoire de sa municipalité.

Conditions d'utilisation des documents de soumission

Les documents nécessaires à la soumission sont disponibles auprès du Service Électronique d'appel d'offres (SEAO) soit par le biais de leur site web au www.seao.ca ou par téléphone au 1-866-669-7326.

Les soumissions doivent être remises dans une enveloppe scellée, portant la mention : « **SOUMISSION LOCATION DE MACHINERIE SUR UNE BASE HORAIRE 2014-2015** » et acheminées à l'attention de madame Sylvie Foster, au plus tard le **jeudi 13 novembre 2014, 11h00**, au bureau municipal de Saint-Siméon situé au 502 rue Saint-Laurent, Case postale 98, Saint-Siméon QC G0T 1X0, date, heure et lieu où les soumissions reçues seront ouvertes.

La Municipalité de Saint-Siméon se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune responsabilité à l'égard du ou des soumissionnaires.

Procédures particulières lors de la période de soumission

Le présent appel d'offres est assujéti à la Politique d'achat local ainsi qu'à la Politique de gestion contractuelle de la Municipalité de Saint-Siméon.

Ces tarifs ne s'appliquent pas lors de procédures d'appel d'offres.

Le présent appel d'offres abroge celui publié le 7 octobre 2014.

Donné à Saint-Siméon, ce 22 octobre 2014.
Sylvie Foster, directrice générale

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Corporation Parc Régional Mont Grand Fonds Inc. CORPORATION PARC RÉGIONAL MONT GRAND FONDS 1000, chemin des Loisirs La Malbaie (Québec) G5A 1T8 Dossier : 194 092	Addition d'autorisation de spectacles (sans nudité) au permis de Bar avec autorisation de danse	1000, chemin des Loisirs La Malbaie (Québec) G5A 1T8

>585-4567

Québec



Charlevoix
endirect.com

Denis Simard, policier

Plus de 40 ans de passion

En septembre dernier, le ministre de la Sécurité publique a souligné par une médaille les 40 ans de service du policier Denis Simard. L'Hebdo Charlevoisien a pris le temps de s'asseoir avec lui et de discuter de ses 42 ans de patrouille à protéger, servir et... parler aux gens de la région.



Gilles Fiset
redaction@hebdocharlevoisien.ca

Denis Simard, policier patrouilleur dans le secteur de Charlevoix-Est pour la Sûreté du Québec, cumule 42 ans de métier dans trois corps de police différents. Il a d'abord travaillé comme policier pour la ville de Clermont en 1972. « Ce n'est même pas moi qui avais postulé pour occuper l'emploi, mais un préposé du centre de main-d'œuvre de la région, à qui j'avais dit en entre-

vue que j'aimerais devenir policier », affirme l'homme de 64 ans. Puis, en 1998, le corps de police de Clermont est intégré à celui de La Malbaie et M. Simard travaille donc pour cette nouvelle ville pendant trois ans avant d'aboutir à la Sûreté du Québec en 2001.

L'agent Simard est passionné par son métier, qui lui permet de côtoyer les gens de sa région. D'ailleurs, il a toujours préféré le contact avec le public malgré les autres possibilités qui lui étaient offertes. « J'aurais pu occuper un emploi de bureau à un certain moment donné, mais ça ne m'intéressait pas. La patrouille, ce n'est pas ennuyant, surtout dans une région comme ici où l'on peut rencontrer beaucoup de gens et leur venir en aide », dit le policier, qui mentionne que c'est justement le fait d'avoir aidé beaucoup de personnes durant ces années à porter

l'uniforme qui le rend le plus fier aujourd'hui.

Son arme, le policier Simard aimait s'en servir, mais pas n'importe laquelle : sa plus efficace. « Avec les années, je me rends compte que la meilleure arme, c'est la parole, affirme-t-il. J'ai toujours adoré parler aux gens et les aider », ajoute le patrouilleur qui n'a jamais eu besoin de se servir de son revolver en service. « J'ai eu quelquefois à utiliser la force physique par contre, mais les gens sont assez polis ici donc ce n'est pas arrivé bien souvent », témoigne-t-il.

Comme toute bonne chose a une fin, le policier sexagénaire prendra sa retraite le 26 décembre 2015, puisqu'il aura atteint l'âge limite de 65 ans pour un policier patrouilleur dans la Sûreté du Québec. « Denis Simard va vous quitter, profitez-en », conclut joyeusement le patrouilleur.



Le policier Denis Simard compte 42 ans de service.

AVIS PUBLIC

Transport médical d'urgence et priorité d'embarquement pour raison médicale à la traverse L'Isle-aux-Coudres-Saint-Joseph-de-la-Rive

La Direction de la traverse de L'Isle-aux-Coudres et le Service ambulancier de Charlevoix (CTAQ Charlevoix) désirent rappeler aux résidents de l'île que le service de transport médical d'urgence, offert par la traverse, nécessite obligatoirement la présence d'une ambulance à bord afin de transporter la personne malade ou blessée.

Ainsi, il est impossible, quelle qu'en soit la raison, pour une personne dans un véhicule autre qu'une ambulance de demander une traversée spéciale d'urgence à la direction de la traverse ou au capitaine en service.

Toute urgence médicale doit être gérée par les services ambulanciers qui ont la formation, les compétences et les équipements adéquats pour vous transporter en cas d'urgence médicale. Le numéro à composer en cas d'urgence est le 911.

Concernant les priorités d'embarquement pour raison médicale, la priorité est exclusivement établie par le personnel infirmier et les médecins du CLSC de L'Isle-aux-Coudres. Tout billet de priorité d'embarquement émis par le CLSC sera honoré par la traverse. La présentation d'un billet de priorité d'embarquement pour raison médicale assure à son détenteur une place à bord du navire lors du prochain départ suivant l'émission du billet par le CLSC.

En respectant cette nouvelle consigne, tout le monde sera gagnant : résidents, visiteurs et personnes nécessitant un transport d'urgence.

Nous vous remercions de votre coopération.

Michel Tassy
Directeur
Traverse de L'Isle-aux-Coudres
Société des traversiers du Québec

Germain Rousseau
Directeur par intérim
Service ambulancier de Charlevoix
CTAQ Charlevoix

François Carrier
Chef des services généraux
Secteur Baie-Saint-Paul
CSSS Charlevoix

Dominic Tremblay
Maire
Municipalité L'Isle-aux-Coudres

Société
des traversiers
Québec

CTAQ
COOPÉRATIVE DES TECHNICIENS
AMBULANCIERS DU QUÉBEC

Centre de santé et de services sociaux
de Charlevoix



**ÉLECTIONS SCOLAIRES
VOTEZ POUR
L'AVENIR**
2
NOVEMBRE
2014 | electionsscolaires2014.com

La Commission scolaire de Charlevoix souhaite la meilleure des chances à tous les candidats en élections sur son territoire.

electionsscolaires2014.com

COMMISSION SCOLAIRE DE
Charlevoix

Pierre-Étienne Vachon et Sputnik courent Charlevoix

Le défi était grand, comme le territoire. Courir 105 kilomètres en moins de 24 heures, par monts et par vaux, mais surtout par monts... Car c'est bien de la Traversée de Charlevoix dont on parle. Pierre-Étienne Vachon aura dû finir la course seul, mais l'homme et son meilleur ami, le chien Sputnik, se portent bien. Le premier rêve déjà d'autres espaces à conquérir avec son fidèle acolyte...

Par Émélie Bernier

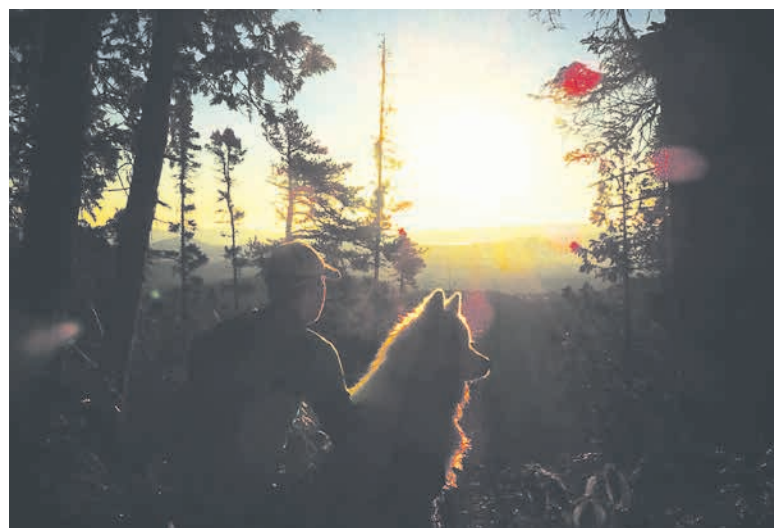
Au lendemain de l'aventure, Pierre-Étienne Vachon plane encore sur un petit nuage d'adrénaline et de bonne fatigue physique. « Ça ne s'est évidemment pas passé comme prévu! J'ai toujours fait beaucoup de plein air, je suis habitué à ce niveau d'engagement. L'imprévu est le plus planifié possible », rigole

le coureur des bois. Quelques centaines de mètres avant la mi-parcours, après 67 km de course, le valeureux Sputnik s'est coincé les pattes arrières entre deux roches : impossible pour lui de poursuivre la route. « Il boitait, je ne pouvais pas le faire marcher là-dessus, mais je ne pouvais pas retourner de bord alors j'ai été obligé de prendre mon chien de 56 livres et de le porter pour 450 m d'ascension et 12 km, incluant une descente de 750 mètres », résume M. Vachon. L'équipe, en avance sur son temps, venait de prendre un sérieux retard.

Le coureur a même remis en cause son défi. « C'est un projet qui se faisait à deux et vu que Sputnik était blessé, ça m'a travaillé, mais je me suis assuré que le blessé était pris en charge entre bonnes mains et j'ai décidé de continuer. Ça faisait des mois que je préparais ça. Je l'ai fini tout seul pour l'équipe et j'ai fait les derniers 55 km seul comme un grand », raconte encore

l'aventurier. Le parcours total aura pris 21h au coureur dont 15h de « progrès ». « Je m'étais dit en moins de 24 heures. Je ne fais pas de la course de compétition, j'ai plutôt une approche exploration/aventure, alors le temps est un peu secondaire », résume M. Vachon. S'il a choisi la Traversée, c'est qu'il aime la région où il a passé tous ses étés. « C'est un sentier mythique dont j'avais beaucoup entendu parler. Jamais personne ne l'avait traversé à la course », lance-t-il.

L'eau, les dénivelés, les ours : rien n'a arrêté le sportif. « J'avais parfois de l'eau jusqu'aux genoux! Et le givre rendait les ponceaux vraiment périlleux. J'ai croisé trois ours, aussi! », se remémore-t-il. Il dit cependant avoir gardé un bon moral tout au long de l'expédition. « Je m'attendais à avoir, psychologiquement, des moments très difficiles, mais j'ai été positif tout le



Pierre-Étienne Vachon et Sputnik.

long, même si l'histoire de mon chien m'a tracassé.»

Il rêve maintenant de conquérir la terre de Baffin, un projet ambitieux qui « demandera beaucoup de ressources », selon lui. « J'aime explorer. Ça se peut que le prochain défi soit en télémark dans les Torngat,

une façon de repousser les limites... La Traversée à la course, c'était comme un test de mes propres limites. Je me suis rendu compte que j'avais probablement une capacité plus grande que la moyenne », de conclure celui qui a fait ses premiers pas de course en janvier dernier.

Cross-country scolaire

Clin d'œil sur nos athlètes en Abitibi

Kellyanne Lahaie, Aurélie Lavoie et Étienne Gilbert sont revenus à la maison avec le sentiment du devoir accompli à l'issue du championnat provincial scolaire de cross-country qui s'est tenu samedi dernier à Amos, en Abitibi.

Par Pierre Rochette

Kellyanne, étudiante de secondaire 1 au centre éducatif Saint-Aubin de Baie-Saint-Paul, a réussi à se classer au 29^e rang sur 81 par-

ticipantes dans la catégorie benjamine en signant un temps chrono de 8 minutes et 46 secondes dans l'épreuve de course à pied sur une distance de deux kilomètres, à une minute de la gagnante.

Aurélie Lavoie, également étudiante à Saint-Aubin, a livré une belle lutte en franchissant le trajet de trois kilomètres en 14 minutes et 13 secondes pour une 53^e place sur 72 athlètes, dans la catégorie cadette.

Étienne Gilbert de l'école secondaire du Plateau de La Malbaie a terminé au 52^e rang sur 62 participants dans la catégorie juvénile en courant le parcours de six kilomètres dans un temps chrono de 25 minutes et 48 secondes. « Nos trois élèves ont bien représenté la Commission scolaire de Charlevoix en prenant part à cette compétition relevée. Bravo à nos représentants », a résumé l'enseignant et porte-parole André-Marie Tremblay.



Aurélie Lavoie lors de sa performance locale dans les sentiers des Sources Joyeuses.

Alliance promotionnelle pour Le Massif

(BL) Le Massif de Charlevoix fait le saut dans les alliances promotionnelles de glisse et s'allie aux montagnes de Sainte-Anne et Stoneham pour la saison 2014-2015. L'offensive de 2,8 millions \$ visant le marché nord-américain qui repose sur le concept « Les Sommets du Saint-Laurent » permettra aux skieurs et planchistes de « passer d'une station à l'autre » avec un seul billet acheté chez un hôtelier participant de la région de Québec.

André Roy, directeur de l'Office de tourisme de Québec, voit dans cette alliance « non seulement le mariage de deux

régions, [mais aussi] un maillage commercial entre des entreprises en concurrence, stations de ski comme hôteliers, tous unis autour d'un projet économique ».

Selon le directeur général et vice-président du Mont-Sainte-Anne et de la station touristique de Stoneham, Daniel Rochon, ce concept donnera « plus de flexibilité aux skieurs » et « stimulera l'achalandage touristique ».

Chez Tourisme Charlevoix, le vice-président Daniel Guay, qui est aussi propriétaire d'Hébergement Charlevoix et l'un des 21 hôteliers qui

collaborent au projet, croit que ce « nouveau produit va nous permettre de mieux nous vendre dans un contexte où la concurrence nord-américaine en matière de ski est féroce ». Du coup, les régions de Charlevoix et de Québec « rayonneront », croit le directeur général de la montagne du Massif, Frédéric Sujobert.

Des rabais sur l'hébergement et les remontées sont promis avec ce billet multisommets qui prévoit aussi diverses promotions au cours de la saison, dont la gratuité pour les enfants de moins de 17 ans pour les semaines de mars, excluant la relâche. Des navettes

Skibus entre les hôtels et les stations de ski sont prévues.

Côté hébergement, 21 entreprises sont liées au concept, dont 8 dans Charlevoix, soit Versant Charlevoix, Héberge-

ment Charlevoix, Immeubles Charlevoix, Hôtel Baie-Saint-Paul, Le Genévrier, Hôtel La Ferme ainsi que les auberges La Muse et la Grande Maison. Consultez sommetsdusaint-laurent.com/.



De retour !

Réouverture le 3 novembre

Contactez Raymond Bluteau
418 435-5322
 919 Mgr de Laval, Baie-St-Paul

Rallye de Charlevoix

Les équipages charlevoisiens au pied du podium



Les pilotes et copilotes de la région ont réussi à épa-ter la foule à l'occasion du 6e Rallye de Charlevoix Coffrage Bouchard en ratant de peu le podium dans la catégorie 4 roues motrices.

Par Pierre Rochette

Une température idéale dans un panorama exceptionnel (Photo Donald Lavoie).



Le pilote Pierre-Luc Poisson et son navigateur Pierre-Luc Chouinard lors de leur passage au Parcours des berges de Clermont (Photo Noël Tremblay).



Service à l'aréna suite à un accident lors de la spéciale de Clermont (Photo Noël Tremblay).



Incendie sous le capot de la Subaru WRX STI (Crazy Leo) dans la spéciale de la Pax (Photo Noël Tremblay).



Passage spectaculaire du bolide charlevoisien piloté par Richard Bouchard et Jasmin Gaudreault (Photo Noël Tremblay).



Un « atterrissage » qui fait mal (Photo Pierre Rochette).



Le bolide de Maxime Labrie et Anik Barrette s'envolant pour la victoire (Photo Pierre Rochette).



La Subaru WRX STI du pilote Steve Hobbs et de son navigateur Philippe Poirier (Photo Pierre Rochette).



Une armée de bénévoles veillant au grain dont Jean-François Harvey, Jérôme Deschênes et Christian Gauthier (Photo Pierre Rochette).



La voiture d'Éric Courchesne et Patrick Lévesque victime d'un bris mécanique à la roue arrière gauche (Photo Donald Lavoie).



Philippe Cotton et Marie-France Desmarais lors de leur passage dans la spéciale Bataram à l'épingle du lac de la Rivière-Noire (Photo Donald Lavoie).



Patience et déception en attendant les « secours » (Photo Donald Lavoie).



Les coureurs s'en sont aussi donné à cœur joie dans un décor forestier à couper le souffle (Photo Pierre Rochette).

Richard Bouchard et Jasmin Gaudreault de Petite-Rivière-Saint-François au volant d'une Subaru Impreza ont grimpé au quatrième rang au classement de la journée de compétition tandis que Pierre-Luc Poisson de Baie-Saint-Paul, à sa première participation au Rallye de Charlevoix en compagnie de son navigateur Pierre-Luc Chouinard (Gaspésie), ont terminé la course en cinquième position, également à bord d'une puissante Subaru Impreza, en dépit d'un ennui mécanique concernant la conduite d'essence dans la dernière spéciale.

Maxime Labrie et sa copilote Anik Barrette ont enlevé les honneurs du Rallye 2014 en pilotant une Subaru WRX et en signant un temps cumulé de 1 heure, 7 minutes et 37 secondes. Le duo Bouchard-Gaudreault a terminé la journée avec un temps de 1 heure, 16 minutes et 10 secondes et l'équipage

Poisson-Chouinard, avec un temps cumulé de 1 heure, 17 minutes et 7 secondes. Plusieurs coureurs se sont vu dans l'obligation d'abandonner la compétition pour toutes sortes de raisons dont Steve Hobbs, un des favoris de la foule, à cause d'un ennui de moteur ainsi que le duo Alexandre Béland-Leanne Junnila lorsqu'un incendie s'est déclaré sous le capot dans la spéciale de la Pax.

Le soleil était au rendez-vous durant la journée de samedi, brillant de tout son éclat, surtout à l'heure du midi, attirant plus de 1500 spectateurs dans les spéciales de Clermont et de la Pax dans le secteur de Saint-Hilarion.

Hockey féminin

Un week-end laborieux pour les athlètes de la région

Tout a baigné dans l'huile à l'occasion du tournoi de hockey féminin senior Simard Suspensions qui a pris l'affiche pendant trois jours, le week-end dernier, dans l'enceinte de l'aréna Luc et Marie-Claude, à Baie-Saint-Paul.



Pierre Rochette
pierre@hebdocharlevoisien.ca

Deux équipes de la région figuraient parmi les 20 équipes qui se sont livrées à une chaude lutte dans les trois catégories. « Ça n'a pas été la meilleure fin de semaine de tournoi pour nous autres », a résumé Audrey Fontaine, porte-parole du comité organisateur.

L'équipe Transport RJ n'a pas gagné une partie de la compétition et celle baptisée T'es qui là? a gagné un match et s'est avouée vaincue en quart de finale.

La victoire dans la classe A est allée aux Blue Sisters de Québec, 2 à 1, contre la formation de la Beauce.

L'équipe Bar Le Magog a gagné la finale de la classe B au compte de 3 à 1 aux dépens de Nalithech de Saguenay, tandis que les Fernandes à Bégin enlevaient les honneurs de la classe C par la marque de 1 à 0 contre les Gougounes on ice de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La classe D a été l'affaire des Dent-gereuses, 5 à 1, face aux Remparts de Sainte-Cécile.



La capitaine Manon Dufour, Joëlle Bolduc, le maire Jean Fortin, Georges Cloutier, Robert Bellerive, Marie-Hélène Turcotte et la capitaine des MacPoulettes.



Sabrina Desbiens.



Audrey Fontaine.



Joanie Laroche et son éternel sourire.



Sonia Dufour dans une montée à l'emporte-pièce.



La gardienne Karine April.

Fin de saison canon pour nos bûcherons

Les inséparables Rémi Gagnon et Charles-Henri Gagné ont mis de brillante façon un terme à la saison 2014 en s'emparant de plusieurs catégories dans le cadre d'un concours de bûcherons qui s'est récemment tenu à Saint-Denis-de-Brandon, dans la région de Sherbrooke.

Par Pierre Rochette

Dans la catégorie scie mécanique stock, Charles-Henri, Charlott pour les intimes, s'est emparé de la

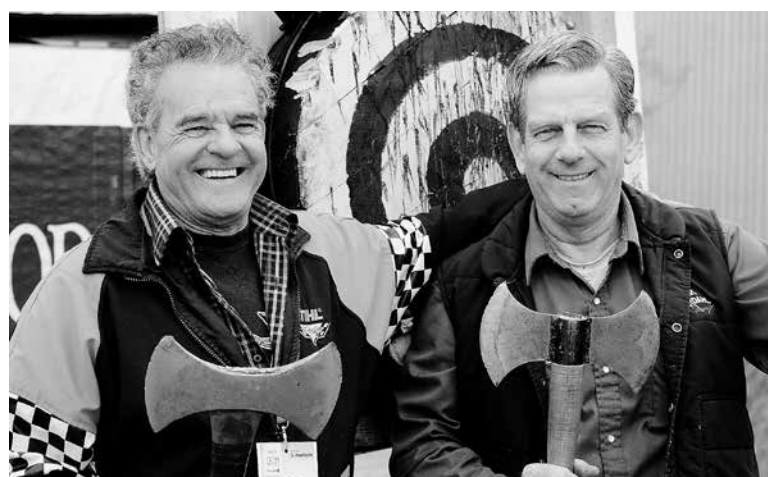
deuxième place dans la classe 0-50cc, de la première dans la classe 0-60cc et de la deuxième dans la classe 0-80cc.

Dans la catégorie scie mécanique apparence stock, Rémi et Charlott se sont classés en deuxième position dans les classes 0-55cc et 0-65cc. Rémi a été déclaré victorieux dans la classe 0-85cc.

Rémi a récidivé avec le premier rang dans la classe 0-104cc et Charles-Henri s'est classé deuxième. Même

scénario dans la classe 0-140cc. Rémi s'est également emparé du premier rang dans la classe 0-74cc scie modifiée.

Nos deux bûcherons ont fermé les livres de la saison 2014 en enlevant les honneurs dans la classe endurance : « Il fallait exécuter dix coups de neuf pouces le plus rapidement possible et j'ai réussi l'épreuve en dix secondes et huit centièmes, soit trois secondes d'avance sur mon ami Charlott », a livré M. Gagnon, en guise de conclusion.



Charles-Henri Gagné de Saint-Hilarion et Rémi Gagnon de Baie-Saint-Paul.

Judo

L'argent pour Thomas Bergeron et Mathis Boivin

(PR) Thomas Bergeron et Mathis Boivin du club de judo Sakura de Baie-Saint-Paul ont tous les deux été décorés d'une médaille d'argent à l'issue de la compétition provinciale Daniel Hardy qui s'est récemment déroulée à Charlesbourg.

Thomas a mérité sa médaille chez les U-12 dans la catégorie 30 kilos et Mathis, chez les U-14 dans la catégorie 34 kilos. « Il faut mentionner qu'Amélie Larouche a elle aussi livré une belle performance et elle a raté le podium de peu », signale la porte-parole Diane Amyot.



Diane Amyot, Mathis Boivin, Thomas Bergeron et Amélie Larouche.

Soirée de films de chasse et concours PANACHES 2014

29 novembre 18h00 Salle des loisirs St-Hilarion
AMENEZ VOS PANACHES SUR PLACE!!! 346, Route 138, Saint-Hilarion

PRONATURE La Malbaie
Charlevoisien
CHASSMANIAK.com

Billet 25\$ et donne droit à de nombreux tirages
Mesurage officiel de trophée 'boon and crocket'
Conférence sur l'original

PLUS DE 10 000\$ EN PRIX

prix de présence, bourse pour les panaches et prix de participation

BATTERIES Expert
Labatt
Honda Charlevoix
Action Chasse

Fondation Institut Universitaire de Cardiologie et de Pneumologie de Québec
Marie Perre
PROVEXIMON

BILLET EN PRÉVENTE ICI

• Pronature La Malbaie • Hebdo Charlevoisien •
 La Malbaie et Baie-Saint-Paul

• Garage A. Côté SHELL à Baie-Saint-Paul •
 • La Cie TREMBLAY à Baie-Saint-Paul •

FAITES VITE... QUANTITÉ LIMITÉE !

ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE

PRIME ADDITIONNELLE 24 AU 31 OCTOBRE

OBTENEZ UNE PRIME ADDITIONNELLE DE 500\$

À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE FORD NEUF SÉLECTIONNÉ

RECEVEZ AUSSI

0% DE FINANCEMENT* OU **9 000\$ EN RABAI DU CONSTRUCTEUR**

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES UN ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER*

COSTCO WHOLESALE

1000\$

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAI ADDITIONNEL DE 1000\$

LES ACHETEURS ANCIENS DES PETITS CARACTÈRES

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés!

PERFORMANCE

LOUIS OUELLET
Directeur des ventes

MARTIN BOILARD
Représentant des ventes

418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie

performance-ford.ca

2015

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

DU MANUFACTURIER

2015

KIA
Charlevoix

BAIE-SAINT-PAUL

999, Mgr-De-Laval, Baie-Saint-Paul
(à côté du centre d'achat)
418 240-2666 • 1 877 435-2664
kiacharlevoix.com

NE PAYEZ RIEN
avant
L'AN PROCHAIN

AU FINANCEMENT À L'ACHAT DES 2015 SEULEMENT

OU PROFITEZ DE GÉNÉREUX CRÉDITS EN ARGENT À L'ACHAT COMPTANT

PLUS DE
70

KIA 2015 PRÊTES À PARTIR



~~15~~
15

RIO

ACHETEZ À PARTIR DE
11 995\$
LX BM 2015

INCLUANT
3 600\$
DE CRÉDIT
EN ARGENT



~~5~~
5

FORTE

ACHETEZ À PARTIR DE
12 995\$
LX BM 2015

INCLUANT
4 500\$
DE CRÉDIT
EN ARGENT



~~7~~
7

SORENTO

ACHETEZ À PARTIR DE
23 995\$
LX 4 CYL. FWD 2015

INCLUANT
4 780\$
DE CRÉDIT
EN ARGENT



**CONCURRENTS
MODÈLES 2014**

**KIA CHARLEVOIX
MODÈLES 2015**

PRIX • TAUX • SERVICE

IMBATTABLE



Nicholas Thibeault
Directeur général



Johnny Gauthier
Directeur des ventes



Daniel Girard
Directeur commercial
Conseiller aux ventes



Charles Cloutier
Conseiller aux ventes

Toute l'équipe vous attend!



VOUS ÊTES
BIEN COUVERT
AVEC KIA:
*Garantie complète
sans souci de
5 ans/100 000 km

Le nouveau prix amical de Kia comprend les
frais de transport et préparation ainsi que tous
les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne
comprend pas l'immatriculation, les assurances,
les frais du permis et les taxes applicables.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles, sur approbation de crédit, à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2014/2015 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 31 octobre 2014. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Le prix comprend les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Excluant les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables. *Le prix d'achat comptant de 11 995 \$/12 995 \$/23 995 \$ du modèle Rio4 LX BM (R054IF)/Forte berline LX BM (F054IF)/Sorento LX BA (SR75BF) 2015 neuf inclut les frais de transport et préparation jusqu'à 1 665 \$, la taxe sur les pneus (15 \$), la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) et un crédit en argent de 3 600 \$/4 500 \$/4 780 \$, incluant une participation du concessionnaire de 0 \$/0 \$/280 \$. Crédit en argent déduit du prix d'achat convenu avant taxes et non combinables aux offres spéciales de location ou de financement). Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. L'immatriculation, les assurances, les frais de permis et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. L'offre prend fin le 31 octobre 2014. Les rabais en argent sont disponibles aux particuliers lors de l'achat comptant seulement des modèles 2015 sélectionnés et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Ces rabais varient selon le modèle. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 31 octobre 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les rabais en argent jusqu'à 7 000 \$ sont disponibles aux particuliers à l'achat comptant et au financement à l'achat et à la location des modèles 2014 sélectionnés et seront déduits du prix d'achat convenu avant taxes. Ces rabais en argent varient selon le modèle. Le rabais en argent maximal de 7 000 \$ est seulement disponible sur le modèle Sedona EX Luxe (SD75CE) 2014. Certaines conditions s'appliquent. L'offre prend fin le 31 octobre 2014. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. *L'offre de « Ne payez rien avant l'an prochain » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat des modèles Kia 2015 neufs sélectionnés. Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. *Le prix de détail suggéré du fabricant des modèles illustrés Sorento EX V6 TI (SR75HF)/Forte SX BA (F074HF)/Rio4 SX avec navigateur BA (R0749F) 2015 neufs est de 34 495 \$/26 695 \$/22 395 \$. *La consommation de carburant Route/Ville est basée sur les modèles Rio4 1.6 L à injection directe 4 cyl. BA 2015/Forte 1.8 L à injection multipoint 4 cyl. BM 2015/Sorento LX 2.4 L à injection directe 4 cyl. BA. Ces estimations mises à jour sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ÉNERGUIDE, Guide de consommation de carburant. Votre consommation réelle de carburant variera en fonction de vos habitudes de conduite et d'autres facteurs. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.